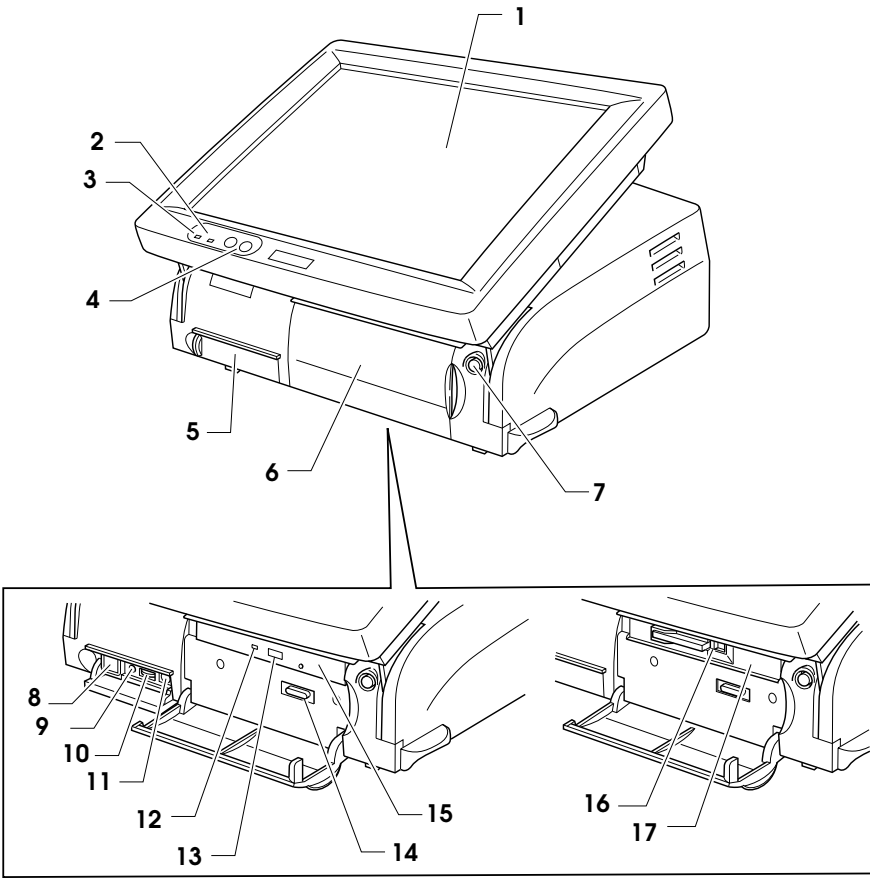
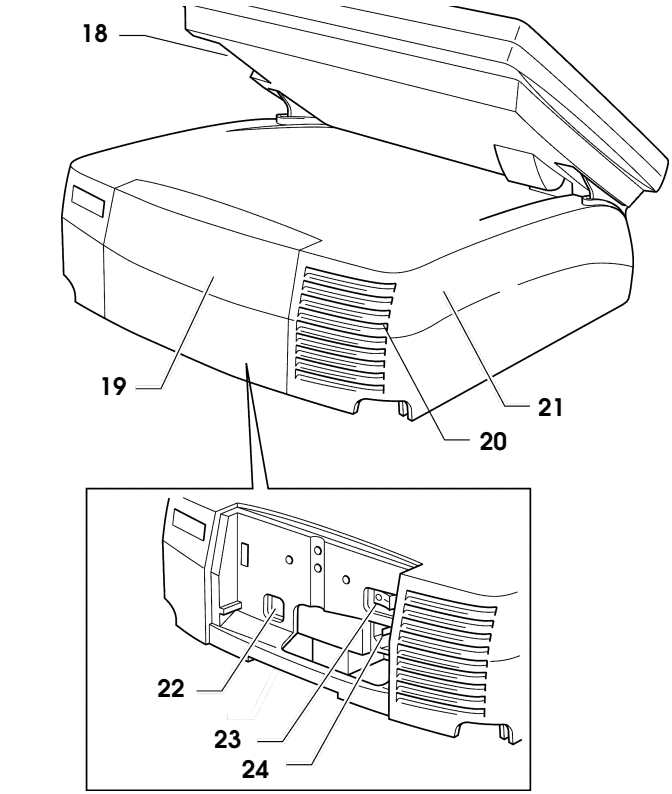
SR-600

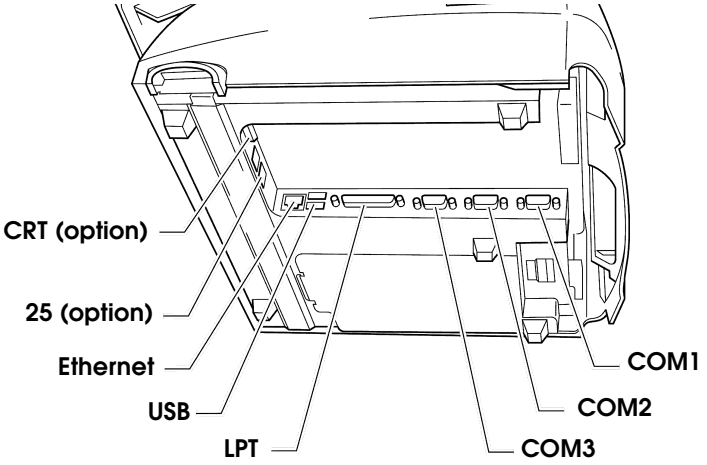
User's Manual / Bedienungsanleitung
Gebruikershandleiding / Manuel d'utilisation
Manual do utilizador / Manual do usuario
Manuale dell'utente

401283002



1. LCD unit
2. HDD LED
3. power LED
4. LCD adjustment button
5. switch cover
6. CD cover
7. lock
8. front power switch
9. reset switch
10. speaker volume
11. keyboard/mouse connector
12. CD-ROM access LED
13. CD-ROM eject button
14. FDD connector
15. CD-ROM drive
16. CompactFlash eject button
17. CompactFlash slot
18. MSR unit connector
19. customer display cover
20. ventilator
21. rear cover
22. customer display interface
23. main power switch
24. main power connector
25. drawer


18
19
20
21
22
23
24


CRT (option)
25 (option)
Ethernet
USB
LPT
COM1
COM2
COM3

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written permission of Seiko Epson Corporation. No patent liability is assumed with respect to the use of the information contained herein. While every precaution has been taken in the preparation of this book, Seiko Epson Corporation assumes no responsibility for errors or omissions. Neither is any liability assumed for damages resulting from the use of the information contained herein.

Neither Seiko Epson Corporation nor its affiliates shall be liable to the purchaser of this product or third parties for damages, losses, costs, or expenses incurred by purchaser or third parties as a result of: accident, misuse, or abuse of this product or unauthorized modifications, repairs, or alterations to this product, or (excluding the U.S.) failure to strictly comply with Seiko Epson Corporation's operating and maintenance instructions.

Seiko Epson Corporation shall not be liable against any damages or problems arising from the use of any options or any consumable products other than those designated as Original Epson Products or Epson Approved Products by Seiko Epson Corporation.

EPSON and ESC/POS are registered trademarks of Seiko Epson Corporation.

Intel and Celeron are registered trademarks of Intel Corporation.

IBM, PC/AT, and PS/2 are registered trademarks of International Business Machines Corporation.

Microsoft and Windows are registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States of America and other countries.

Chips and C&T are registered trademarks of Chips and Technologies, Inc.

General Notice: Other product and company names used herein are for identification purposes only and may be trademarks of their respective companies.

NOTICE: The contents of this manual are subject to change without notice.

Copyright © 2000 by Seiko Epson Corporation, Nagano, Japan.

EMC and Safety Standards Applied

Product Name: IM-600, DM-LS121S/T
Model Name: M164A, M169A/B

The following standards are applied only to the units that are so labeled.

Europe:	CE marking	
North America:	EMI:	FCC/ICES-003 Class A
	Safety:	UL 1950/CSA C22.2 No. 950
Japan:	EMC:	VCCI Class A JEIDA-52
Oceania:	EMC:	AS/NZS 3548 (CISPR) Class A

WARNING

The connection of a non-shielded printer interface cable to this device will invalidate the EMC standards of this device.

You are cautioned that changes or modifications not expressly approved by SEIKO EPSON Corporation could void your authority to operate the equipment.

CE Marking

The unit conforms to the following Directives and Norms:

Directive 89/336/EEC	EN 55022 Class A
	EN 55024
	IEC 61000-4-2
	IEC 61000-4-3
	IEC 61000-4-4
	IEC 61000-4-5
	IEC 61000-4-6
	IEC 61000-4-11
	EN 61000-3-2
	EN 61000-3-3
Directive 73/23/EEC	Safety: EN 60950

WARNING

This is a Class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.

FCC Compliance Statement For American Users

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications.

Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference, in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

For Canadian Users

This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

For Taiwanese Users

警告使用者：

這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，
可能會造成射頻干擾，在這種情況下，
使用者會被要求採取某些適當的對策。

WARNING!

This is a class A machine. Radio frequency may be interfered while using it in living environment. According to this situation, User is requested to make countermeasure.

Safety Precautions

This section presents important information intended to ensure safe and effective use of this product. Read this section carefully and store it in an accessible location.

⚠ WARNING:

Turn off the main power switch immediately and unplug the power cord if the SR-600 produces smoke, a strange odor, or unusual noise. Continued use may lead to fire or electric shock. Contact your dealer or an EPSON service center for advice.

Never attempt to repair this product yourself. Improper repair work can be dangerous.

Never disassemble or modify this product. Tampering with this product may result in injury, fire, or electric shock.

Never insert or disconnect the power plug with wet hands. Doing so may result in severe shock.

Do not allow foreign objects to fall into this product. Penetration by foreign objects may lead to fire or shock.

If water or other liquid spills into this product, turn off the side power switch, unplug the power cord immediately, and then contact your dealer or an EPSON service center for advice. Continued usage may lead to fire or shock.

Do not place multiple loads on the power outlet (wall outlet). Overloading the outlet may lead to fire.

The equipment shall be installed near the electrical outlet, and the outlet shall be easily accessible.

Do not attempt to open or disassemble the internal Vanadium-Lithium battery. This could result in burns or release of hazardous chemicals.

Do not leave the internal Vanadium-Lithium battery in a hot place such as near a fire or on a heater because it could overheat and ignite.

When you dispose of the internal Vanadium-Lithium battery, insulate it by wrapping the terminals with tape. Mixing the battery with other metals or batteries may lead to fire, heat, or explosion.

Be sure your power cord meets the relevant safety standards and includes a power system ground terminal (PE terminal).

⚠ *WARNING:*

Handle the power cord with care. Improper handling may lead to fire or shock.

Do not modify or attempt to repair the cord.
Do not place any object on top of the cord.
Avoid excessive bending, twisting, and pulling of the cord.
Do not place the cord near heating equipment.
Check that the plug is clean before plugging it in.
Be sure to push the prongs all the way in.
Do not use a damaged cord.

⚠ *CAUTION:*

Do not connect cables other than those specified in this manual. Doing so may result in fire or improper operation.

Do not connect to electrical outlets that are close to devices that generate voltage fluctuations or electrical noise. In particular, stay clear of devices that use large electric motors.

Always connect the power cable to the SR-600 before plugging it into the wall outlet.

Be sure to push the plug of the power cord all the way into the AC inlet of this product. The plug should make contact with the back of the inlet.

When disconnecting the power cable, hold the plug firmly. Do not tug on the cord itself.

Be sure to set this product on a firm, stable, horizontal surface. The product may break or cause injury if it falls.

Do not use in locations subject to high humidity or dust levels. Excessive humidity and dust may cause equipment damage, fire, or shock.

Do not place heavy objects on top of this product. Equipment may fall or collapse, causing breakage and possible injury.

To ensure safety, unplug this product before leaving it unused for an extended period.

⚠ *CAUTION:*

Do not drop, bump, or otherwise subject this product to strong vibration or impact.

Do not block the openings on this product. They are provided for the ventilation necessary to ensure reliable operation and protection from overheating.

Be sure to attach all covers after setup. If they are not attached, foreign matter may enter this product and cause trouble.

Never clean the product with thinner, benzene, alcohol, or other such solvent.

Do not use this product with any voltage other than the specified one. It may lead to fire.

When a power cable for a TM printer is connected, do not short-circuit its connector pins.

Do not insert fingers or foreign matter into the CD-ROM disk tray or opening. It may cause fire, shock, or injury.

Never hold this product by the rear cover, the front panel, or the CD-ROM disk tray. They cannot support the weight of the product, so it may fall onto the floor.

Make sure that the total power requirements of all devices receiving power from this product do not exceed the power limitation. See specifications for more detailed information.

Be sure to use this product with the rear cover and side covers attached.

Be careful not to cut your finger on any edge of the unit.

Be sure to use EPSON supplied DIMMs, HDDs, CPUs, and KBs.
Do not adjust the LCD angle when the FDD is connected, the CD-ROM tray is open, or the front key is inserted. Otherwise you may damage the FDD connector, the disk tray, or the keylock.

To get the latest information about which CompactFlash™ card or PCI board can be used with this product, contact your EPSON dealer.

If you turn off the unit, wait more than 10 seconds before you turn it on again.

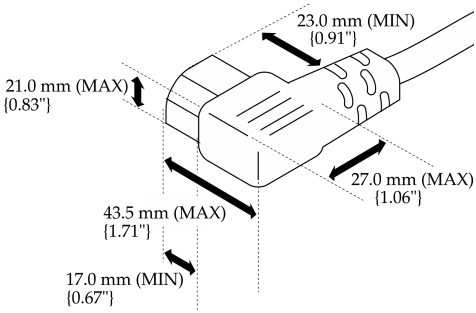
Packing List

- ❏ Front Key
- ❏ DM holder
- ❏ DM cover
- ❏ User's Manual

Before You Use the Unit

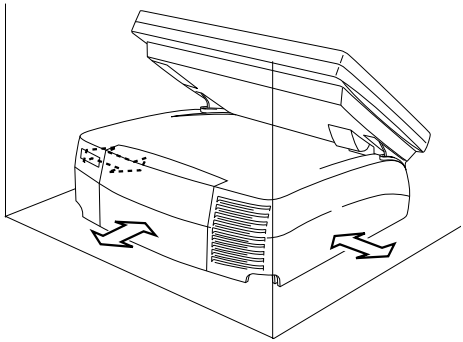
❏ Power Cable

Always use a power cable that meets the size requirements shown.



❏ Required Clearance

Secure the installation space, and set up on a horizontal area which is wider than the product. Leave a space of 5 cm (2 inches) or more from the wall when setting it up near a wall.



Power Switches

This product has two power switches: the main power switch on the back under the customer display cover and the front power switch, behind the front switch cover. (See the illustrations at the beginning of this manual.)

The main power switch should usually be kept on. Turn off the unit's main power switch only when attaching peripherals, before transporting it, when it will not be used for an extended period of time, or in the unlikely event that the unit makes strange noises or emits smoke.

With the main power switch on, you can press the front power switch under the front power switch cover to turn the unit on and off. The front power switch uses software to turn your system on and off, but even when the unit is turned off with this switch, a small amount of current is flowing.

To turn on the unit for the first time, follow these steps:

1. Remove the customer display cover on the back of the unit by sliding it backward.
2. Find the main power switch, using the illustration at the front of this manual if necessary.
3. The switch has two sides, one with a line and one with a circle. Turn the power on by pressing the side of the switch with the line on it.
4. Replace the customer display cover.

After turning on the main power switch, you should use only the front power switch for day-to-day operation.

LEDs

- ❏ Power LED
  Indicates the power on/off status
  Green Power on/Normal operation
  Orange Power is suspended
  Off Power off
- ❏ HDD LED
  Indicates the access status of the HDD and other storage devices
  Green HDD, CD-ROM, or CompactFlash is being accessed
- ❏ CD-ROM Access LED
  Indicates the CD-ROM access status
  Green CD-ROM is being accessed
- ❏ FDD Access LED
  Indicates the FDD access status
  Green Floppy disk is being accessed
- ❏ MSR Access LED
  Indicates the MSR card access status
  Green Reading is performed correctly
  Orange A read error has occurred

Handling Guidelines

- ❏ Clean the touch panel with a dry soft cloth or cloth moistened with ethyl alcohol.

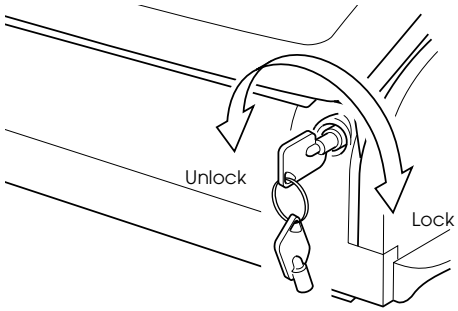
- ❏ Do not use a hard or sharp object (such as a pen) for touch panel input.
- ❏ Do not press the surface of the touch panel. Doing so may cause color shading or distortion of the touch panel.
- ❏ Do not place objects on or near the touch panel. Doing so may stain the monitor.
- ❏ The TFT Liquid Crystal Panel used for the DM-LS121T is manufactured with high technology. However, in rare cases there may be a permanently dark or light pixel.
- ❏ When displaying VGA screen (640 x 480) from the BIOS for SVGABIOS, the screen is displayed in the center of the screen and does not fill the whole screen. Stretching the display to fill the screen is possible by changing the BIOS setting.
- ❏ Do not touch the internal tray lens. Make sure that no dust or dirt gets on the lens.
- ❏ The MAC address is listed on a label near the DIMM on the main board.
- ❏ You cannot close the CD cover if an FDD unit is installed. However, be sure to close the CD cover to prevent static electricity and to keep out water and dust if you are not using an FDD unit.

Operation

Lock

The lock on the front of the unit locks both the CD-ROM cover and the rear cover.

When this lock is locked, the CD-ROM, HDD, and other internal parts can be removed only by a person with the key.



Insert the key into the lock and turn it while slightly pushing it in to lock or unlock the covers. Turning to the right locks and turning to the left unlocks the lock.

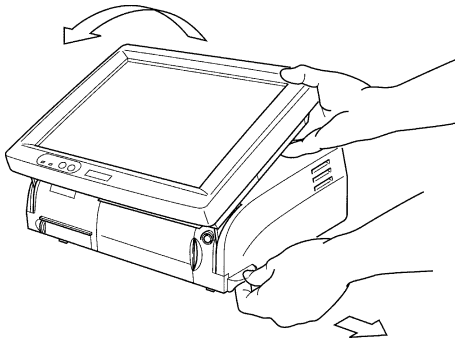
LCD Unit Angle Adjustment

The angle of the LCD unit is adjustable. Follow the steps below to change it:

CAUTION:

Do not adjust the LCD unit angle when the CD-ROM drive tray is open. The CD-ROM drive may be damaged. Make sure that the CD-ROM drive tray is fully inserted into the CD-ROM drive before performing the following procedure.

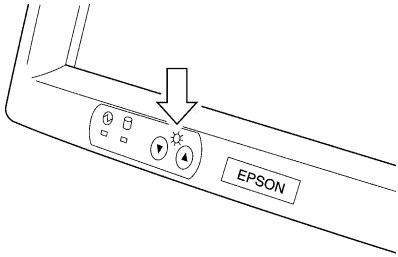
1. Adjust the angle of the LCD unit while pulling the lever on the right side of the case.
2. Release the lever when the LCD is at the angle you want.
3. Move the LCD unit slightly up or down until you hear it click into place.



LCD Adjustments

DM-LS121S contrast adjustment

You can adjust the contrast of this LCD by pressing the LCD buttons. Press the left button to increase the contrast. Press the right button to decrease the contrast. Once you set the LCD contrast, the new setting is saved even if you turn off the SR-600.



DM-LS121T backlight brightness adjustment

You can adjust the backlight brightness by pressing the backlight brightness buttons. Press the left button to make the backlight darker. Press the right button to make the backlight brighter. The new setting is saved even if you turn off the SR-600.

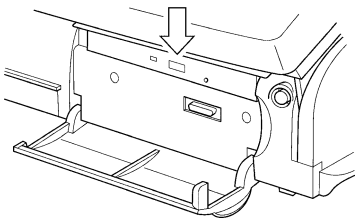
Inserting and Removing a CD-ROM

To insert a CD-ROM into the CD-ROM drive, follow the steps below.

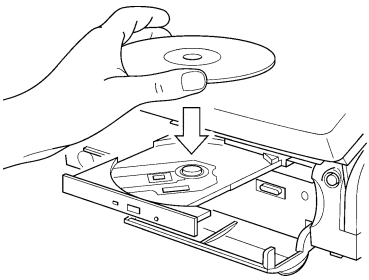
CAUTION:

Do not adjust the LCD angle when the CD-ROM drive tray is open. The CD-ROM drive may be damaged. Make sure that the CD-ROM drive tray is fully inserted into the CD-ROM drive before performing the following procedure.

1. Slide the LCD all the way down as described in the previous section of this manual.
2. Open the CD cover.
3. Press the eject button of the CD-ROM drive. The tray comes out a short distance.



4. Pull the tray out gently as far as it will go.
5. Hold the CD-ROM with the label side up and carefully put the CD-ROM in the tray.



CAUTION:

Push the CD-ROM down slightly to ensure that it is firmly set in the CD-ROM tray. If the CD-ROM is not firmly set in the tray, it may be damaged.

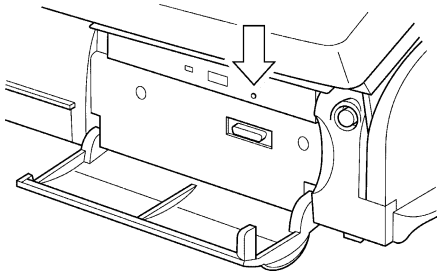
6. Gently push the tray into the CD-ROM drive.

Removing a CD-ROM

To remove a CD-ROM, follow the steps below:

1. Check that the CD-ROM access LED is off.
2. Press the eject button; the tray comes out slightly.
3. Pull the tray out gently as far as it will go.
4. Carefully lift the CD-ROM out of the drive.

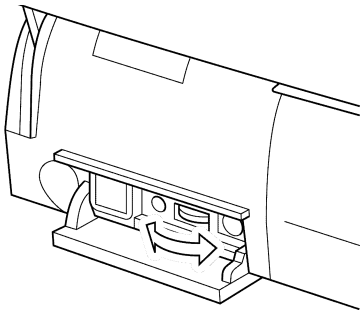
CD-ROM emergency ejection



When the CD-ROM drive does not function properly and you cannot take out a CD-ROM, follow the steps below:

1. Turn off the front power switch.
2. Push the CD-ROM eject hole with a pointed object such as a pen. The tray will come out slightly.
3. Pull the tray out gently as far as it will go.

Speaker Volume Adjustment



To adjust the speaker volume, follow the steps below:

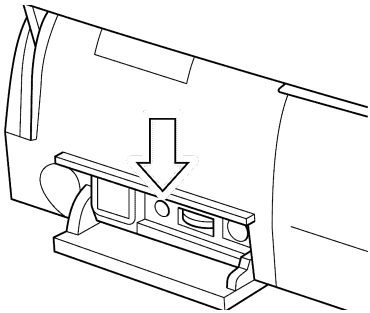
1. Open the front switch cover.
2. Turn the volume control to the left to turn down the volume. Turn it to the right to turn up the volume.

Reset

Reset is necessary only when the SR-600 is not responding.

⚠ *CAUTION:*

Never press the reset switch unless the software is not responding. When the system is reset, all unsaved data is lost.



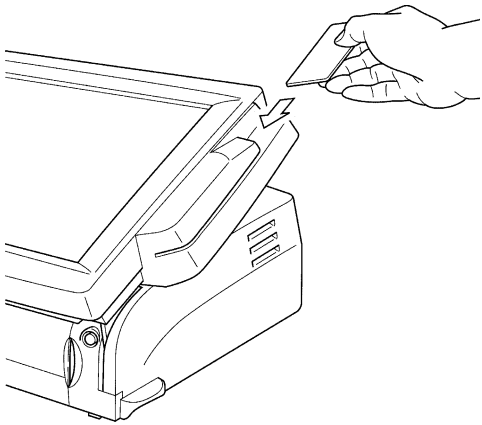
Perform a reset by following the steps below:

1. Do not turn off the unit.
2. Open the front switch cover.
3. Push the reset switch with a pointed object such as a pen. The SR-600 restarts automatically.

How to Read a Magnetic Stripe Card

When you attach a magnetic stripe reader (MSR) unit, you can read MSR cards.

The MSR unit reads the data from a magnetic stripe card when you slide a magnetic stripe card through the MSR unit. Hold the card, check the direction of the arrow printed on the card, and swipe it through the MSR unit.



Status	LED	Beep
Reading is performed correctly	Green	1 Beep
A read error has occurred	Orange	3 Beep

Inserting and Removing a CompactFlash Card

Inserting a CompactFlash card

To insert a CompactFlash card, follow the steps below:

CAUTION:

Before you insert a CompactFlash card, turn off the front power switch.

Release the static electricity of your body by touching a metallic ground object before inserting or removing a CompactFlash card. Otherwise the static electricity may damage the card or the slot.

1. Turn off the front power switch.
2. Open the CD cover.
3. Insert the CompactFlash card into the CompactFlash slot until it clicks into place.

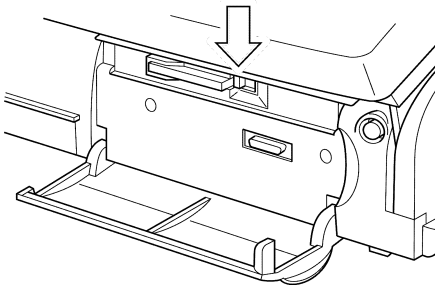
Removing a CompactFlash Card

To remove a CompactFlash card, follow the steps below:

⚠ *CAUTION:*

Before you remove the CompactFlash card, turn off the front power switch.

1. Turn off the front power switch.
2. Open the CD cover.
3. Push the black eject button. The CompactFlash card comes out.



FDD Unit

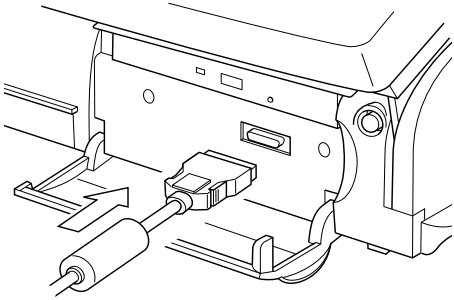
Attach the FDD unit

To attach the FDD unit, follow the steps below:

⚠ *CAUTION:*

Before you attach or remove the FDD unit, turn off the front power switch.

1. Turn off the front power switch.
2. Open the CD cover.
3. Attach the cable of the FDD unit to the FDD connector.



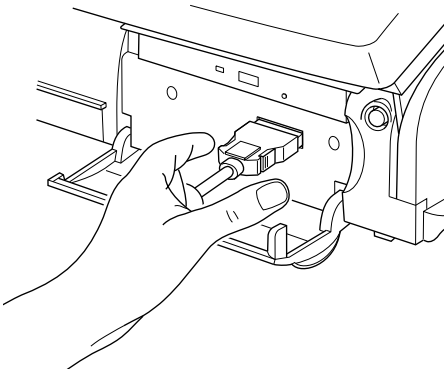
Remove the FDD unit

To remove the FDD unit, follow the steps below:

⚠ *CAUTION:*

Before you attach or remove the FDD unit, turn off the front power switch.

1. Turn off the front power switch.
2. Remove the cable by pinching both sides of the connector of the FDD cable.

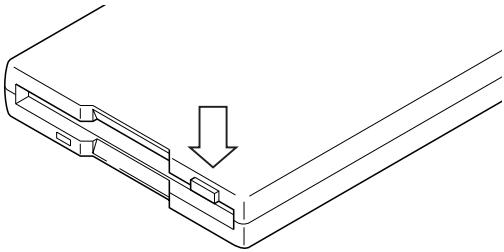


Inserting a Floppy Disk

Insert the floppy disk with the label side up in the FDD. When the floppy disk is inserted correctly, the eject button will pop out.

Removing a floppy disk

Press the eject button, the floppy disk will come out.



SR-600 Specifications

CPU	Intel: Celeron 366 MHz to 566 MHz 370-pin Socket L2 cache 128 KB built-in
Power Management	SR-600 BIOS supports Advanced Power Management (APM). APM controls power management function for the CPU, video, hard disk drive, and others. The power management can be set from BIOS Setup utility. Power on suspend is available as a suspend mode.
DIMM Sockets	Two 168-pin DIMM sockets are provided on the main board.
System ROM	System BIOS and Video BIOS are registered in 256 KB flash ROM on the main board.
Clock/Calendar	Real-time clock, calendar, and CMOS RAM are contained in the RTC chip; backed up by a Vanadium-Lithium battery.
Chipset	Intel 440BX Chipset
Video Controller	C&T 69000 VRAM 2 MB With CRT: 1024 × 768 (64K colors) 800 × 600 (16M colors) 640 × 480 (16M colors) With LCD: 800 × 600
LCD	12.1-inch Color LCD DM-LS121T TFT 800 × 600 (256K colors) DM-LS121S DSTN 800 × 600 (221K colors)
Brightness (except touch panel)	DM-LS121T 340cd/m2 typ DM-LS121S 180cd/m2 typ
Parallel	25-pin D-sub female connector. The parallel port can be defined as an ECP or EPP.
Serial	9-pin D-sub male connector × 3. Four serial ports are supported. By setting the soft switch, +5 V output can be generated through the COM1/2 number 1 pin. COM4 is used for touch panel.
Ethernet	10Base-T/100Base-TX. Wake Up on LAN is available.
Keyboard/Mouse	6-pin miniature-DIN female connector (PS/2 type). A PS/2 mouse can be connected using a branch cable (Y cable).
CRT (Option)	15-pin SD-sub female connector. When a drawer board is attached, an analog RGB display can be connected.
USB	Type A 4-pin × 2. There are 2 USB connectors on the bottom of the unit. Supported by Windows 98/2000.
Drawer (DKD) (Option)	External 6-pin. When a printer unit is not attached to COM3, the cash drawer can be connected to this interface by connecting the drawer board.
PCI Slot	Equipped with a PCI 32-bit slot compliant with PCI Rev. 2.1. PCI slot is a physically connectable card size (length 170 mm {6.7"}, width105 mm {4.1"}). It can be removed and connected from the connector at the side (length 150 mm {5.9"}, width 95 mm {3.7"}).
Floppy Disk Drive (Option)	3.5-inch floppy disk drive with a 720 KB/1.44 MB storage capacity.
Hard Disk Drive	A 2.5-inch hard disk can be installed.
CD-ROM Drive (Option)	A 12.7 cm {5"}, 24 ×, CD-ROM drive is available.
CompactFlash (Option)	A Type I or Type II CompactFlash card slot can be installed. Consult your SR-600 dealer for details on purchasing CompactFlash cards.

SR-600 Specifications (continued)

MSR Unit (Option)	ISO7811, JIS X6301 type I track 1, 2 , 3
Customer Display (Option)	DM-D110 20 characters x 2 lines
Front Cover Lock	The front cover lock secures both the front and rear covers of this product, making the optional CD-ROM and the internal parts, such as the HDD, accessible only to a person with the key.
Passwords	Two types of passwords can be defined within the BIOS setup; one for booting the system and the other for accessing the BIOS setup.
Power LED	The power LED is on the LCD unit. The power LED lights when the SR-600 is turned on.
HDD LED	The HDD LED is on the LCD unit. The HDD LED lights when the hard disk drive is accessed.
CD-ROM Access LED	The CD-ROM access LED is on the CD-ROM drive. The CD-ROM access LED lights when the CD-ROM is accessed.
BIOS Setup	Configures this product, saving settings to System ROM; accessible by pressing the Delete key when you turn on this product.
Device Diagnostics	Helps you to isolate communication problems this product or connected devices may be having. You can start the device diagnostics by pressing the F10 key during the POST (Power On Self Test).
Power Supply	The power supply unit that provides power to the SR-600 is built-in. The power supply unit is universally compatible and can be used for any power voltage in any country. Voltage charge (rating) 100 V AC to 240 V AC (± 10%) Frequency (rating) 50 Hz to 60 Hz (± 3 Hz)
Vanadium/Lithium Battery	The rechargeable Vanadium/Lithium battery is built-in. It backs up the real-time clock (RTC) in the CMOS RAM. You must charge the battery before using this product. Charging time at least 40 hours Backup Time at least 200 days (with full charge)
Dimensions (W x L x H)	With rear cover, metal fittings not included. 303 × 306 × 113 mm {11.9 × 12.0 × 4.4"}
Temperature	Operating: 5 to 35 °C {41 to 95 °F} Storage: –10 to 50 °C {14 to 122 °F}
Humidity	Operating: 30 to 80% RH (without condensation) Storage: 30 to 90% RH (without condensation)
Waterproof	Touch panel surface (IEC 529 IPX1) equivalent
Backlight Life	DM-LS121T 50,000 hours (reduce brightness by half) DM-LS121S 25,000 hours (reduce brightness by half)

Deutsch

SR-600

Bedienungsanleitung

Abbildungen

Dieses Handbuch ist in 7 Abschnitte unterteilt, einen pro Sprache. Die meisten Abbildungen sind im ersten Abschnitt zu finden und werden nicht wiederholt. Jeder Abschnitt enthält jedoch Seitenverweise auf die Abbildungen.

1. LCD-Einheit
2. HDD-LED
3. Netz-LED
4. LCD-Tasten
5. Abdeckung des Ein/Aus-Schalters
6. CD-Abdeckung
7. Schloss
8. Ein/Aus-Schalter, vorn
9. Rücksetzschalter
10. Tonlautstärke
11. Tastatur/Mausanschluss
12. CD-ROM Zugriffs-LED
13. CD-ROM Auswurftaste
14. FDD-Anschluss
15. CD-ROM Laufwerk
16. CompactFlash-Auswurfknopf
17. CompactFlash-Kartensteckplatz
18. Anschluss der MSR-Einheit
19. Abdeckung der Kundenanzeige
20. Ventilator
21. Rückseitenabdeckung
22. Schnittstelle der Kundenanzeige
23. Hauptschalter
24. Netzanschluss
25. Schublade

Alle Rechte vorbehalten. Diese Veröffentlichung darf ohne ausdrückliche schriftliche Genehmigung der Seiko Epson Corporation nicht reproduziert, in einem Abrufsystem gespeichert oder in beliebiger Form und auf jedwede Weise übermittelt werden, weder durch Fotokopieren, Aufzeichnen, noch auf elektronische, mechanische oder sonstige Weise. Für die hierin enthaltenen Informationen wird keine Patenthaftung übernommen. Obgleich bei der Zusammenstellung dieser Anleitung mit Sorgfalt vorgegangen wurde, übernimmt die Seiko Epson Corporation keine Verantwortung für Fehler und Auslassungen. Zudem wird keine Haftung übernommen für Schäden, die aus der Verwendung der hierin enthaltenen Informationen entstehen.

Weder die Seiko Epson Corporation noch ihre Tochtergesellschaften sind dem Käufer dieses Produkts oder Drittparteien gegenüber für Schäden, Verluste, Kosten oder Ausgaben haftbar, die für den Käufer oder etwaige Drittparteien aufgrund von Unfall, Missbrauch oder Zweckentfremdung dieses Produkts, nicht autorisierten Modifikationen, Reparaturen oder Produktumbauten sowie (mit Ausnahme USA) aufgrund des Versäumnisses anfallen, die Bedienungs- und Wartungsanleitungen der Seiko Epson Corporation genau einzuhalten. In Betrieb.

Die Seiko Epson Corporation ist nicht haftbar für Schäden oder Probleme, die bei Verwendung von Optionen oder Verschleißteilen auftreten, die nicht als Original-Epson-Produkte oder von der Seiko Epson Corporation zugelassener Epson Produkte gelten.

EPSON und ESC/POS sind eingetragene Warenzeichen der Seiko Epson Corporation.

Intel und Celeron sind eingetragene Warenzeichen der Intel Corporation.

IBM, PC/AT und PS/2 sind eingetragene Warenzeichen der International Business Machines Corporation.

Microsoft und Windows sind in den USA und anderen Ländern eingetragene Warenzeichen der Microsoft Corporation.

Chips und C&T sind eingetragene Warenzeichen von Chips und Technologies, Inc.

Allgemeiner Hinweis: Weitere hierin verwendete Produkte und Firmennamen dienen nur Identifikationszwecken und sind unter Umständen Warenzeichen der jeweiligen Firmen.

HINWEIS: Änderungen dieser Betriebsanleitung ohne Vorankündigung vorbehalten.

Copyright © 2000 Seiko Epson Corporation, Nagano, Japan.

Geltende EMC und Sicherheitsnormen

Produktname: IM-600, DM-LS121S/T
Modellname: M164A, M169A/B

Die folgenden Normen gelten nur für entsprechend gekennzeichnete Geräte.

Europa:	CE-Zeichen	
Nordamerika:	EMI:	FCC/ICES-003 Klasse A
	Sicherheit:	UL 1950/CSA C22.2 No. 950
Japan:	EMC:	VCCI Klasse A JEIDA-52
Ozeanien:	EMC:	AS/NZS 3548 (CISPR) Klasse A

WARNUNG

Beim Anschluss eines nicht isolierten Druckerschnittstellenkabels an dieses Gerät entspricht das Gerät nicht länger den EMC-Normen.

Sie werden darauf hingewiesen, dass Sie nach Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der SEIKO EPSON Corporation zugelassen wurden, unter Umständen nicht länger zur Bedienung des Geräts berechtigt sind.

CE-Zeichen

Der Drucker entspricht den folgenden Vorschriften und Normen:

Direktive 89/336/EEC	EN 55022 Klasse A
	EN 55024
	IEC 61000-4-2
	IEC 61000-4-3
	IEC 61000-4-4
	IEC 61000-4-5
	IEC 61000-4-6
	IEC 61000-4-11
	EN 61000-3-2
	EN 61000-3-3
Direktive 73/23/EEC	Sicherheit: EN 60950

WARNUNG

Dies ist ein Produkt der Klasse A. Bei Heimgebrauch verursacht dieses Produkt unter Umständen Radiointerferenzen, die vom Benutzer durch entsprechende Maßnahmen zu beheben sind.

GERÄUSCHPEGEL

Gemäß der Dritten Verordnung zum Gerätesicherheitsgesetz (Maschinenlärminformations- Verordnung-3. GSGV) ist der arbeitsplatzbezogene Geräusch-Emissionswert kleiner als 70 dB(A) (basierend auf ISO 7779).

Sicherheitsmaßnahmen

In diesem Abschnitt finden Sie wichtige Informationen zum sicheren und effektiven Gebrauch dieses Produkts. Bitte lesen Sie diesen Abschnitt sorgfältig durch und heben Sie ihn an einem leicht zugänglichen Ort auf.

⚠ WARNUNG:

Schalten Sie das Gerät sofort aus und ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie beim SR-600 Rauch bzw. ungewöhnliche Gerüche oder Geräusche bemerken. Wenn das Gerät weiter verwendet wird, besteht Brand- und Stromschlaggefahr. Benachrichtigen Sie Ihren Händler oder ein EPSON Service Center.

Versuchen Sie niemals, dieses Produkt eigenständig zu reparieren. Unsachgemäße Reparaturarbeiten können gefährlich sein.

Zerlegen oder modifizieren Sie dieses Produkt nicht. Unsachgemäße Arbeiten an diesem Produkt können zu Verletzungen, Brand oder elektrischen Schlägen führen.

Stecken Sie das Netzkabel niemals mit nassen Händen ein oder ziehen es heraus. Dies kann zu einem schweren elektrischen Schlag führen.

Vermeiden Sie das Eindringen von Fremdobjekten in dieses Produkt. Beim Eindringen von Fremdkörpern besteht Brand- und Stromschlaggefahr.

Wenn Wasser oder sonstige Flüssigkeiten in dieses Produkt eindringen, ziehen Sie sofort das Netzkabel heraus und benachrichtigen Sie einen Fachhändler oder Ihr SEIKO EPSON Service Center. Wenn das Gerät weiter verwendet wird, kann dies einen Brand oder elektrische Schläge verursachen.

Verwenden Sie keine Tischsteckdosen an der Wandsteckdose. Eine Überlastung der Steckdose kann einen Brand verursachen.

Schließen Sie das Gerät immer direkt an eine leicht zugängliche Schukosteckdose an.

Versuchen Sie nicht, den internen Vanadium-Lithium-Akku zu öffnen oder auseinanderzunehmen. Andernfalls besteht Gefahr von Verbrennungen und der Freigabe von gefährlichen Chemikalien.

Halten Sie den internen Vanadium-Lithium-Akku von Hitze fern, wie z.B. von Kaminfeuer und Heizgeräten, damit der Akku nicht überhitzt und kein Feuer fängt.

Überkleben Sie die Pole des Vanadium-Lithium-Akkus vor dem Entsorgen mit Klebeband. Durch Kontakt des Akkus mit anderen Metallen oder Batterien besteht, Brand-, Hitzeentwicklungs- und Explosionsgefahr.

Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel den zutreffenden Sicherheitsnormen entspricht und einen Erdungsleiter (Schutzkontakt) aufweist.

⚠ *WARNUNG:*

Seien Sie vorsichtig bei der Handhabung des Netzkabels. Die unsachgemäße Verwendung kann zu einem Brand oder einem elektrischen Schlag führen.

- *Ändern oder reparieren Sie das Netzkabel nicht.*
- *Stellen Sie keine Gegenstände auf das Kabel.*
- *Vermeiden Sie übermäßige Biegungen, Drehungen oder Zugkräfte am Kabel.*
- *Verlegen Sie das Kabel nicht in der Nähe von Heizgeräten.*
- *Sorgen Sie vor dem Einstecken des Steckers dafür, dass er sauber ist. Sie die Pole des Steckers bis zum Anschlag in die Steckdose.*
- *Verwenden Sie keine beschädigten Kabel.*

⚠ *VORSICHT:*

Schließen Sie Kabel nur auf die in diesem Handbuch beschriebene Weise an. Andere Kabelverbindungen können das Gerät beschädigen und einen Brand verursachen.

Schließen Sie das Gerät nicht an Steckdosen an, die sich in der Nähe von Geräten befinden, die Spannungsschwankungen und elektrische Interferenzen erzeugen, insbesondere Geräte mit großen Elektromotoren.

Schließen Sie das Netzkabel STETS ZUERST am SR-600 an, ehe Sie es an eine Wandsteckdose anschließen.

Stecken Sie das Ende des Netzkabels unbedingt bis zum Anschlag in den Netzstromeingang dieses Produkts. Der Stecker muss Kontakt mit dem hinteren Teil des Eingangs haben.

Ziehen Sie das Netzkabel nur am Stecker aus der Steckdose. Nicht am Kabel selbst ziehen.

Stellen Sie dieses Produkt unbedingt auf einer festen, stabilen, horizontalen Fläche auf. Das Produkt kann beim Fallen beschädigt werden oder Verletzungen verursachen.

Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten mit hohem Feuchtigkeits- oder Staubgehalt. Eine übermäßige Feuchtigkeits- oder Staubentwicklung kann das Gerät beschädigen oder einen Brand bzw. einen elektrischen Schlag verursachen.

Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf dieses Produkt. Das Gerät kann fallen oder beschädigt werden und dabei Gegenstände beschädigen oder Personen verletzen.

Aus Sicherheitsgründen ziehen Sie bitte den Netzstecker aus der Netzsteckdose, wenn Sie beabsichtigen, das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht zu verwenden.

⚠ *VORSICHT:*

Lassen Sie das Gerät nicht fallen, stoßen Sie nicht dagegen und setzen Sie das Gerät keinen sonstigen starken Erschütterungen und Stoßeinwirkungen aus.

Achten Sie darauf, dass die Öffnungen des Produkts nicht blockiert werden. Diese Öffnungen ermöglichen die für den zuverlässigen Betrieb erforderliche Luftzirkulation und schützen vor Überhitzung.

Versäumen Sie nicht, nach dem Aufstellen sämtliche Abdeckungen anzubringen. Andernfalls können Fremdkörper in das Produkt eindringen und Störungen verursachen.

Reinigen Sie das Produkt keinesfalls mit Verdünnungsmittel, Benzol, Alkohol oder ähnlichen Lösungsmitteln.

Betreiben Sie das Produkt nur mit der angegebenen Netzspannung. Andernfalls besteht Feuergefahr.

Schließen Sie die Anschlusspole nach dem Anschließen von Stromkabeln an TM-Druckern nicht kurz.

Stecken Sie keine Finger oder Fremdkörper in die CD-ROM- Schublade oder -Öffnung. Andernfalls besteht Feuer-, Stromschlag- und Verletzungsgefahr.

Halten Sie das Produkt niemals an der Rückwandabdeckung, der Frontkonsole oder an der CD-ROM-Schublade fest. Da diese Komponenten das Gewicht des Produkts nicht aushalten, kann das Produkt zu Boden fallen.

Achten Sie darauf, dass die Gesamtstromanforderung aller von diesem Produkt mit Strom versorgten Geräte die Anschlussgrenzwerte nicht überschreitet. Weitere Einzelheiten hierzu, siehe Technische Daten.

Verwenden Sie das Gerät nur, wenn die Abdeckungen an der Rückseite und an den Seiten des Geräts angebracht sind.

Bitte beachten Sie, dass die Kanten der Einheit scharf sind und bei Unachtsamkeit Schnittverletzungen verursachen können.

Verwenden Sie nur von EPSON gelieferte DIMMs, HDDs, CPUs und KBs. Versuchen Sie nicht, den LCD-Winkel zu ändern, wenn die FDD angeschlossen, die CD-ROM Schublade offen oder der Schlüssel vorn eingesteckt ist. Andernfalls besteht Gefahr, dass der FDD-Anschluss, die Diskschublade oder das Schloss beschädigt wird.

Fragen Sie Ihren EPSON Händler, wenn Sie die neuesten Informationen wünschen, welche CompactFlashKarte™ oder PCI-Platine für dieses Produkt geeignet ist.

Wenn Sie die Einheit ausschalten, warten Sie länger als 10 Sekunden, ehe Sie die Einheit wieder einschalten.

Packliste

- ❏ Konsolenschlüssel
- ❏ DM-Halter
- ❏ DM-Abdeckung
- ❏ Benutzerhandbuch

Vor Verwendung der Einheit

- ❏ Netzkabel

Verwenden Sie stets ein Netzkabel, dass den angezeigten Anschlussvoraussetzungen entspricht. Siehe die Abbildung auf Seite 8.

❏ Erforderlicher Abstand

Legen Sie fest, wo die Einheit aufgestellt werden soll; wählen Sie eine horizontale Fläche, die breiter ist als das Produkt. Beim Aufstellen vor einer Wand halten Sie mindestens 5 cm Abstand zur Wand. Siehe die Abbildung auf Seite 8.

Stromschalter

Das Produkt hat zwei Stromschalter: Den Hauptschalter an der Rückseite unter der Abdeckung der Kundenanzeige und den Ein/Aus-Schalter hinter der vorderen Schalterabdeckung. (Siehe hierzu bitte die Abbildungen vorn in dieser Anleitung.)

Der Hauptschalter sollte normalerweise eingeschaltet bleiben. Schalten Sie den Hauptschalter nur aus, wenn Sie Perpheriegeräte anschließen, das Gerät transportieren, es längere Zeit nicht benutzen oder in dem unwahrscheinlichen Fall, dass die Einheit eigenartige Geräusche verursacht oder Rauch abgibt.

Wenn der Hauptschalter eingeschaltet ist, kann die Einheit mit dem Ein/Aus-Schalter unter der entsprechenden Frontabdeckung ein und ausgeschaltet werden. Der Ein/Aus-Schalter schaltet das System mit Hilfe von Software ein und aus, doch selbst wenn die Einheit mit diesem Schalter ausgeschaltet wurde, fließt dennoch eine geringe Menge Strom.

Gehen Sie beim erstmaligen Einschalten der Einheit wie folgt vor:

1. Entfernen Sie die Abdeckung der Kundenanzeige an der Rückseite der Einheit, indem Sie die Abdeckung nach hinten schieben.
2. Machen Sie den Hauptschalter ausfindig, ggf. anhand der Abbildung vorn in dieser Anleitung.
3. Der Schalter hat zwei Seiten - eine mit einem Strich und eine mit einem Kreis. Der Strom wird eingeschaltet, indem Sie auf die Seite des Schalters mit dem Strich drücken.
4. Schließen Sie die Abdeckung der Kundenanzeige wieder an.

Nach dem Einschalten des Hauptschalters sollten Sie für den täglichen Gebrauch des Geräts nur den Ein/Aus-Schalter benutzen.

LED-Leuchten

- Netz-LED
  Zeigt an, ob das Gerät ein- oder ausgeschaltet ist
  Grün Strom eingeschaltet/Normalbetrieb
  Orange Vorübergehend unterbrochen
  Aus Strom ausgeschaltet
- HDD-LED
  Weist auf den Zugriffstatus des HDD und anderer Speichervorrichtungen hin
  Grün Es wird auf HDD, CD-ROM oder CompactFlash zugegriffen
- CD-ROM Zugriffs-LED
  Zeigt den CD-ROM-Zugriffstatus an
  Grün Zugriff auf CD-ROM im Gange
- FDD-Zugriffs-LED
  Zeigt den FDD-Zugriffstatus an
  Grün Zugriff auf Diskettenlaufwerk im Gange
- MSR-Zugriffs-LED
  Zeigt den MSR-Karten-Zugriffstatus an
  Grün Der Lesevorgang wurde korrekt ausgeführt
  Orange Beim Lesen ist ein Fehler aufgetreten

Richtlinien für die Handhabung

- Reinigen Sie die Berührungskonsole mit einem trockenen, weichen Tuch oder einem mit Tuch, das mit Ethylalkohol befeuchtet wurde.
- Verwenden Sie für die Konsoleneingabe keinen harten oder spitzen Gegenstand (wie z.B. einen Kugelschreiber).
- Drücken Sie nicht auf die Oberfläche der Berührungskonsole. Andernfalls besteht Gefahr, dass sich die Farbschattierung verändert oder die Berührungskonsole verzieht.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf oder in die Nähe der Berührungskonsole, um Flecken auf dem Monitor zu vermeiden.
- Die TFT-Flüssigkristallkonsole des DM-LS121T wurde in einem Hi-Tech-Verfahren hergestellt. In seltenen Fällen kann es jedoch vorkommen, dass ein Pixel permanent hell oder dunkel ist.
- Wenn eine VGA-Anzeige (640 x 480) vom BIOS für SVGABIOS generiert wird, füllt die Anzeige den Bildschirm nicht vollständig aus und erscheint lediglich in der Mitte des Bildschirms. Die Anzeige kann durch Ändern der BIOS-Einstellung „gedehnt“ werden, damit der Bildschirm ausgefüllt wird.

- ❏ Berühren Sie nicht die Linse in der Schublade. Achten Sie darauf, dass die Linse nicht durch Staub oder auf sonstige Weise verschmutzt wird.
- ❏ Die MAC-Adresse ist auf einem Etikett am DIMM der Hauptplatine angegeben.
- ❏ Wenn eine FDD-Einheit installiert ist, kann die CD-Abdeckung nicht geschlossen werden. Wenn Sie jedoch keine FDD-Einheit verwenden, schließen Sie unbedingt die CD-Abdeckung, um statische Aufladung zu vermeiden und Wasser und Staub fernzuhalten.

Bedienung

Schloss

Die CD-ROM-Abdeckung und die Rückseitenabdeckung können mit dem Schloss vorn an der Einheit abgesperrt werden.

Wenn das Schloss verriegelt ist, kann nur eine Person mit Schlüssel auf die CD-ROM, das HDD und sonstige interne Teile zugreifen.

Stecken Sie den Schlüssel ins Schloss und drehen Sie diesen unter leichtem Druck nach innen, damit die Abdeckungen ent- bzw. verriegelt werden. Durch Drehen nach rechts wird das Schloss verriegelt, durch Drehen nach links entriegelt. Siehe die Abbildung auf Seite 10.

Winkeleinstellung der LCD-Einheit

Der Winkel der LCD-Einheit lässt sich unterschiedlich einstellen. Ändern Sie den Einstellwinkel wie unten angegeben:

⚠ VORSICHT:

Den Winkel der LCD-Einheit nicht ändern, wenn die CD-ROM Laufwerkschublade geöffnet ist. Andernfalls besteht Gefahr, dass das CD-ROM Laufwerk beschädigt wird. Achten Sie darauf, dass die CD-ROM Laufwerkschublade ganz ins CD-ROM Laufwerk geschoben ist, ehe Sie den folgenden Vorgang durchführen.

1. Stellen Sie den Winkel der LCD-Einheit anders ein, indem Sie am Hebel an der rechten Seite des Gehäuses ziehen. Siehe die Abbildung auf Seite 11.
2. Wenn die LCD im gewünschten Winkel eingestellt ist, lassen Sie den Hebel los.

3. Bewegen Sie die LCD-Einheit leicht nach oben oder unten, bis Sie mit einem Klicken einrastet.

LCD-Einstellungen

Einstellen des Kontrasts (DM-LS121S)

Der Kontrast der LCD kann durch Drücken der LCD-Tasten anders eingestellt werden. Zum Verringern des Kontrasts drücken Sie die linke Taste, zum Verstärken des Kontrasts die rechte Taste. Die neue LCD-Kontrasteinstellung bleibt selbst dann gespeichert, wenn der SR-600 ausgeschaltet wird. Siehe die Abbildung auf Seite 11.

Einstellen der Hintergrundhelligkeit (DM-LS121T)

Die Helligkeit des Hintergrunds kann durch Drücken der entsprechenden Tasten anders eingestellt werden. Drücken Sie die linke Taste, um den Hintergrund dunkler einzustellen, und die rechte Taste, um den Hintergrund heller einzustellen. Die neue Einstellung bleibt selbst dann gespeichert, wenn der SR-600 ausgeschaltet wird.

Einlegen und Entnehmen einer CD-ROM

Legen Sie CD-ROMs wie unten erläutert in das CD-ROM Laufwerk ein.

⚠ VORSICHT:

Versuchen Sie nicht, den Winkel der LCD-Einheit zu ändern, wenn die CD-ROM Laufwerkschublade geöffnet ist. Andernfalls besteht Gefahr, dass das CD-ROM Laufwerk beschädigt wird. Achten Sie darauf, dass die CD-ROM Laufwerkschublade ganz ins CD-ROM Laufwerk geschoben ist, ehe Sie den folgenden Vorgang durchführen.

1. Schieben Sie die LCD wie im vorherigen Abschnitt dieser Anleitung beschrieben vollständig nach unten.
2. Öffnen Sie die CD-Abdeckung.
3. Drücken Sie auf den Auswurfknopf des CD-ROM Laufwerks; die Schublade kommt ein Stück heraus. Siehe die Abbildung auf Seite 12.
4. Ziehen Sie die Schublade vorsichtig so weit wie möglich heraus.

5. Legen Sie die CD-ROM mit der Etikettenseite nach oben vorsichtig in die Schublade ein. Siehe die Abbildung auf Seite 12.

   VORSICHT:

   Drücken Sie ein wenig auf die CD-ROM, damit sie fest in der CD-ROM-Schublade sitzt. Wenn die CD-ROM nicht richtig in der Schublade liegt, ist eine Beschädigung nicht auszuschließen.
6. Drücken Sie die Schublade vorsichtig in das CD-ROM Laufwerk.

Entfernen einer CD-ROM

Nehmen Sie CD-ROMs wie unten erläutert aus dem CD-ROM Laufwerk.

1. Achten Sie darauf, dass die CD-ROM Zugriffsleuchte ausgeschaltet ist.
2. Drücken Sie auf den Auswurfknopf; die Schublade kommt ein Stück heraus.
3. Ziehen Sie die Schublade vorsichtig so weit wie möglich heraus.
4. Nehmen Sie die CD-ROM vorsichtig aus dem Laufwerk.

CD-ROM Notauswurf

Wenn das CD-ROM Laufwerk nicht richtig funktioniert und sich die CD-ROM nicht herausnehmen lässt, gehen Sie wie folgt vor:

1. Schalten Sie den Ein/Aus-Schalter vorn am Gerät aus.
2. Drücken Sie mit einem spitzen Gegenstand, z.B. einem Kugelschreiber, auf das CD-ROM Auswurfloch. Die Schublade kommt ein Stück heraus. Siehe die Abbildung auf Seite 13.
3. Ziehen Sie die Schublade vorsichtig so weit wie möglich heraus.

Einstellen des Lautsprechervolumens

Stellen Sie die Lautstärke der Lautsprecher wie unten erläutert ein:

1. Öffnen Sie die Abdeckung des Ein/Aus-Schalters vorn am Gerät.
2. Drehen Sie den Lautstärkenregler zum Leiserstellen nach links, zum Lauterstellen nach rechts. Siehe die Abbildung auf Seite 13.

Zurückstellung (Reset)

Eine Zurückstellung des Geräts ist nur erforderlich, wenn der SR-600 nicht reagiert.

VORSICHT:

Drücken Sie nur auf den Reset-Schalter, wenn die Software nicht reagiert. Beim Zurückstellen des Systems gehen alle ungespeicherten Daten verloren.

Gehen Sie beim Reset wie folgt vor:

1. Lassen Sie die Einheit eingeschaltet.
2. Öffnen Sie die Abdeckung des Ein/Aus-Schalters vorn am Gerät.
3. Drücken Sie mit einem spitzen Gegenstand wie einem Kugelschreiber auf den Reset-Schalter. Der SR-600 führt automatisch einen Neustart durch. Siehe die Abbildung auf Seite 13.

Lesen von Magnetstreifenkarten

Wenn Sie eine MSR-Einheit anschließen, können Sie Magnetstreifenkarten (MSR-Karten) lesen.

Die MSR-Einheit liest die Daten einer Magnetstreifenkarte, wenn der Benutzer eine entsprechende Karte durch die MSR-Einheit schiebt. Nehmen Sie die Karte zur Hand und schieben Sie diese in Richtung des aufgedruckten Pfeils durch die MSR-Einheit. Siehe die Abbildung auf Seite 14.

Status	LED	Piepton
Der Lesevorgang wurde korrekt ausgeführt	Grün	1 Piepton
Es ist ein Lesefehler aufgetreten	Orange	3 Pieptöne

Einlegen und Herausnehmen einer CompactFlash-Karte

Einlegen einer CompactFlash-Karte

Eine CompactFlash-Karte wird wie folgt eingelegt.

VORSICHT:

Schalten Sie den Netzschalter vorn an der Konsole aus, ehe Sie die CompactFlash-Karte einlegen.

Entladen Sie vor dem Einlegen oder Herausnehmen einer CompactFlash-Karte die in Ihrem Körper angestaute statische Elektrizität, indem Sie die Metallerdung berühren. Andernfalls besteht Gefahr, dass die Karte oder der Steckplatz durch statische Elektrizität beschädigt wird.

1. Schalten Sie den Netzschalter an der Vorderseite aus.
2. Öffnen Sie die CD-Abdeckung.
3. Drücken Sie die CompactFlash-Karte in den entsprechenden Steckplatz, bis die Karte einrastet.

Herausnehmen einer CompactFlash-Karte

Eine CompactFlash-Karte wird wie folgt herausgenommen:

⚠ *VORSICHT:*

Ehe Sie die CompactFlash-Karte herausnehmen, schalten Sie den Netzschalter an der Vorderseite aus.

1. Schalten Sie den Netzschalter an der Vorderseite aus.
2. Öffnen Sie die CD-Abdeckung.
3. Drücken Sie auf den schwarzen Auswurfknopf. Die CompactFlash-Karte kommt heraus. Siehe die Abbildung auf Seite 15.

FDD-Einheit

Anschließen der FDD-Einheit

Die FDD-Einheit wird wie folgt angeschlossen:

⚠ *VORSICHT:*

Ehe Sie die FDD-Einheit anschließen oder entfernen, schalten Sie den Netzschalter an der Vorderseite aus.

1. Schalten Sie den Netzschalter an der Vorderseite aus.
2. Öffnen Sie die CD-Abdeckung.
3. Schließen Sie das Kabel der FDD-Einheit am FDD-Anschluss an. Siehe die Abbildung auf Seite 15.

Entfernen der FDD-Einheit

Die FDD-Einheit wird wie folgt entfernt.

⚠ *VORSICHT:*

Ehe Sie die FDD-Einheit anschließen oder entfernen, schalten Sie den Netzschalter an der Vorderseite aus.

1. Schalten Sie den Netzschalter an der Vorderseite aus.
2. Entfernen Sie das Kabel, indem Sie beide Seiten des FDD-Kabelanschlusses zusammendrücken. Siehe die Abbildung auf Seite 16.

Einlegen einer Diskette

Legen Sie die Diskette mit der Etikettenseite nach oben in die FDD-Einheit ein. Wenn die Diskette richtig eingelegt wurde, springt der Auswurfknopf heraus.

Herausnehmen einer Diskette

Drücken Sie zum Auswerfen der Diskette auf den Auswurfknopf. Siehe die Abbildung auf Seite 16.

SR-600 Technische Daten

CPU	Intel: Celeron 366 MHz bis 566 MHz 370-Stift-Stecksockel L2 Cache 128 KB eingebaut
Strommanagement	BIOS unterstützt Advanced Power Management (APM). APM regelt die Strommanagementfunktionen von CPU, Video, Festplattenlaufwerk und sonstigem. Das Strommanagement kann mit dem BIOS Setup-Programm eingerichtet werden. Vorübergehende Stromunterbrechung ist im entsprechenden Modus möglich.
DIMM-Stecksockel	Zwei DIMM-Stecksockel mit 168 Stiften sind auf der Hauptplatine untergebracht.
System-ROM	System-BIOS und Video-BIOS sind in 256 KB Flash ROM auf der Hauptplatine untergebracht.
Uhr/Kalender	Realzeituhr, Kalender und im RTC-Chip enthaltenes CMOS RAM; Backup durch Vanadium-Lithium-Akku.
Chipsatz	Intel 440BX Chipsatz
Videocontroller	C&T69000 VRAM 2 MB Mit CRT: 1024 × 768 (64K Farben) 800 × 600 (16M Farben) 640 × 480 (16M Farben) Mit LCD: 800 × 600
LCD	Farb-LCD - 12,1 Zoll DM-LS121T TFT 800 × 600 (256.000 Farben) DM-LS121S DSTN 800 × 600 (221.000 Farben)
Helligkeit (mit Ausnahme der Berührungskonsole)	DM-LS121T Typ 340 cd/m2 DM-LS121S Typ 180 cd/m2
Parallel	D-Sub-Anschlussbuchse, 25 Stifte. Der Parallel-Port kann als ECP oder EPP definiert werden.

SR-600 Technische Daten

Seriell	D-Sub-Anschlussbuchse, 9 Stifte × 3. Es werden vier serielle Ports unterstützt. Durch Einstellung des Softschalters können über Stift 1 von COM1/2 +5 V Ausgangsstrom generiert werden. COM4 ist durch Berührungskonsole belegt.
Ethernet	10Base-T/100Base-TX. Wake Up auf LAN verfügbar.
Tastatur/Maus	6-Stift Mini-DIN Anschlussbuchse (Typ PS/2). Mit einem Y-Kabel kann eine PS/2-Maus angeschlossen werden.
CRT (Option)	SD-Sub-Anschlussbuchse, 15 Stifte. Wenn eine Schubladenplatine angeschlossen ist, kann eine analoge RGB-Anzeige angeschlossen werden.
USB	Typ A 4 Stifte × 2. An der Unterseite des Geräts befinden sich 2 USB-Anschlüsse. Unterstützt von Windows 98/2000.
Schublade (DKD) (Option)	Extern, 6 Stifte. Wenn an COM3 kein Drucker angeschlossen ist, kann die Kassenschublade durch Anschluss einer Schubladenplatine angeschlossen werden.
PCI-Steckplatz	Ausgestattet mit einem PCI 32-Bit-Steckplatz, der PCI Rev 2.1 entspricht. Beim PCI-Steckplatz handelt es sich um eine anschließbare Kartengröße (Länge 170 mm, Breite 105 mm), die seitlich vom Anschluss abgenommen und angeschlossen werden kann (Länge 150 mm, Breite 95 mm).
Diskettenlaufwerk (Option)	3,5-Zoll-Diskettenlaufwerk mit 720 KB/1,44 MB Speicherkapazität.
Festplattenlaufwerk	Es kann eine 2,5 Zoll große Festplatte installiert werden.
CD-ROM Laufwerk (Option)	12,7cm, 24× CD-ROM Laufwerk erhältlich.
CompactFlash (Option)	Es kann ein CompactFlash-Kartensteckplatz des Typs I oder Typs II installiert werden. Ihr SR-600 Händler gibt gern weitere Auskünfte zum Kauf von CompactFlash-Karten.
MSR-Einheit (Option)	ISO7811, JIS X6301 Typ I Spur 1, 2 ,3
Kunden-Display (Option)	DM-D110 20 Zeichen x 2 Zeilen
Schloss der Frontabdeckung	Die Front- und Rückseitenabdeckung kann mit dem Schloss an der Frontabdeckung abgesperrt werden, wodurch das optionale CD-ROM Laufwerk und die internen Teile wie das HDD nur für den Schlüsselinhaber zugänglich sind.
Kennwörter	Im BIOS-Setup können zwei Arten von Kennwörtern definiert werden: eines zum Booten des Systems und ein zweites für den Zugriff auf das BIOS-Setup.
Netz-LED	Die Netz-LED befindet sich an der LCD-Einheit. Die Netz-LED leuchtet, wenn der Strom eingeschaltet ist.
HDD-LED	Die HDD-LED befindet sich an der LCD-Einheit. Die HDD-LED leuchtet, wenn auf das Festplattenlaufwerk zugegriffen wird.
CD-ROM Zugriffs-LED	Die CD-ROM Zugriffsleuchte befindet sich am CD-ROM Laufwerk. Die CD-ROM Zugriffsleuchte leuchtet, wenn auf das CD-ROM zugegriffen wird.
BIOS-Setup	Konfiguriert das Produkt und speichert die Einstellungen im System-ROM. Der BIOS-Zugriff ist möglich, indem beim Einschalten des Produkts auf die Löschtaste gedrückt wird.
Gerätediagnostik	Hilft beim Isolieren von Kommunikationsproblemen bei diesem Produkt oder angeschlossenen Geräten. Die Gerätediagnostik lässt sich einschalten, indem während des Einschalt-Selbsttests die Taste F10 gedrück wird.
Netzgerät	Das eingebaute Universal-Netzgerät des SR-600 ist mit den unterschiedlichen Stromspannungen aller Länder kompatibel. Spannungsladung (Nennwert) 100 V~ bis 240 V~ (±10%) Frequenz (Nennwert) 50 Hz bis 60 Hz (± 3 Hz)
Vanadium-Lithium-Akku	Die wiederaufladbare Vanadium-Lithium-Batterie (Akku) ist eingebaut und betreibt bei Stromausfall die Realzeituhr (RTC) im CMOS RAM. Der Akku muss vor Gebrauch dieses Produkts geladen werden. Ladedauer: 40 Stunden Backup-Zeit: 200 Tage (bei voller Ladung)
Abmessungen (B × L × H)	Mit Rückseitenabdeckung, ohne Metallanschlussstücke 303 × 306 × 113 mm {11,9 × 12,0 × 4,4 Zoll}

SR-600 Technische Daten

Temperatur	In Betrieb: 5 bis 35 °C {41 bis 95 °F} Lagerung: –10 bis 50 °C {14 bis 122 °F}
Luftfeuchtigkeit	In Betrieb: 30 bis 80 % relative Luftfeuchtigkeit (kondensationsfrei) Lagerung: 30 bis 90 % Luftfeuchtigkeit (kondensationsfrei)
Wasserundurchlässigkeit	Oberfläche der Berührungskonsole entspricht IEC 529 IPX1
Lebensdauer der Hintergrundbeleuchtung	DM-LS121T 50.000 Stunden (Helligkeit um die Hälfte verringert) DM-LS121S 25.000 Stunden (Helligkeit um die Hälfte verringert)

Nederlands

SR-600

Gebruikershandleiding

Illustraties

Deze handleiding is verdeeld is 7 delen, een voor elke taal. De illustraties bevinden zich in het eerste gedeelte en worden niet herhaald. Echter de pagina referenties in de andere delen verwijzen naar de illustraties in het eerste deel.

1. LCD-unit
2. hardeschijf-lampje
3. signaallampje van de voeding
4. LCD-knoppen
5. schakelaardeksel
6. cd-deksel
7. slot
8. aan/uitknop
9. resetknop
10. geluidssterkte
11. toetsenbord/muisconnector
12. signaallampje voor de cd-rom
13. uitwerpknop cd-rom
14. FDD-connector
15. cd-rom-station
16. CompactFlash-uitwerpknop
17. CompactFlash-sleuf
18. aansluiting magneetstriplezer
19. kap van klantscherm
20. ventilator
21. achterpaneel
22. interface klantscherm
23. hoofdstroomschakelaar
24. hoofdstroomconnector
25. lade

Alle rechten voorbehouden. Niets uit deze uitgave mag worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand of openbaar worden gemaakt in enige vorm of op enige wijze, hetzij elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen of enige andere manier, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Seiko Epson Corporation. Er wordt geen aansprakelijkheid in verband met octrooien aanvaard bij gebruik van de informatie in deze uitgave. Ondanks alle aan de samenstelling van de tekst bestede zorg kan Seiko Epson Corporation geen aansprakelijkheid aanvaarden voor fouten of omissies. Noch wordt aansprakelijkheid aanvaard voor schade die zou kunnen voortvloeien uit gebruik van de informatie in deze uitgave.

Noch Seiko Epson Corporation, noch haar dochterondernemingen zijn aansprakelijk, tegenover de koper van dit product of derden, voor schade, verliezen, of kosten die door de koper of derden worden opgelopen als resultaat van:
ongelukken, oneigenlijk gebruik of misbruik of onbevoegde aanpassing, reparatie of wijziging van dit product of (behalve in de VS) niet nauw in acht nemen van de door Seiko Epson Corporation verstrekte aanwijzingen voor gebruik en onderhoud.

Seiko Epson Corporation is niet aansprakelijk voor schade of problemen die voortvloeien uit gebruik van andere optionele onderdelen of verbruiksgoederen dan die welke door Seiko Epson Corporation zijn voorzien van de aanduiding “Original Epson Products” of “Epson Approved Products”.

EPSON en ESC/POS zijn gedeponeerde handelsmerken van Seiko Epson Corporation.

Intel en Celeron zijn gedeponeerde handelsmerken van Intel Corporation.

IBM, PC/AT en PS/2 zijn gedeponeerde handelsmerken van International Business Machines Corporation.

Microsoft en Windows zijn gedeponeerde handelsmerken van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten van Amerika en in andere landen.

Chips en C&T zijn gedeponeerde handelsmerken van Chips and Technologies, Inc.

Algemene bekendmaking: Andere in deze uitgave gebruikte namen van producten en bedrijven dienen uitsluitend ter identificatie en kunnen handelsmerken zijn van de respectieve bedrijven.

BEKENDMAKING: Wijzigingen in de inhoud van deze handleiding onder voorbehoud.

Copyright 2000, Seiko Epson Corporation, Nagano, Japan.

Elektromagnetische compatibiliteit en veiligheidsnormen

Naam product: IM-600, DM-LS121S/T
Naam model: M164A, M169A/B

De volgende normen gelden alleen voor units die van de desbetreffende aanduiding zijn voorzien.

Europa:	CE-keurmerk	
Noord-Amerika:	EMI:	FCC/ICES-003 klasse A
	Veiligheid:	UL 1950/CSA C22.2 No. 950
Japan:	EMC:	VCCI klasse A JEIDA-52
Oceanië:	EMC:	AS/NZS 3548 (CISPR) klasse A

WAARSCHUWING

Aansluiten van een niet-afgeschermde printerkabel op dit apparaat maakt de EMC-normen voor dit apparaat ongeldig.

U wordt erop gewezen dat wijzigingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk door SEIKO EPSON Corporation zijn goedgekeurd, u het recht op gebruik van de apparatuur kunnen ontnemen.

CE-keurmerk

De printer voldoet aan de volgende richtlijnen en normen:

Richtlijn 89/336/EEC	EN 55022 klasse A EN 55024 IEC 61000-4-2 IEC 61000-4-3 IEC 61000-4-4 IEC 61000-4-5 IEC 61000-4-6 IEC 61000-4-11 EN 61000-3-2 EN 61000-3-3
Richtlijn 73/23/EEC	Veiligheid: EN 60950

WAARSCHUWING

Dit is een product van klasse A. In een residentiële omgeving kan dit product radiostoring veroorzaken; in dat geval zal de gebruiker soms aanvullende maatregelen moeten treffen.

Veiligheidsmaatregelen

Dit gedeelte bevat belangrijke informatie voor veilig en effectief gebruik van dit product. Lees dit gedeelte zorgvuldig door en bewaar het op een goed toegankelijke plaats.

⚠ *WAARSCHUWING:*

Zet de hoofdschakelaar onmiddellijk op uit en trek het snoer uit het stopcontact als de SR-600 rook, een vreemde lucht of ongebruikelijk geluid produceert. Verder gebruik kan tot brand of elektrische schokken leiden. Neem contact op met de leverancier of een Epson servicecentrum voor advies.

Niet proberen om zelf dit product te repareren. Onjuist uitgevoerde reparaties kunnen gevaarlijk zijn.

Dit product nooit demonteren of wijzigen. Knoeien met dit product kan letsel, brand of elektrische schokken veroorzaken.

De stekker nooit met natte handen in het stopcontact steken of uit het stopcontact trekken. Dat kan een ernstige elektrische schok veroorzaken.

Voorkom dat er vreemde voorwerpen in dit apparaat vallen. Binnendringen van vreemde voorwerpen kan brand of elektrische schokken veroorzaken.

Als er water of andere vloeistof in dit product wordt gemorst, moet u de schakelaar op de zijkant op uit zetten, de stekker onmiddellijk uit het stopcontact trekken en voor nader advies contact opnemen met de leverancier of een EPSON servicecentrum. Verder gebruik kan tot brand of elektrische schokken leiden.

Niet meerdere apparaten aansluiten op het stopcontact. Overbelasting van het stopcontact kan brand veroorzaken.

De apparatuur moet dichtbij het stopcontact worden geplaatst en het stopcontact moet goed bereikbaar zijn.

Niet proberen de interne vanadium-lithiumbatterij te openen of te demonteren. Dat kan brandwonden veroorzaken of schadelijke chemicaliën doen vrijkomen.

Laat de interne vanadium-lithiumbatterij niet op een zeer warme plaats liggen zoals in de buurt van vuur of een verwarming: de batterij kan oververhit raken en ontbranden.

Wanneer u de interne vanadium-lithiumbatterij wegwerpt, moet u hem isoleren door plakband om de polen te wikkelen. Samenbrengen van de batterij met ander metaal of batterijen kan brand, hitte of explosie veroorzaken.

Het stroomsnoer moet voldoen aan de geldende veiligheidsnormen en een voorziening voor aardsluitingsbeveiliging hebben.

⚠ *WAARSCHUWING:*

Hanteer het snoer voorzichtig. Onvoorzichtig gebruik kan tot brand of elektrische schokken leiden.

- *Niet proberen om het snoer te wijzigen of te repareren.*
- *Geen voorwerpen boven op het snoer plaatsen.*
- *Overmatig buigen, draaien of trekken aan het snoer vermijden.*
- *Het snoer niet in de buurt van verwarmingsapparatuur leggen.*
- *Controleer of de stekker schoon is voordat u hem in het stopcontact steekt.*
- *Druk de tanden van de stekker helemaal in het stopcontact.*
- *Geen beschadigde snoeren gebruiken.*

⚠ *LET OP:*

Sluit de kabels niet anders aan dan beschreven in deze handleiding. Dat kan brand of onjuiste werking veroorzaken.

Niet in elektrische stopcontacten steken dichtbij apparatuur die spanningspieken of elektrische ruis veroorzaakt. Blijf met name uit de buurt van apparatuur met grote elektrische motoren.

Sluit het snoer altijd eerst aan op de SR-600 voordat u de stekker in het stopcontact steekt.

Steek de stekker van het snoer helemaal in het AC-contact van dit product. De stekker moet de achterkant van het contact raken.

Houd de stekker goed vast wanneer u hem uit het contact trekt. Niet aan het snoer zelf trekken.

Plaats dit product op een stevig, stabiel, horizontaal oppervlak. Het product kan beschadigd raken of ongelukken veroorzaken als het valt.

Niet gebruiken op plaatsen met een hoge vochtigheidsgraad of veel stof. Overmatig vocht en stof kunnen apparatuurschade, brand of elektrische schokken veroorzaken.

Geen zware voorwerpen boven op dit product plaatsen. De apparatuur kan vallen of in elkaar klappen, wat schade en letsel kan veroorzaken.

Trek voor alle veiligheid de stekker van dit product uit het stopcontact wanneer het langere tijd niet gebruikt wordt.

⚠ *LET OP:*

Dit product niet laten vallen, stoten of op enige andere wijze blootstellen aan sterke trillingen of botsingen.

De openingen op dit product niet blokkeren. Ze dienen voor ventilatie die nodig is voor goede werking en beschermt tegen oververhitting.

Bevestig alle panelen nadat u het product hebt opgesteld. Als de panelen niet zijn aangebracht, kunnen er vreemde voorwerpen in dit product binnendringen, wat problemen veroorzaakt.

Dit product nooit schoonmaken met thinner, benzeen, alcohol of vergelijkbare oplosmiddelen.

Dit product niet met een andere dan de gespecificeerde spanning gebruiken. Dat kan brand veroorzaken.

Wanneer er een snoer voor een TM-printer is aangesloten, moet u voorkomen dat de connectorpennen kortsluiten.

Geen vingers of vreemde voorwerpen in de lade of opening van het cd-rom-station plaatsen. Dat kan brand, elektrische schokken of letsel veroorzaken.

Dit product nooit optillen aan het achterpaneel, het voorpaneel of de lade van het cd-rom-station. Deze onderdelen kunnen het gewicht van het product niet dragen, zodat het op de grond kan vallen.

Controleer of het totaal van de stroomvereisten voor alle apparatuur die via dit product wordt gevoed, de stroombeperkingen niet overschrijdt. Raadpleeg de specificaties voor nadere informatie.

Dit product alleen gebruiken wanneer het achterpaneel en de zijpanelen zijn geïnstalleerd.

Voorkom dat u zich snijdt aan scherpe randen van het product.

Uitsluitend door EPSON geleverde DIMM's, harde schijven, CPU's en KB's gebruiken.

De hoek van het LCD-scherm niet wijzigen terwijl de FDD is aangesloten, de lade van het cd-rom-station open staat of de sleutel op de voorkant is ingestoken. Dat kan de FDD-connector, de lade van het cd-rom-station of het slot beschadigen.

Neem contact op met uw EPSON-leverancier voor de meest recente informatie over de met dit product te gebruiken CompactFlash™-kaarten of PCI-kaart.

Als u de unit hebt uitgezet, moet u ten minste tien seconden wachten voordat u hem weer aanzet.

Paklijst

- ❏ Sleutel voorkant
- ❏ DM-houder
- ❏ DM-deksel
- ❏ Gebruikershandleiding

Voordat u de unit gebruikt

- ❏ Voedingskabel

Gebruik altijd een voedingskabel die voldoet aan de hieronder vermelde maatvereisten. Zie de afbeelding op pagina 8.

- ❏ Vereiste ruimte

Maak de installatieruimte gereed en stel de unit op op een horizontaal oppervlak dat breder is dan het product. Houd een ruimte van 5 cm of meer aan tussen de unit en de muur als u de unit aan de kant van de muur plaatst. Zie de afbeelding op pagina 8.

Stroomschakelaars

Dit product heeft twee stroomschakelaars: de hoofdstroomschakelaar op de achterkant, onder het klantscherm, en de aan/uitknop, onder het deksel voor de aan/uitschakelaar op de voorkant. (Raadpleeg de afbeeldingen aan het begin van deze handleiding.)

De hoofdstroomschakelaar blijft meestal op Aan staan. Zet de hoofdstroomschakelaar van de unit alleen op Uit wanneer u randapparatuur aansluit, voordat u de unit transporteert, wanneer u de unit voor langere tijd niet gebruikt of in het onwaarschijnlijke geval dat de unit een vreemd geluid maakt of rook afgeeft.

Wanneer de hoofdstroomschakelaar op Aan staat, kunt u op de aan/uitknop onder het deksel drukken om de unit aan en uit te zetten. De aan/uitknop gebruikt software om het systeem aan en uit te zetten, maar zelfs als de unit met deze knop is uitgezet, stroomt er een kleine hoeveelheid elektriciteit.

Doe het volgende om de unit voor de eerste keer aan te zetten:

1. Verwijder de kap van het klantscherm op de achterkant van de unit door hem naar achteren te schuiven.
2. Bepaal zo nodig de plaats van de hoofdstroomschakelaar aan de hand van de afbeelding van deze handleiding.
3. De schakelaar heeft twee kanten: een met een streepje en een met een rondje. Schakel de stroom in door te drukken op de kant met het streepjevan de schakelaar .
4. Installeer de kap van het klantscherm weer op zijn plaats.

Nadat u de hoofdstroomschakelaar op Aan hebt gezet, hoeft u voor dagelijks gebruik alleen de aan/uitknop te gebruiken.

Signaallampjes

- Signaallampje van de voeding
  Geeft aan of de unit aan of uit staat
  Groen Stroom aan/normaal bedrijf
  Oranje Stroom onderbroken
  Uit Stroom uit
- Hardeschijf-lampje
  Geeft de toegangsstatus van de harde schijf en andere opslagapparatuur aan
  Groen De harde schijf, de cd-rom of de CompactFlash wordt gebruikt
- Signaallampje voor gebruik van de cd-rom
  Geeft aan of de cd-rom al dan niet wordt gebruikt.
  Groen De cd-rom wordt gebruikt.
- Signaallampje voor gebruik van het diskettestation
  Geeft aan of het diskettestation al dan niet wordt gebruikt.
  Groen Het diskettestation wordt gebruikt.

- ❏ Signaallampje voor gebruik van de MSR-kaart
  Geeft aan of de MSR-kaart al dan niet wordt gebruikt.
  Groen De kaart wordt goed gelezen.
  Oranje Er heeft zich een leesfout voorgedaan.

Richtlijnen voor hantering

- ❏ Maak het touchpaneel schoon met een droge, zachte doek of een doek die is bevochtigd met ethylalcohol.
- ❏ Geen harde of scherpe voorwerpen (zoals een pen) gebruiken voor invoer via het touchpaneel.
- ❏ Niet op het oppervlak van het touchpaneel drukken. Dat kan leiden tot verkleuring of vervorming van het touchpaneel.
- ❏ Geen voorwerpen bovenop of vlakbij het touchpaneel plaatsen. Dat kan vlekken op de monitor achterlaten.
- ❏ Het TFT LCD-paneel van de DM-LS121T is met hoogwaardige technieken vervaardigd. In zeldzame gevallen zal een enkele pixel permanent donker of licht zijn.
- ❏ Bij weergave van het VGA-scherm (640 x 480) van de BIOS voor SVGABIOS wordt het scherm midden op de display weergegeven: het vult niet de hele display. U kunt het scherm vergroten zodat de hele display wordt gebruikt door de BIOS-instelling te wijzigen.
- ❏ Raak de lens in de interne lade niet aan. Voorkom dat er vuil of vet op de lens terechtkomt.
- ❏ Het MAC-adres staat vermeld op een etiket vlakbij de DIMM op de moederkaart.
- ❏ U kunt het cd-deksel niet sluiten als er een FDD-unit is geïnstalleerd. Vergeet echter niet het cd-deksel te sluiten als u geen FDD-unit gebruikt, om statische elektriciteit te voorkomen en water en stof buiten te houden.

Gebruik

Slot

Het slot op de voorkant van de unit sluit zowel het deksel van de cd-rom als het achterpaneel af.

Wanneer dit slot is gesloten, kunnen de cd-rom, de harde schijf en andere interne onderdelen alleen worden verwijderd door iemand met de sleutel.

Steek de sleutel in het slot en draai hem terwijl u hem lichtjes indrukt om de panelen te vergrendelen of te ontgrendelen. Draai rechtsom om het slot dicht te draaien en linksom om het slot te openen. Zie de afbeelding op pagina 10.

Afstellen van de hoek van de LCD-unit

De hoek van de LCD-unit is afstelbaar. Volg de onderstaande stappen om de hoek te wijzigen.

⚠ LET OP:

Wijzig de hoek van de LCD-unit niet terwijl de lade van het cd-rom-station open staat. Dat kan het cd-rom-station beschadigen. Controleer of de lade van het cd-rom-station is teruggetrokken in het cd-rom-station voordat u de onderstaande procedure uitvoert.

1. Trek aan de hendel op de rechtkant van de kast om de hoek van de LCD-unit te wijzigen. Zie de afbeelding op pagina 11.
2. Laat de hendel los wanneer de LCD-unit onder de gewenste hoek staat.
3. Beweeg de LCD-unit een stukje omhoog of omlaag totdat u hoort dat hij op zijn plaats klikt.

Afstellen van het LCD-scherm

Contrastinstelling (DM-LS121S)

U kunt de contrastinstelling van dit LCD-scherm wijzigen door op de LCD-knoppen te drukken. Druk op de linkerknop om het contrast te vergroten. Druk op de rechterknop om het contrast te verkleinen. Nadat u het contrast van het LCD-scherm hebt ingesteld, wordt de nieuwe instelling opgeslagen, zelfs als u de SR-600 uitzet. Zie de afbeelding op pagina 11.

Afstellen van de helderheid van de schermverlichting (DM-LS121T)

U kunt de helderheid van de schermverlichting afstellen met de knoppen voor afstellen van de helderheid. Druk op de linkerknop om het scherm donkerder te maken. Druk op de rechterknop om het scherm lichter te maken. De nieuwe instelling wordt opgeslagen, zelfs als u de SR-600 uitzet.

Plaatsen en verwijderen van een cd-rom

Volg de onderstaande stappen om een cd-rom in het cd-rom-station te plaatsen.

⚠ *LET OP:*

Wijzig de hoek van de LCD-unit niet terwijl de lade van het cd-rom-station open staat. Dat kan het cd-rom-station beschadigen. Controleer of de lade van het cd-rom-station is teruggetrokken in het cd-rom-station voordat u de onderstaande procedure uitvoert.

1. Schuif de LCD-unit helemaal naar beneden zoals beschreven in de voorgaande paragraaf.
2. Open het cd-deksel.
3. Druk op de uitwerpknop van het cd-rom-station. De lade komt een klein stukje naar voren. Zie de afbeelding op pagina 12.
4. Trek de lade voorzichtig zo ver mogelijk uit.
5. Pak de cd-rom beet met het etiket omhoog en plaats hem voorzichtig in de lade. Zie de afbeelding op pagina 12.

   ### ⚠ *LET OP:*

   Duw de cd-rom een klein stukje naar beneden om ervoor te zorgen dat hij goed in de lade van het cd-rom-station is geplaatst. Als de cd-rom niet goed in de lade is geplaatst, kan hij beschadigd raken.
6. Duw de lade voorzichtig terug in het cd-rom-station.

Verwijderen van een cd-rom

Volg de onderstaande stappen om een cd-rom te verwijderen.

1. Controleer of het signaallampje voor gebruik van de cd-rom uit is.
2. Druk op de uitwerpknop; de lade komt een stukje naar buiten.
3. Trek de lade voorzichtig zo ver mogelijk uit.
4. Neem de cd-rom voorzichtig uit de lade van het cd-rom-station.

Uitwerpen van de cd-rom in noodgevallen

Volg de onderstaande stappen als het cd-rom-station niet goed werkt en u de cd-rom niet kunt verwijderen.

1. Zet de unit uit met de aan/uitknop.
2. Steek een scherp voorwerp zoals een pen in de uitwerpopening voor de cd-rom. De lade komt een stukje naar buiten. Zie de afbeelding op pagina 13.
3. Trek de lade voorzichtig zo ver mogelijk uit.

Afstellen van de geluidssterkte

Volg de onderstaande stappen om de geluidssterkte af te stellen.

1. Open het deksel van de aan/uitschakelaar.
2. Draai de geluidssterkteknop linksom om de geluidssterkte te verkleinen. Draai de knop rechtsom om de geluidssterkte te vergroten. Zie de afbeelding op pagina 13.

Resetten

Resetten is alleen nodig wanneer de SR-600 niet reageert.

⚠ LET OP:

Druk alleen op de resetknop wanneer de software niet meer reageert. Wanneer het systeem wordt gereset, gaan alle niet-opgeslagen gegevens verloren.

Volg de onderstaande stappen om te resetten.

1. Zet de unit niet uit.
2. Open het deksel van de aan/uitschakelaar.
3. Druk op de resetknop met een scherp voorwerp zoals een pen. De SR-600 start automatisch weer op. Zie de afbeelding op pagina 13.

Lezen van kaarten met magneetstrip

Wanneer u een magneetstriplezer aansluit, kunt u kaarten met een magneetstrip lezen.

De magneetstriplezer leest de gegevens af van de magneetstripkaart wanneer de gebruiker deze door de magneetstriplezer haalt. Pak de kaart beet, let op de richting van het pijltje op de kaart en haal de kaart door de magneetstriplezer. Zie de afbeelding op pagina 14.

Status	Lampje	Signaal
De kaart wordt goed gelezen	Groen	1 pieptoon
Er heeft zich een leesfout voorgedaan	Oranje	3 pieptonen

Installeren en verwijderen van een CompactFlash-kaart

Installeren van een CompactFlash-kaart

Volg de onderstaande stappen om een CompactFlash-kaart te installeren.

LET OP:

Voordat u de CompactFlash-kaart installeert, moet u de unit uitzetten met de aan/uitknop.

Ontlaad de statische elektriciteit van uw lichaam door het metalen aardobject aan te raken voordat u een CompactFlash-kaart installeert of verwijdert, anders kan deze statische elektriciteit de kaart of de sleuf beschadigen.

1. Zet de aan/uitknop op de voorkant op Uit.
2. Open het cd-deksel.
3. Steek de CompactFlash-kaart in de CompactFlash-sleuf totdat hij op zijn plaats klikt.

Verwijderen van een CompactFlash-kaart

Volg de onderstaande stappen om een CompactFlash-kaart te verwijderen.

LET OP:

Voordat u de CompactFlash-kaart verwijdert, moet u de unit uitzetten met de aan/uitknop.

1. Zet de aan/uitknop op de voorkant op Uit.
2. Open het cd-deksel.
3. Druk op de zwarte uitwerpknop. De CompactFlash-kaart komt naar buiten. Zie de afbeelding op pagina 15.

Diskettestation

Aansluiten van het diskettestation

Doe het volgende om het diskettestation aan te sluiten:

LET OP:

Voordat u het diskettestation aansluit of verwijdert, moet u de aan/uitknop op de voorkant op Uit zetten.

1. Zet de aan/uitknop op de voorkant op Uit.
2. Open het cd-deksel.
3. Steek de stekker van het diskettestation in het contact voor het diskettestation. Zie de afbeelding op pagina 15.

Verwijderen van het diskettestation

Doe het volgende om het diskettestation te verwijderen:

LET OP:

Voordat u het diskettestation aansluit of verwijdert, moet u de aan/uitknop op de voorkant op Uit zetten.

1. Zet de aan/uitknop op de voorkant op Uit.
2. Trek de stekker van de kabel uit het contact door beide kanten van de diskettestationstekker samen te drukken. Zie de afbeelding op pagina 16.

Een diskette installeren

Steek de diskette met het etiket omhoog in het diskettestation. Wanneer de diskette juist is geplaatst, komt de uitwerpkop naar buiten.

Een diskette verwijderen

Druk op de uitwerpknop; de diskette komt naar buiten. Zie de afbeelding op pagina 16.

Specificaties voor de SR-600

CPU	Intel: Celeron 366 MHz tot 566 MHz 370-pens contact L2 cache 128 KB ingebouwd
Power management	BIOS ondersteunt Advanced Power Management (APM). APM regelt power management voor de CPU, video, harde schijf en andere onderdelen. Power management kan worden ingesteld via het hulpprogramma BIOS Setup. Power on suspend is beschikbaar als slaapmodus.
DIMM-contacten	De hoofdkaart heeft twee 168-pens DIMM-contacten.
ROM systeem	System BIOS en Video BIOS zijn vastgelegd in 256 KB flash ROM op de hoofdkaart.
Klok/kalender	Real-time klok, kalender en CMOS RAM in de RTC-chip; backup door een vanadium-lithiumbatterij.
Chipset	Intel 440BX chipset
Videocontroller	C&T69000 VRAM 2 MB Met CRT: 1024 × 768 (64K kleuren) 800 × 600 (16M kleuren) 640 × 480 (16M kleuren) Met LCD: 800 × 600

Specificaties voor de SR-600

LCD	12,1 inch kleuren LCD DM-LS121T TFT 800 × 600 (256K kleuren) DM-LS121S DSTN 800 × 600 (221K kleuren)
Helderheid (muv touchpaneel)	DM-LS121T 340cd/m2 typ DM-LS121S 180cd/m2 typ
Parallel	25-pens D-sub contrastekker. Parallelle poort kan worden gedefinieerd als ECP of EPP.
Serieel	9-pens D-sub stekker × 3. Gebruik van vier seriële poorten ondersteund. Door instelling van de soft switch kan een uitgangsspanning van +5 V worden opgewekt via pen 1 van COM1/2. COM4 wordt gebruikt voor het aanraakpaneel.
Ethernet	10Base-T/100Base-TX. Wake Up on LAN beschikbaar.
Toetsenbord/muis	6-pens mini-DIN contrastekker (type PS/2). Er kan een PS/2 muis worden aangesloten met een vertakte kabel (Y-kabel).
CRT (optioneel)	15-pens SD-sub contrastekker. Bij aansluiten van een drawer board kan een analoog RGB-scherm worden aangesloten.
USB	Type A 4-pens × 2. Er zijn twee USB-connectors op de onderkant van de unit. Ondersteund door Windows 98/2000.
Kassalade (DKD) (optioneel)	Extern, 6-pens. Wanneer er geen printer is aangesloten op COM3, kan de kassalade hier worden aangesloten door de drawer board hier aan te sluiten.
PCI-sleuf	Voorzien van een PCI 32 bits sleuf volgens PCI Rev. 2.1. De PCI-sleuf heeft de afmetingen van een fysiek aansluitbare kaart (lengte 170 mm, breedte 105 mm). Hij kan worden verwijderd en aangesloten via de connector op de zijkant (lengte 150 mm, breedte 95 mm).
Diskettestation (optie)	Station voor 3,5 inch diskettes met opslagcapaciteit van 720 KB/1,44 MB.
Harde schijf	Er kan een harde schijf van 2,5 inch geïnstalleerd worden.
Cd-rom-station (optioneel)	Er is een cd-rom-station van 12,7cm, 24 × verkrijgbaar.
CompactFlash (optioneel)	Er kan een sleuf voor een CompactFlash-kaart van Type I of Type II geïnstalleerd worden. Neem contact op met de leverancier van de SR-600 voor nadere informatie over aankoop van CompactFlash-kaarten.
Magneetstriplezer (optioneel)	ISO7811, JIS X6301 type I track 1, 2 ,3
Klantscherm (optioneel)	DM-D110 20 tekens × 2 regels
Slot op voorpaneel	Het slot op het voorpaneel zet zowel het voor- als het achterpaneel van dit product vast, zodat het optionele cd-rom-station en de interne onderdelen zoals de harde schijf alleen toegankelijk zijn voor iemand met een sleutel.
Wachtwoorden	Er kunnen in BIOS Setup twee soorten wachtwoorden worden ingesteld: één voor opstarten van het systeem en één voor toegang tot BIOS Setup.
Signaallampje voeding	Het signaallampje voor de voeding bevindt zich op de LCD-unit. Het signaallampje voor de voeding brandt wanneer de unit aan staat.
Signaallampje voor de harde schijf	Het signaallampje voor de harde schijf bevindt zich op de LCD-unit. Het signaallampje voor de harde schijf brandt als de harde schijf wordt gebruikt.
Signaallampje voor de cd-rom	Het signaallampje voor de cd-rom bevindt zich op het cd-rom-station. Het signaallampje voor de cd-rom brandt als de cd-rom wordt gebruikt.
BIOS Setup	Configureert dit product en slaat de instellingen op in de ROM van het systeem; toegankelijk via indrukken van de Delete-toets wanneer u de unit aanzet.
Apparatuurdiagnostiek	Helpt u eventuele communicatieproblemen van dit product of aangesloten apparatuur verhelpen. Start de diagnostiek van de unit door op F10 te drukken tijdens de POST (Power On Self Test).

Specificaties voor de SR-600

Voeding	De voeding-unit voor voeding is ingebouwd. De voeding-unit is universeel bruikbaar en kan bij elke spanning en in elk willekeurig land worden gebruikt. Spanning (nominaal) 100 tot 240 V AC (±10 %) Frequentie (nominaal) 50 tot 60 Hz (± 3 Hz)
Vanadium-lithiumbatterij	De oplaadbare vanadium-lithiumbatterij is ingebouwd. Hij zorgt voor backup van de real-time klok (RTC) in de CMOS RAM. De batterij moet worden geladen voordat u dit product gebruikt. Laadduur ten minste 40 uur Backuptijd ten minste 200 dagen (wanneer geheel geladen)
Waterbestendig	Equivalent van touchpaneeloppervlak (IEC 529 IPX1)
Levensduur schermverlichting	DM-LS121T 50.000 uur (halveer helderheid) DM-LS121S 25.000 uur (halveer helderheid)
Afmetingen (B × L × H)	Met achterpaneel, zonder metalen fittingen 303 × 306 × 113 mm
Temperatuur	Bedrijf: 5 tot 35 °C Opslag: –10 tot 50 °C
Vochtigheid	Bedrijf: 30–80 % zonder condensatie Opslag: 30–90 % relatieve vochtigheidsgraad, zonder condensatie

Français

SR-600

Manuel d'utilisation

Illustrations

Le présent manuel comprend 7 parties, une pour chaque langue. La plupart des illustrations se trouvent dans la première partie exclusivement. Le numéro de page des illustrations est toutefois indiqué dans chaque partie.

1. écran à cristaux liquides
2. voyant du disque dur
3. voyant d'alimentation
4. boutons de l'écran
5. couvercle du panneau de commande
6. couvercle du lecteur de CD
7. verrou
8. interrupteur marche-arrêt avant
9. bouton de réinitialisation
10. réglage de volume de haut-parleur
11. connecteur de clavier/souris
12. voyant d'accès au CD-ROM
13. bouton d'éjection de CD-ROM
14. connecteur de lecteur de disquette
15. lecteur de CD-ROM
16. bouton d'éjection CompactFlash
17. logement de carte CompactFlash
18. connecteur de lecteur MSR
19. couvercle de l'affichage client
20. ventilateur
21. couvercle arrière
22. interface de l'affichage client
23. interrupteur marche-arrêt principal
24. connecteur d'alimentation principale
25. tiroir

Tous droits réservés. Sauf autorisation écrite préalable de Seiko Epson Corporation, la reproduction, le stockage dans un système de rappel de données et la transmission sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, par photocopie, enregistrement, etc.) d'une partie quelconque de la présente publication sont interdits. Aucune responsabilité n'est assumée en cas d'infraction de brevet lors de l'exploitation des informations contenues dans le présent document. Cet ouvrage a été rédigé avec le plus grand soin ; toutefois, Seiko Epson Corporation décline toute responsabilité pour les erreurs et omissions qu'il pourrait contenir, ainsi que pour tous dommages résultant de l'exploitation des informations qu'il contient.

La responsabilité de Seiko Epson Corporation ou de ses filiales ne saurait être engagée envers l'acheteur de ce produit ou envers des tiers pour dommages, pertes, frais ou débours encourus par ceux-ci par suite d'accident, ou d'utilisation erronée ou abusive de ce produit, de modification, réparation ou transformation non autorisée de celui-ci, ou (à l'exclusion des États-Unis), de toute utilisation du produit qui n'est pas strictement conforme aux instructions d'utilisation et de maintenance de Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation décline toute responsabilité pour dommages ou problèmes découlant de l'utilisation de tous articles en option ou fournitures consommables autres que ceux désignés produits d'origine Epson ou produits approuvés Epson par Seiko Epson Corporation.

EPSON et ESC/POS sont des marques déposées de Seiko Epson Corporation.

Intel et Celeron sont des marques déposées d'Intel Corporation.

IBM, PC/AT et PS/2 sont des marques déposées d'International Business Machines Corporation.

Microsoft et Windows sont des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis d'Amérique et dans d'autres pays.

Chips et C&T sont des marques déposées de Chips and Technologies, Inc.

Avis général : Les autres noms de produits et de sociétés cités dans le présent document le sont exclusivement à des fins d'identification et peuvent représenter des marques commerciales appartenant aux sociétés qui les utilisent.

REMARQUE : Les informations contenues dans ce manuel sont sujettes à modification sans préavis.

Copyright © 2000 par Seiko Epson Corporation, Nagano, Japon.

Conformité aux normes CEM et de sécurité

Nom du produit : IM-600, DM-LS121S/T
Nom du modèle : M164A, M169A/B
Seules sont conformes aux normes ci-dessous les unités étiquetées en conséquence.

Europe :	Label CE	
Amérique du Nord :	Perturbations électromagnétiques :	FCC/ICES-003 Classe A
	Sécurité :	UL 1950/CSA C22.2 No. 950
Japon :	CEM :	VCCI Classe A JEIDA-52
Océanie :	CEM :	AS/NZS 3548 (CISPR) Classe A

AVERTISSEMENT

La connexion d'un câble d'interface d'imprimante non blindé à cette unité la rend non conforme aux normes CEM.

L'utilisateur est prévenu que toute modification ou tout changement non expressément autorisé par SEIKO EPSON Corporation peut provoquer l'annulation de son autorisation d'utilisation de l'équipement.

Label CE

L'unité est conforme aux directives et normes suivantes :

Directive 89/336/EEC	EN 55022 Classe A
	EN 55024
	IEC 61000-4-2
	IEC 61000-4-3
	IEC 61000-4-4
	IEC 61000-4-5
	IEC 61000-4-6
	IEC 61000-4-11
	EN 61000-3-2
	EN 61000-3-3
Directive 73/23/EEC	Sécurité : EN 60950

AVERTISSEMENT

Cet équipement est un produit de Classe A. Dans un environnement résidentiel, il pourrait produire des interférences radio, auquel cas l'utilisateur devra prendre des mesures adéquates.

À L'INTENTION DES UTILISATEURS CANADIENS

Cet appareil numérique de Classe A est conforme à la norme canadienne ICES-003.

Consignes de sécurité

La présente section contient d'importantes informations destinées à assurer l'emploi efficace de ce produit en toute sécurité. Prière de la lire avec attention et de la conserver à portée de main.

⚠ AVERTISSEMENT :

Mettre immédiatement l'interrupteur marche-arrêt principal à l'arrêt et débrancher le cordon d'alimentation si le SR-600 dégage de la fumée ou une odeur étrange ou s'il émet des bruits inhabituels. En persistant à l'utiliser dans ces circonstance, on risquerait de provoquer un incendie ou de subir un choc électrique. Contacter le revendeur ou un centre de service EPSON pour demander conseil.

Ne jamais essayer de réparer ce produit soi-même. Toute réparation erronée peut être dangereuse.

Ne jamais démonter ni modifier ce produit. Les interventions intempestives peuvent être cause de blessures, d'incendies ou de chocs électriques.

Sous peine de subir un choc électrique grave, ne jamais insérer ni débrancher la fiche d'alimentation avec des mains mouillées.

Ne pas laisser tomber de corps étrangers dans l'équipement. La pénétration de corps étrangers peut provoquer un incendie ou un choc électrique.

En cas de pénétration d'eau ou d'un autre liquide renversé dans l'équipement, mettre immédiatement à l'arrêt l'interrupteur latéral, débrancher le cordon d'alimentation, puis contacter le revendeur ou un centre de service EPSON pour demander conseil. En persistant à utiliser l'équipement dans ces circonstances, on risquerait de provoquer un incendie ou de subir un choc électrique.

Ne pas brancher des charges multiples sur la prise secteur (prise murale). Toute surcharge de la prise peut provoquer un incendie.

L'équipement doit être installé à proximité de la prise électrique et celle-ci doit être facilement accessible.

Ne pas essayer d'ouvrir ni de démonter la batterie interne au vanadium-lithium car cela risquerait de provoquer des brûlures ou de dégager des produits chimiques nocifs.

Ne pas exposer la batterie interne au vanadium-lithium à des températures élevées en la laissant, par exemple, à proximité d'une flamme ou sur un appareil de chauffage, car elle risquerait de surchauffer et de prendre feu.

Pour mettre la batterie interne au vanadium-lithium au rebut, l'isoler en enveloppant ses bornes de ruban adhésif. Le contact de la batterie avec d'autres métaux ou batteries peut dégager de la chaleur ou provoquer un incendie ou une explosion.

Vérifier que le cordon d'alimentation est conforme aux normes de sécurité en vigueur et qu'il est muni d'une borne de mise à la terre pour systèmes électriques (borne PE).

⚠ *AVERTISSEMENT :*

Manipuler le cordon d'alimentation avec précaution. Toute manipulation abusive peut provoquer un incendie ou occasionner un choc électrique.

Ne pas modifier le cordon d'alimentation ni essayer de le réparer.
Ne rien poser sur le cordon.
Ne faire subir aucun pli excessif, aucune torsion ni aucune traction au cordon d'alimentation.
Ne pas placer le cordon d'alimentation à proximité d'un appareil de chauffage.
Vérifier la propreté de la fiche avant de la brancher.
Veiller à insérer les broches à fond dans la prise.
Ne pas utiliser de cordon endommagé.

⚠ *ATTENTION :*

Se conformer strictement aux instructions relatives à la connexion de câbles du présent manuel. Tout écart peut provoquer un incendie ou un défaut de fonctionnement.

Ne pas connecter l'équipement à des prises situées au voisinage de dispositifs qui produisent des fluctuations de tension ou des bruits électriques. On évitera en particulier les dispositifs à moteurs électriques de taille importante.

Toujours connecter le cordon d'alimentation au SR-600 avant de le brancher sur la prise murale.

Veiller à enficher complètement l'extrémité du cordon d'alimentation dans la prise secteur de ce produit. La fiche doit être en contact avec l'arrière de la prise.

Pour la déconnexion du cordon d'alimentation, saisir fermement la fiche. Ne pas tirer sur le cordon lui-même.

Veiller à poser cette unité sur une surface horizontale ferme et stable. Toute chute du produit peut le casser ou causer des blessures.

Ne pas utiliser le produit dans des endroits humides ou poussiéreux. Toute humidité ou poussière excessive peut provoquer l'endommagement de l'équipement, un incendie ou un choc électrique.

Ne pas poser d'objets lourds sur ce produit. L'équipement pourrait tomber ou s'écraser et se casser ou causer des blessures.

Pour plus de sécurité, débrancher ce produit lorsqu'il ne doit pas servir pendant une période de temps prolongée.

⚠ *ATTENTION :*

Protéger le produit contre les chutes, les chocs et les vibrations intenses.

Ne pas obstruer les orifices prévus sur ce produit. Ils assurent la ventilation nécessaire pour garantir un fonctionnement fiable et empêcher l'équipement de surchauffer.

Une fois l'équipement installé, veiller à bien remettre en place tous les couvercles afin de prévenir toute pénétration de corps étrangers et les problèmes qui s'ensuivraient.

Ne jamais nettoyer l'unité avec un diluant, du benzène, de l'alcool ou d'autres solvants semblables.

N'utiliser ce produit que sous la tension précisée. L'emploi de toute autre tension risque de provoquer un incendie.

Lorsqu'un cordon d'alimentation pour imprimante TM est branché, ne pas court-circuiter les broches de son connecteur.

Ne pas introduire les doigts ou des corps étrangers dans la fente ou le tiroir du CD-ROM. On risquerait de provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures.

Ne jamais tenir ce produit par son couvercle arrière, son panneau avant ou le tiroir du CD-ROM. Ces éléments ne peuvent pas supporter le poids du produit, qui risquerait alors de tomber par terre.

S'assurer que la consommation totale de tous les périphériques alimentés par ce produit ne dépasse pas la limite spécifiée. Pour tous détails, se reporter aux spécifications.

S'assurer que le couvercle arrière et tous les couvercles latéraux sont en place avant d'utiliser le produit.

Prendre soin de ne pas se couper les doigts sur les bords de l'unité.

Veiller à utiliser les barrettes DIMM, disques durs, unités centrales et claviers fournis par EPSON. Ne pas régler l'angle de l'écran à cristaux liquides lorsque le lecteur de disquette est connecté, que le tiroir du CD-ROM est ouvert ou que la clé avant est insérée car cela risquerait d'endommager le connecteur du lecteur de disquette, le tiroir du disque ou le verrou.

Pour obtenir les informations les plus récentes sur les modèles de carte CompactFlash™ ou PCI à utiliser avec ce produit, contacter le revendeur EPSON.

Si vous éteignez l'appareil, attendez au moins 10 secondes avant de le rallumer.

Contenu du carton

- ❏ Clé avant
- ❏ Support DM
- ❏ Capot DM
- ❏ Manuel de l'utilisateur

Préparation à l'emploi de l'appareil

- ❏ Câble électrique

Utilisez toujours un câble électrique satisfaisant aux spécifications de taille requises. Voir l'illustration page 8.

- ❏ Espace nécessaire

Vérifiez que le plan d'installation est solide et posez l'appareil sur la partie horizontale qui est plus large que ce dernier. En cas d'installation du côté du mur, laissez un espace d'au moins 5 cm entre l'appareil et le mur. Voir l'illustration page 8.

Interrupteurs marche-arrêt

Ce produit est équipé de deux interrupteurs marche-arrêt : l'interrupteur principal au dos de la machine, au-dessous du couvercle de l'affichage client, et celui de la face avant, derrière le couvercle du panneau de commande. (Voir les illustrations au début du présent manuel.)

Il est conseillé de laisser normalement l'interrupteur principal en position marche et de ne le mettre à l'arrêt que lorsque l'on veut raccorder des périphériques à la machine, avant de transporter cette dernière, quand on ne compte pas l'utiliser pendant un certain temps ou dans le cas improbable où elle émettrait des bruits étranges ou dégagerait de la fumée.

Lorsque cet interrupteur principal est en position marche, il est possible d'appuyer sur l'interrupteur avant sous le couvercle du panneau de commande pour mettre l'unité en marche et à l'arrêt. L'interrupteur avant se sert de logiciel pour mettre le système en marche et à l'arrêt, mais même lorsque l'unité est mise à l'arrêt au moyen de cet interrupteur, un faible courant continue à passer.

Pour mettre l'unité en marche pour la première fois, procéder comme suit :

1. Retirer le couvercle de l'affichage client au dos de l'unité en le faisant glisser vers l'arrière.
2. Repérer l'interrupteur principal en se guidant au besoin sur l'illustration figurant au début de ce manuel.
3. L'interrupteur présente une barre d'un côté, un cercle de l'autre. Pour mettre l'équipement sous tension, appuyer sur le côté pourvu de la barre.
4. Remettre le couvercle de l'affichage en place.

Après avoir mis l'interrupteur principal en marche, n'utiliser normalement que l'interrupteur avant.

Voyants

- ❏ Voyant d'alimentation
  Indique si l'équipement est sous tension ou hors tension.

Vert	Sous tension/Fonctionnement normal
Orange	Veille
Éteint	Hors tension

- ❏ Voyant du disque dur
  Indique les accès au disque dur et à d'autres périphériques de stockage.
  Vert Accès aux disque dur, au CD-ROM ou à la carte CompactFlash
- ❏ Témoin d'accès CD-ROM
  Indique l'état d'accès au lecteur de CD-ROM
  Vert Accès au lecteur de CD-ROM
- ❏ Témoin d'accès FDD
  Indique l'accès au lecteur de disquette
  Vert Accès au lecteur de disquette
- ❏ Témoin d'accès MSR
  Indique l'état d'accès à la carte MSR
  Vert Lecture correcte
  Orange Une erreur de lecture s'est produite

Règles concernant la manipulation

- ❏ Nettoyer le panneau tactile avec un chiffon doux sec ou humecté d'alcool éthylique.
- ❏ Ne pas utiliser d'objet dur ou pointu (stylo, par ex.) pour entrer des données sur le panneau tactile.
- ❏ Ne pas appuyer sur la surface du panneau tactile car cela risque d'assombrir les couleurs ou de déformer l'affichage.
- ❏ Ne pas placer d'objet sur le panneau tactile ou à côté. Cela risque de tacher l'écran.
- ❏ Le panneau à cristaux liquides TFT de l'appareil DM-LS121T est le fruit d'une construction de haute technologie. Toutefois, il arrive dans de rares cas qu'un pixel soit constamment noir ou clair.
- ❏ En cas de représentation en VGA (640 x 480) à partir du BIOS pour SVGABIOS, l'affichage apparaît au centre de l'écran sans occuper totalement ce dernier. Il est possible, en changeant le paramètre BIOS, d'étendre l'affichage de manière à ce qu'il occupe tout l'écran.
- ❏ Ne pas toucher la lentille interne. Veiller à bien protéger la lentille de la poussière et des saletés.
- ❏ L'adresse MAC figure sur une étiquette à côté du commutateur DIMM de la carte principale.
- ❏ Il est impossible de fermer le couvercle CD lorsqu'une unité FDD est installée. Veillez toutefois à fermer ce couvercle pour protéger contre l'électricité statique et empêcher la pénétration d'eau et de poussière si vous n'utilisez pas d'unité FDD.

Emploi

Verrou

Le verrou de l'avant de l'appareil ferme le capot du lecteur de CD-ROM et le capot arrière.

Lorsque ce verrou est fermé, le CD-ROM, le disque dur et d'autres éléments internes ne peuvent être retirés que par quelqu'un qui possède la clé.

Introduire la clé dans le verrou et la tourner tout en la poussant légèrement à l'intérieur pour verrouiller ou déverrouiller les couvercles. La tourner à droite pour verrouiller, à gauche pour déverrouiller. Voir l'illustration page 10.

Réglage d'angle de l'écran à cristaux liquides

L'angle de l'écran à cristaux liquides est réglable. Pour le modifier, procéder comme suit :

⚠ ATTENTION :

Ne pas régler l'angle de l'écran lorsque le tiroir du lecteur de CD-ROM est ouvert car cela risquerait d'endommager le lecteur. Vérifier que ce tiroir est complètement poussé dans le lecteur avant de suivre la procédure ci-dessous.

1. Régler l'angle de l'écran tout en tirant le levier à droite du boîtier. Voir l'illustration page 11.
2. Une fois l'écran à l'angle voulu, relâcher le levier.
3. Déplacer légèrement l'écran vers le haut ou le bas jusqu'à entendre le déclic confirmant qu'il est bien en place.

Réglages de l'écran à cristaux liquides

Réglage du contraste (DM-LS121S)

Il est possible de régler le contraste de l'affichage au moyen des boutons de l'écran. Appuyez sur le bouton gauche pour augmenter le contraste. Appuyez sur le bouton droit pour réduire le contraste. Le nouveau réglage du contraste est conservé, même lorsque vous éteignez l'appareil SR-600. Voir l'illustration page 11.

Réglage de la luminosité de fond (DM-LS121T)

Les boutons de luminosité de fond permettent de régler celle-ci. Appuyez sur le bouton gauche pour assombrir le fond. Appuyez sur le bouton droit pour éclaircir le fond. Le nouveau réglage est conservé même lorsque vous éteignez l'appareil SR-600.

Insertion et retrait d'un CD-ROM

Pour introduire un CD-ROM dans le lecteur correspondant, procéder comme suit :

ATTENTION :

Ne pas régler l'angle de l'écran lorsque le tiroir du lecteur de CD-ROM est ouvert car cela risquerait d'endommager le lecteur. Vérifier que ce tiroir est complètement poussé dans le lecteur avant de suivre la procédure ci-dessous.

1. Faites glisser l'écran complètement vers le bas, de la manière décrite au chapitre précédent.
2. Ouvrez le capot du lecteur de CD.
3. Appuyez sur le bouton d'éjection du lecteur de CD-ROM. La platine sort sur quelques centimètres. Voir l'illustration page 12.
4. Tirez doucement la platine vers l'extérieur jusqu'à ce qu'elle bute.
5. En tenant le CD-ROM étiquette en haut, posez-le délicatement sur la platine. Voir l'illustration page 12.

   ATTENTION :

   Pressez légèrement le CD-Rom sur la platine afin de vous assurer qu'il est fermement posé. Si le CD-ROM n'est pas bien en place sur la platine, il risque d'être endommagé.
6. Pousser avec précaution le tiroir dans le lecteur de CD-ROM.

Retrait d'un CD-ROM

Pour retirer un CD-ROM, procéder comme suit :

1. Vérifier que le voyant d'accès au CD-ROM est éteint.
2. Appuyer sur le bouton d'éjection ; le tiroir sort légèrement.
3. Avec précaution, tirer le tiroir au maximum vers l'extérieur.
4. Soulever délicatement le CD-ROM pour le sortir du lecteur.

Éjection d'urgence du CD-ROM

Lorsque le lecteur de CD-ROM ne fonctionne pas correctement et qu'il est impossible d'en extraire un CD-ROM, procéder comme indiqué ci-dessous :

1. Mettre l'interrupteur avant en position arrêt.
2. Insérer dans le trou d'éjection du CD-ROM un objet pointu comme un stylo, par exemple. Le tiroir sort légèrement. Voir l'illustration page 13.
3. Tirez doucement la platine vers l'extérieur jusqu'à ce qu'elle bute.

Réglage de volume du haut-parleur

Pour régler le volume du haut-parleur, procéder comme suit :

1. Ouvrir le couvercle du panneau de commande avant.
2. Tourner la commande de volume vers la gauche pour baisser le volume ou vers la droite pour le hausser. Voir l'illustration page 13.

Réinitialisation

La réinitialisation n'est nécessaire que si le SR-600 ne réagit pas.

ATTENTION :

N'appuyer sur le bouton de réinitialisation que si le logiciel ne répond pas. Lorsque le système est réinitialisé, toutes les données non encore enregistrées disparaissent.

Pour réinitialiser le système, procéder comme suit :

1. Ne pas mettre l'unité à l'arrêt.
2. Ouvrir le couvercle du panneau de commande avant.
3. Pousser le bouton de réinitialisation au moyen d'un objet pointu comme un stylo par exemple. Le SR-600 redémarre automatiquement. Voir l'illustration page 13.

Lecture d'une carte à bande magnétique

L'installation d'un lecteur de bande magnétique (MSR) rend possible la lecture des cartes à bande magnétique.

Lorsque l'utilisateur glisse une carte à bande magnétique à travers un lecteur MSR, celui-ci lit les données de la carte. Saisir la carte, vérifier le sens de la flèche imprimée dessus et la glisser à travers le lecteur MSR. Voir l'illustration page 14.

État	Témoin	Signal
Lecture correcte	Vert	1 bip
Une erreur de lecture s'est produite	Orange	3 bips

Insertion et retrait d'une carte CompactFlash

Insertion d'une carte CompactFlash

Pour introduire une carte CompactFlash, procédez comme suit :

ATTENTION :

Avant d'insérer une carte CompactFlash, éteignez l'appareil au moyen de l'interrupteur avant.

Déchargez l'électricité statique de votre corps en touchant l'objet métallique de terre avant d'insérer ou d'enlever une carte CompactFlash. L'électricité statique risque sinon d'endommager la carte ou le logement.

1. Mettez l'interrupteur avant en position d'arrêt.
2. Ouvrez le capot du lecteur de CD.
3. Insérez la carte CompactFlash dans le logement correspondant jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

Retrait d'une carte CompactFlash

Pour retirer une carte CompactFlash, procédez comme suit :

ATTENTION :

Avant d'enlever une carte CompactFlash, éteignez l'appareil au moyen de l'interrupteur avant.

1. Mettez l'interrupteur avant en position d'arrêt.
2. Ouvrez le capot du lecteur de CD.
3. Appuyez sur le bouton d'éjection noir. La carte CompactFlash sort. Voir l'illustration page 15.

Lecteur de disquette

Raccordement du lecteur de disquette

Pour raccorder le lecteur de disquette, procédez comme suit.

ATTENTION :

Avant de raccorder ou de débrancher le lecteur de disquette, éteignez l'appareil au moyen de l'interrupteur avant.

1. Mettez l'interrupteur avant en position d'arrêt.
2. Ouvrez le capot du lecteur de CD.
3. Branchez le câble du lecteur de disquette dans le connecteur correspondant (FDD). Voir l'illustration page 15.

Déconnexion du lecteur de disquette

Pour enlever le lecteur de disquette, procédez comme suit.

ATTENTION :

Avant de raccorder ou de débrancher le lecteur de disquette, éteignez l'appareil au moyen de l'interrupteur avant.

1. Mettez l'interrupteur avant en position d'arrêt.
2. Débranchez le câble du lecteur de disquette en pinçant le connecteur des deux côtés. Voir l'illustration page 16.

Insertion d'une disquette

Insérez la disquette, étiquette en haut, dans le lecteur de disquette. Lorsque la disquette est correctement insérée, le bouton d'éjection ressort.

Retrait d'une disquette

Appuyez sur le bouton d'éjection pour faire sortir la disquette. Voir l'illustration page 16.

Spécifications du SR-600

Unité centrale	Intel : Celeron 366 MHz à 566 MHz Support 370 broches Cache L2 128 Ko intégré
Gestion d'énergie	Le BIOS supporte la fonction de gestion d'énergie avancée (Advanced Power Management ou APM), laquelle gère l'énergie de l'unité centrale, de la vidéo, du disque dur et d'autres éléments. La gestion d'énergie peut être configurée à l'aide de l'utilitaire de configuration du BIOS. L'interruption provisoire de fonctionnement est disponible sous forme de mode veille.

Spécifications du SR-600

Supports DIMM	Deux supports DIMM à 168 broches sont disponibles sur la carte principale.
ROM système	Le BIOS système et le BIOS vidéo sont enregistrés dans une ROM flash de 256 Ko sur la carte principale.
Horloge/Calendrier	Horloge en temps réel, calendrier et RAM CMOS contenus dans le circuit intégré de l'horloge ; avec batterie de secours au vanadium-lithium.
Jeux de circuits intégrés	Jeu de circuits intégrés Intel 440BX.
Contrôleur vidéo	C&T69000 VRAM 2 Mo Avec tube cathodique : 1024 × 768 (64 K couleurs) 800 × 600 (16 M couleurs) 640 × 480 (16 M couleurs) Avec écran à cristaux liquides : 800 × 600
Écran à cristaux liquides	Écran couleur 12,1 pouces DM-LS121T TFT 800 × 600 (256.000 couleurs) DM-LS121S DSTN 800 × 600 (221.000 couleurs)
Luminosité (sauf panneau tactile)	DM-LS121T 340cd/m2 type DM-LS121S 180cd/m2 type
Parallèle	Connecteur femelle miniature semi-circulaire 25 broches. Le port parallèle peut être configuré comme ECP ou EPP.
Série	Connecteur mâle miniature semi-circulaire 9 broches × 3. Quatre ports série sont gérés. Si le commutateur logiciel est activé, une sortie +5 V peut être acheminée par la broche numéro 1 de COM1/2. COM4 est utilisé pour l'écran tactile.
Ethernet	10Base-T/100Base-TX. Réveil sur LAN disponible.
Clavier/Souris	Connecteur femelle miniature DIN 6 broches (type PS/2). Il est possible de connecter une souris PS/2 au moyen d'un câble à fourche (en Y).
Tube cathodique (en option)	Connecteur femelle miniature SD 15 broches. Lorsqu'une carte tiroir est installée, il est possible de connecter un affichage RVB analogique.
USB	Type A 4 broches × 2. Deux connecteurs USB sont prévus sur le fond de l'unité. Géré par Windows 98/2000.
Tiroir (DKD) (en option)	Externe 6 broches. Si une imprimante n'est pas reliée à COM3, le tiroir caisse peut être connecté à cette interface par le biais de la carte tiroir.
Emplacement PCI	Équipé d'un emplacement PCI 32 bits conforme à la norme PCI Rév. 2.1. L'emplacement PCI permet de connecter une carte de 170 mm de long sur 105 mm de large. Il peut être enlevé et installé à partir du connecteur situé sur le côté (150 mm de long sur 95 mm de large).
Lecteur de disquette (en option)	Lecteur de disquette 3,5 pouces d'une capacité de stockage de 720 Ko/1,44 Mo.
Disque dur	Il est possible d'installer un disque dur de 2,5 pouces.
Lecteur CD-ROM (en option)	Un lecteur de CD-ROM de 12,7 cm, 24 × est disponible.
CompactFlash (option)	Possibilité d'installer un logement de carte CompactFlash type I ou II. Consultez le vendeur du SR-600 pour plus de détails sur l'achat de cartes CompactFlash.
Unité MSR (option)	ISO7811, JIS X6301 type I piste 1, 2 ,3
Affichage client (option)	DM-D110 20 caractères × 2 lignes
Verrou du couvercle avant	Ce verrou bloque à la fois les couvercles avant et arrière de ce produit, ce qui ne rend accessibles le CD-ROM en option et les autres éléments internes, comme le disque dur par exemple, qu'aux personnes possédant la clé.
Mots de passe	Il est possible de définir deux types de mots de passe dans le programme de configuration du BIOS : l'un pour amorcer le système, l'autre pour accéder au programme de configuration du BIOS.

Spécifications du SR-600

Voyant d'alimentation	Ce voyant situé sur l'écran à cristaux liquides s'allume lorsque le SR-600 est mis sous tension.
Voyant du disque dur	Ce voyant situé sur l'écran à cristaux liquides s'allume lors des accès au disque dur.
Voyant d'accès au CD-ROM	Ce voyant situé sur le lecteur de CD-ROM s'allume lors des accès au CD-ROM.
Configuration du BIOS	Configure ce produit et enregistre les paramètres dans la ROM système ; pour y accéder, appuyer sur la touche Delete au moment où l'on met le produit sous tension.
Diagnostics des périphériques	Permet de localiser les problèmes de communication que pourraient rencontrer ce produit ou les périphériques qui lui sont raccordés. Pour lancer ce programme, appuyer sur la touche F10 pendant le POST (Power On Self Test ou autotest à la mise sous tension).
Alimentation	L'appareil SR-600 comporte un bloc d'alimentation intégré à adaptateur universel, qui permet son utilisation avec la tension secteur utilisée dans tout pays. Tension de charge (nominale) 100 à 240 V alt. (± 10 %) Fréquence (nominale) 50 à 60 Hz (± 3 Hz)
Batterie au vanadium/ lithium	Cette batterie rechargeable est intégrée. Elle constitue l'alimentation de secours de l'horloge en temps réel dans la RAM CMOS. Il convient de la charger avant d'utiliser le produit. Temps de charge au moins 40 heures Autonomie au moins 200 jours (à pleine charge)
Dimensions (l x L x H)	Couvercle arrière inclus, accessoires métalliques non compris 303 × 306 × 113 mm
Température	Fonctionnement : 5 à 35 °C Stockage : –10 à 50 °C
Humidité	Fonctionnement : 30 à 80 % HR (sans condensation) Stockage : 30 à 90 % HR (sans condensation)
Étanchéité	Surface du panneau tactile (équivalent IEC 529 IPX1)
Durée éclairage de fond	DM-LS121T 50.000 heures (réduction de 50% de la luminosité) DM-LS121S 25.000 heures (réduction de 50% de la luminosité)

Português

SR-600

Manual do utilizador

Ilustrações

Este manual está dividido em 7 secções, uma para cada língua. As ilustrações aparecem apenas na primeira secção; no entanto, em cada uma das secções, há referência às páginas onde se encontram as ilustrações.

1. unidade do visor de cristal líquido (LCD)
2. indicador luminoso da unidade de disco rígido (HDD)
3. indicador luminoso de ligação
4. LCD botões
5. tampa do interruptor
6. tampa do CD
7. trava
8. interruptor de ligação frontal
9. interruptor de reinicialização
10. volume do alto-falante
11. conector de teclado/rato
12. indicador luminoso de acesso do CD-ROM
13. tecla de ejecção do CD-ROM
14. conector da unidade de disco flexível (FDD)
15. unidade de CD-ROM
16. botão de ejeção CompactFlash
17. slot CompactFlash
18. conector da unidade MSR
19. tampa do visor do cliente
20. ventilador
21. tampa traseira
22. interface do visor do cliente
23. interruptor de ligação principal
24. conector de ligação principal
25. gaveta

Todos os direitos reservados. Nenhuma parte desta publicação pode ser reproduzida, armazenada em sistemas de recuperação de informações, nem transmitida sob nenhuma forma ou por nenhum meio, seja electrónico, mecânico, por fotocópia, gravação ou de outro tipo, sem a autorização prévia expressa da Seiko Epson Corporation. A Seiko Epson Corporation ão assume responsabilidade de patente com relação à utilização das informações aqui contidas. Embora todo cuidado tenha sido tomado na preparação deste livro, a Seiko Epson Corporation não assume responsabilidade por erros ou omissões. Nem assume qualquer responsabilidade por danos resultantes da utilização das informações aqui contidas.

A Seiko Epson Corporation e suas filiais não assumem responsabilidade perante o comprador deste produto nem perante terceiros, por danos, perdas, custos ou gastos incorridos pelo comprador ou por terceiros como consequência de acidentes, abuso ou uso indevido, modificações não autorizadas, reparos, alterações deste produto, ou (excluindo os Estados Unidos) falta de cumprimento estrito das instruções de funcionamento e manutenção da Seiko Epson Corporation.

A Seiko Epson Corporation não assume responsabilidade por nenhum dano ou problema que resulte da utilização de qualquer acessório opcional ou de consumo que não seja um produto designado como Produto Original Epson ou Produto Epson Aprovado pela Seiko Epson Corporation.

EPSON e ESC/POS são marcas registadas da Seiko Epson Corporation.

Intel e Celeron são marcas registadas da Intel Corporation.

IBM, PC/AT, e PS/2 são marcas registadas da International Business Machines Corporation.

Microsoft e Windows são marcas registadas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos da América e em outros países.

Chips e C&T são marcas registradas da Chips and Technologies, Inc.

Aviso geral: outros nomes de produtos e de empresas são aqui utilizados com o propósito de identificação apenas e podem ser marcas comerciais de suas respectivas empresas.

AVISO: os conteúdos deste manual estão sujeitos a alterações sem notificação.

Direitos autorais © 2000 pela Seiko Epson Corporation, Nagano, Japão.

Normas EMC e normas de segurança aplicáveis

Nome do produto: IM-600, DM-LS121S/T
Nome do modelo: M164A, M169A/B
As normas seguintes aplicam-se apenas às unidades que possuem uma etiqueta com as respectivas indicações.

Europa:	Certificação CE	
América do Norte:	EMI:	FCC/ICES-003 Classe A
	Segurança:	UL 1950/ CSA C22.2 N.º 950
Japão:	EMC:	VCCI Classe A JEIDA-52
Oceânia:	EMC:	AS/NZS 3548 (CISPR) Classe A

ATENÇÃO

A ligação da impressora através de um cabo de interface não blindado invalida as normas EMC deste dispositivo.
Quaisquer alterações não aprovadas expressamente pela SEIKO EPSON Corporation podem anular a autorização concedida para utilizar o equipamento.

Certificação CE

A impressora está em conformidade com as seguintes directivas e normas:

Directiva 89/336/EEC	EN 55022 Classe A
	EN 55024
	IEC 61000-4-2
	IEC 61000-4-3
	IEC 61000-4-4
	IEC 61000-4-5
	IEC 61000-4-6
	IEC 61000-4-11
	EN 61000-3-2
	EN 61000-3-3
Directiva 73/23/EEC	Segurança: EN 60950

ATENÇÃO

Este é um produto da Classe A. Em ambiente residencial, este produto pode causar radiointerferência. Caso isto ocorra, o utilizador deverá tomar as providências adequadas.

Declaração de conformidade com as normas da FCC para utilizadores dos Estados Unidos

Este equipamento foi devidamente submetido a testes, tendo sido determinado que o mesmo cumpre os limites aplicáveis aos dispositivos digitais da Classe A, em conformidade com a Disposição 15 das Normas da FCC. Tais limites são estabelecidos para proporcionar uma protecção condizente contra interferência prejudicial quando o equipamento é utilizado em instalações comerciais.
Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado em conformidade com estas orientações, pode causar interferência em radiocomunicações.
A operação deste equipamento em áreas residenciais provavelmente causará interferência prejudicial. Caso isto ocorra, o utilizador terá que consertar a interferência às suas próprias custas.

Instruções de segurança

Esta secção contém informações importantes sobre como utilizar este produto de uma forma eficaz e segura. Leia estas instruções e guarde-as num local acessível.

⚠ *ATENÇÃO:*

Desligue o interruptor de ligação principal imediatamente ou desconecte o cabo de alimentação se a SR-600 emitir fumo, um odor estranho ou um ruído invulgar. Se o continuar a utilizar, poderá provocar um incêndio ou choque eléctrico. Contacte o revendedor ou o Serviço de Assistência a Clientes EPSON para saber como proceder.

Nunca tente reparar este produto; as reparações indevidas podem tornar-se perigosas.

Nunca desmonte ou modifique este produto; caso contrário pode ferir-se, provocar um incêndio ou choque eléctrico.

Nunca insira ou desconecte a tomada de ligação com as mãos molhadas. Isto pode resultar em choque severo.

Não permita a entrada de objectos estranhos no interior do equipamento; caso contrário, poderá provocar um incêndio ou choque.

Se derramar água ou outro líquido no equipamento, desligue o interruptor de ligação lateral, desconecte o cabo de corrente imediatamente e contacte o revendedor ou o Centro de Atendimento EPSON. Se continuar a utilizar o equipamento, poderá provocar um incêndio ou choque.

Não conecte cargas múltiplas na tomada eléctrica (tomada da parede). A sobrecarga de uma tomada pode provocar incêndio.

O equipamento deve ser instalado próximo à tomada eléctrica e a mesma deve ser facilmente acessível.

Não tente abrir ou desmontar a bateria interna de vanádio-lítio. Isto pode resultar em queimaduras ou liberação de produtos químicos nocivos.

Não deixe a bateria interna de vanádio-lítio em locais quentes, tais como próximo a fogo ou sobre um aquecedor, pois pode ocorrer sobreaquecimento e ignição da bateria.

Quando for descartar a bateria interna de vanádio-lítio, isole-a ao embrulhar os terminais com fita. A combinação da bateria com outros metais ou baterias pode resultar em incêndio, aquecimento ou explosão.

Certifique-se de que o cabo de alimentação obedece às normas de segurança em vigor e que inclui um terminal para ligação de terra (terminal PE).

⚠ *ATENÇÃO:*

Manuseie o cabo de corrente com cuidado, pois o manuseio inadequado pode resultar em incêndio ou choque.

- *Não modifique nem tente reparar o cabo.*
- *Não coloque nenhum objecto em cima do cabo.*
- *Evite entortar, torcer ou puxar em excesso.*
- *Não coloque o cabo próximo a equipamento de calefacção.*
- *Verifique se o plugue está limpo antes de conectá-lo.*
- *Certifique-se de encaixar bem os dentes.*
- *Não use um cabo danificado.*

⚠ *CUIDADO:*

Não ligue cabos além daqueles especificados neste manual. Caso contrário, poderá ocorrer incêndio ou operação inadequada.

Não utilize tomadas eléctricas perto de dispositivos que geram flutuações de voltagem ou ruído eléctrico, nomeadamente dispositivos que utilizam motores eléctricos grandes.

Ligue sempre o cabo de corrente contínua à SR-600 antes de ligá-lo à tomada de parede.

Lembre-se de inserir a extremidade do cabo de corrente até o possível na entrada de corrente alternada deste produto. O plugue deve fazer contacto total com a entrada.

Para desligar o cabo de corrente contínua, pegue no cabo pela zona do conector; não puxe directamente pelo cabo.

Instale o equipamento numa superfície firme, plana e estável, para evitar que o equipamento caia, fique danificado ou cause ferimentos.

Evite locais sujeitos a níveis de humidade e pó elevados. Humidade e pó em excesso podem danificar o equipamento e provocar um incêndio ou choque.

Não coloque objectos pesados em cima deste produto. Não se sente nem se apoie em cima do produto. O equipamento pode cair ou ceder e partir ou provocar ferimentos.

Para maior segurança, desligue este produto se não o for utilizar durante um longo período.

⚠ *CUIDADO:*

Não derrube, bata ou submeta esta produto a vibração ou impacto forte.

Não bloqueie as aberturas neste produto. Elas são fornecidas para fornecer ventilação necessária para assegurar operação confiável e protecção contra superaquecimento.

Lembre-se de encaixar todas as tampas após a instalação. Se elas não forem encaixadas, pode ocorrer a entrada de materiais estranhos neste produto e causar problemas.

Nunca limpe o produto com tíner, benzeno, álcool ou solventes similares.

Não utilize este produto em nenhuma outra voltagem além da especificada, caso contrário poderá resultar em incêndio.

Quando ligar um cabo de corrente para uma impressora TM, não provoque curto-circuito nos pinos do conector.

Não enfie dedos ou materiais estranhos na bandeja do disco de CD-ROM ou na entrada, isto pode resultar em incêndio, choque ou ferimento.

Nunca segure este produto pela tampa traseira, pelo painel frontal ou pela bandeja do disco de CD-ROM. Eles não podem suportar o peso do produto e ele pode cair no chão.

Certifique-se de que os requisitos totais de força de todos os dispositivos que estão a receber corrente deste produto não excedam a limitação de corrente. Ver as características técnicas para maiores informações.

Lembre-se de apenas utilizar este produto com a tampa traseira e com as tampas laterais encaixadas.

Tenha cuidado para não cortar os dedos nas bordas da unidade.

Lembre-se de utilizar DIMMs (módulos de memória), HDD (unidades de disco rígido), CPUs (computador) e KBs (kilobytes) fornecidos pela EPSON.

Não ajuste o ângulo do visor de cristal líquido quando a FDD (unidade de disco flexível) está conectada, a bandeja de CD-ROM está aberta ou a chave frontal inserida. Caso contrário poderá danificar o conector da FDD, a bandeja de disco ou a trava.

Para obter as informações mais actualizadas sobre o cartão CompactFlash™ ou placa PCI que podem ser utilizadas com este produto, contacte seu revendedor EPSON.

Ao desligar a unidade, espere mais de 10 segundos antes de ligá-la novamente.

Relação da embalagem

- ❏ Chave frontal
- ❏ Suporte DM
- ❏ Tampa DM
- ❏ Manual do usuário

Antes de utilizar a unidade

- ❏ Cabo de energia

Sempre utilize um cabo de energia que cumpra os requisitos de tamanho mostrados. Ver figura na página 8.

- ❏ Espaço necessário

Reserve o espaço de instalação e instale na área horizontal mais larga que o produto. Mantenha um espaço de 5 cm ou mais da parede quando instalar ao lado da mesma. Ver figura na página 8.

Interruptores de ligação

Este produto tem dois interruptores de ligação: o interruptor de ligação principal na parte de trás sob a tampa do visor do cliente e o interruptor de ligação frontal, atrás da tampa do interruptor frontal. (Ver as figuras no início deste manual.)

O interruptor de ligação principal deve geralmente ser mantido ligado. Desligue o interruptor de ligação principal da unidade somente ao instalar periféricos, antes de transportá-la, quando não for utilizá-la por um longo período ou na eventualidade da unidade emitir fumo ou ruído invulgar.

Com o interruptor de ligação principal ligado, pode pressionar o interruptor de ligação frontal sob a tampa do interruptor de ligação frontal para ligar e desligar a unidade. O interruptor de ligação frontal utiliza software para ligar e desligar o sistema, mas mesmo quando a unidade for desligada com este interruptor, há uma pequena quantidade de corrente fluindo.

Para ligar a unidade pela primeira vez, execute as seguintes operações:

1. Retire a tampa do visor do cliente na parte de trás da unidade ao deslizá-la para trás.
2. Ache o interruptor de ligação principal utilizando a figura na frente deste manual, se necessário.

3. O interruptor tem dois lados, um com uma linha e o outro com um círculo. Ligue a corrente ao pressionar no lado do interruptor que tem uma linha.
4. Recoloque a tampa do visor do cliente.

Após activar o interruptor de ligação principal, deve utilizar somente o interruptor de ligação frontal para as operações diárias.

Indicadores luminosos

- ❏ Indicador luminoso de ligação
  Indica o estado de ligado/desligado
  Verde Ligado/operação normal
  Laranja Corrente está suspensa
  Apagado Corrente desligada
- ❏ Indicador luminoso da unidade de disco rígido (HDD)
  Indica o estado de acesso da HDD e outros aparelhos de armazenagem
  Verde HDD, CD-ROM ou CompactFlash esta a ser acessado
- ❏ Luz indicadora (LED) do acesso ao CD-ROM
  Indica o estado do acesso ao CD-ROM
  Verde O acesso ao CD-ROM está sendo utilizado
- ❏ Luz indicadora (LED) do acesso à unidade de disco flexível (FDD, ou *Floppy Disk Drive*)
  Indica o estado do acesso à FDD
  Verde O acesso ao disco flexível está sendo utilizado
- ❏ Luz indicadora (LED) do acesso ao leitor de cartão magnético (MSR, ou *Magnetic Card Reader*)
  Indica o estado do acesso ao cartão MSR
  Verde Leitura realizada corretamente
  Alaranjado Ocorreu um erro de leitura

Recomendações de uso

- ❏ Limpe o painel sensível ao toque com um tecido macio e seco ou umedecido com álcool etílico.
- ❏ Não use um objeto duro ou pontiagudo (como uma caneta) para digitar no painel sensível ao toque.
- ❏ Não pressione a superfície do painel sensível ao toque. Isto poderia causar a descoloração ou a distorção do mesmo.
- ❏ Não coloque objetos próximos ou sobre o painel sensível ao toque. Isto poderia manchar o monitor.

- ❏ O painel de cristal líquido TFT utilizado para a DM-LS121T é fabricado com o uso de alta tecnologia. Entretanto, em raros casos poderá haver um pixel permanentemente escuro ou claro.
- ❏ Ao apresentar a tela VGA screen (640 x 480) do BIOS para SVGABIOS, a tela é apresentada no centro do monitor e não preenche toda sua área. A expansão da tela é possível para preencher toda a área do monitor com a alteração do ajuste do BIOS.
- ❏ Não toque na lente da bandeja interna. Certifique-se de que nenhum pó ou sujeira atinja a lente.
- ❏ O endereço MAC é relacionado na etiqueta próximo ao DIMM na placa principal.
- ❏ Não será possível fechar a tampa do CD se não houver uma unidade de FDD (disquete) instalada. Entretanto, lembre-se de fechar a tampa do CD para evitar electricidade estática e proteger contra água e poeira se não estiver a usar uma unidade FDD.

Operação

Trava

A trava na parte frontal da unidade trava a tampa do CD-ROM e a tampa traseira.

Quando a trava está activada, o CD-ROM, a HDD e as outras partes internas apenas podem ser retiradas pela pessoa com a chave.

Insira a chave na trava e vire-a, ao empurrar ligeiramente para travar ou destravar as tampas. Vire para a direita para travar e para a esquerda para destravar. Ver figura na página 10.

Ajuste do ângulo da unidade do visor de cristal líquido

O ângulo da unidade do visor de cristal líquido pode ser ajustável. Siga as etapas abaixo para mudá-lo:

⚠ CUIDADO:

Não ajuste o ângulo da unidade do visor de cristal líquido quando a bandeja da unidade de CD-ROM está aberta, pois a mesma poderá ser danificada. Verifique se a bandeja da unidade de CD-ROM está totalmente encaixada na unidade antes de efectuar o procedimento a seguir.

1. Ajuste o ângulo da unidade do visor de cristal líquido enquanto está a puxar o lado direito do gabinete. Ver figura na página 11.

2. Solte a alavanca quando o visor de cristal líquido está no ângulo desejado.
3. Mova a unidade do visor de cristal líquido ligeiramente até ouvir um som de encaixe.

Ajustes da tela de cristal líquido (LCD, ou Liquid Crystal Display)

Ajuste de contrate (DM-LS121S)

Pode-se ajustar o contrate deste LCD ao pressionar seus botões. Pressione o botão do lado esquerdo para aumentar o contraste. Pressione o botão do lado direito para reduzir o contraste. Após ajustar o contraste do LCD, o novo ajuste é gravado mesmo se você desligar o SR-600. Ver figura na página 11.

Ajuste de brilho da luz de fundo (DM-LS121T)

Pode-se ajustar o brilho da luz de fundo ao pressionar os botões de brilho da luz de fundo. Pressione o botão do lado esquerdo para escurecer a luz de fundo. Pressione o botão do lado direito para clarear a luz de fundo. O novo ajuste é gravado mesmo se você desligar o SR-600.

Colocação e remoção de um CD-ROM

Para colocar um CD-ROM na unidade de CD-ROM, siga as etapas a seguir.

⚠ *CUIDADO:*

Não ajuste o ângulo da unidade do visor de cristal líquido quando a bandeja da unidade de CD-ROM está aberta, pois a mesma poderá ser danificada. Verifique se a bandeja da unidade de CD-ROM está totalmente encaixada na unidade antes de efectuar o procedimento a seguir.

1. Deslize o LCD até o final conforme descrito na seção anterior deste manual.
2. Abra a tampa do CD.
3. Pressione o botão de ejeção da unidade de CD-ROM. A bandeja será ejetada alguns centímetros. Ver figura na página 12.
4. Puxe a bandeja suavemente até o final.
5. Segure o CD-ROM com o lado da etiqueta para cima e coloque-o com cuidado na bandeja. Ver figura na página 12.

⚠ CUIDADO:

Pressione o CD-ROM para baixo levemente para garantir que está colocado com firmeza na bandeja do CD-ROM. Se o CD-ROM não for colocado com firmeza na bandeja, poderá se danificar.

6. Empurre cuidadosamente a bandeja em direcção à unidade de CD-ROM.

Remoção de um CD-ROM

Para retirar um CD-ROM, siga as etapas abaixo.

1. Verifique se o indicador luminoso de acesso do CD-ROM está apagado.
2. Pressione a tecla de ejecção, a bandeja é ejectada ligeiramente.
3. Puxe a bandeja para fora até ao máximo com cuidado.
4. Levante cuidadosamente o CD-ROM para fora da unidade.

Ejeção de emergência do CD-ROM

Quando a unidade de CD-ROM não funciona adequadamente e não consegue tirar o CD-ROM, siga os passos abaixo:

1. Desligue o interruptor de ligação frontal.
2. Aperte o orifício de ejecção do CD-ROM com um objecto pontiagudo como uma caneta. A bandeja mover-se-á ligeiramente para fora. Ver figura na página 13.
3. Puxe a bandeja para fora levemente até o final.

Ajuste de Volume do Alto-falante

Para ajustar o volume do alto-falante, execute as operações abaixo:

1. Abra a tampa do interruptor frontal.
2. Vire o controle de volume para a esquerda para diminuir o volume. Vire-o para a direita para aumentar o volume. Ver figura na página 13.

Reinicialização

A reinicialização é necessária apenas quando a SR-600 não está a responder.

⚠ CUIDADO:

Nunca pressione o interruptor de reinicialização a menos que o software não esteja a responder. Quando o sistema é reinicializado, perdem-se todos os dados não salvos.

Efectue uma reinicialização ao executar as operações abaixo.

1. Não desligue a unidade.
2. Abra a tampa do interruptor frontal.
3. Pressione o interruptor de reinicialização com um objecto pontiagudo como uma caneta. A SR-600 reinicializar-se-á automaticamente. Ver figura na página 13.

Como ler um cartão de fita magnética

Quando instala uma unidade MSR, pode ler cartões de fita magnética (magnetic stripe; MSR).

A unidade MSR lê os dados de um cartão de fita magnética quando o utilizador passa um cartão de fita magnética pela unidade MSR. Segure o cartão, veja a direcção da seta impressa no cartão e passe-o pela unidade MSR. Ver figura na página 14.

Estado	LED	Som de bipe
Leitura realizada corretamente	Verde	1 som de bipe
Um erro de leitura ocorreu	Alaranjado	3 sons de bipe

Como inserir e remover um cartão CompactFlash

Com inserir um cartão CompactFlash

Para inserir um cartão CompactFlash, siga os passos abaixo:

⚠ CUIDADO:

Antes de inserir um cartão CompactFlash, desligue o interruptor frontal de energia.

Descarregue a eletricidade estática de seu corpo ao tocar em um objeto metálico de terra antes de inserir ou remover um cartão CompactFlash. Caso contrário, a eletricidade estática poderá danificar o cartão ou sua fenda.

1. Desligue o interruptor frontal de energia.
2. Abra a tampa do CD.

3. Insira o cartão CompactFlash dentro da fenda até escutar um som de encaixe.

Como remover um cartão CompactFlash

Para remover um cartão CompactFlash, siga os passos abaixo:

⚠ *CUIDADO:*

Antes de remover o cartão CompactFlash, desligue o interruptor frontal de energia.

1. Desligue o interruptor frontal de energia.
2. Abra a tampa do CD.
3. Pressione o botão preto de ejeção. O cartão CompactFlash é ejetado. Ver figura na página 15.

Unidade de FDD

Como ligar a unidade de FDD

Para ligar a unidade de FDD, siga os passos abaixo.

⚠ *CUIDADO:*

Antes de ligar ou remover a unidade FDD, desligue o interruptor frontal de energia.

1. Desligue o interruptor frontal de energia.
2. Abra a tampa do CD.
3. Ligue o cabo da unidade FDD ao conector FDD. Ver figura na página 15.

Como remover a unidade FDD

Para remover a unidade FDD, siga os passos abaixo.

⚠ *CUIDADO:*

Antes de ligar ou remover a unidade FDD, desligue o interruptor frontal de energia.

1. Desligue o interruptor frontal de energia.
2. Remova o cabo apertando ambos os lados do conector do cabo FDD. Ver figura na página 16.

Como inserir um disco flexível

Insira o disco flexível com o lado da etiqueta para cima na unidade de FDD. Quando o disco flexível é inserido corretamente o botão de ejeção se levanta.

Como remover um disco flexível

Pressione o botão de ejeção, o disco flexível sairá. Ver figura na página 16.

Especificações do SR-600

CPU	Intel: Celeron 366 MHz a 566 MHz Tomada de 370 pinos Cache L2 de 128 KB incorporado
Gestão de força	BIOS suporta Gestão de Força Avançada (Advanced Power Management; APM). A APM controla a função de gestão de força para a CPU, vídeo, unidade de disco rígido e outras. A gestão de força pode ser definida a partir do utilitário de Configuração do BIOS. A suspensão de ligação está disponível como o modo de suspensão.
Tomadas DIMM	Duas tomadas DIMM de 168 pinos são fornecidas na placa principal.
Sistema ROM	O Sistema BIOS e o Vídeo BIOS são registados em 256 KB flash de ROM na placa principal.
Relógio/ Calendário	Relógio de tempo real, calendário e memória RAM CMOS contidos em um circuito integrado de relógio de tempo real (RTC); respaldados por uma bateria de vanádio-lítio.
Grupo de circuitos integrados	Grupo de circuitos integrados Intel 440BX
Controlador de vídeo	C&T69000 VRAM de 2 MB Com CRT (tubo de raio catódico): 1024 × 768 (cores de 64 K) 800 × 600 (16 milhões de cores) 640 × 480 (16 milhões de cores) Com visor de cristal líquido (LCD): 800 × 600
LCD	LCD colorido de 12,1-polegadas DM-LS121T TFT 800 × 600 (256 mil cores) DM-LS121S DSTN 800 × 600 (221 mil cores)
Brilho (exceto no painel sensível ao toque)	DM-LS121T 340cd/m2 typ DM-LS121S 180cd/m2 typ
Paralelo	Conector fêmea D-sub de 25 pinos. A porta paralela pode ser definida como ECP (Porta Paralela Ampliada) ou EPP (Porta Paralela Melhorada).
Série	3 conectores macho D-sub de 9 pinos. São suportadas quatro portas série. Ao ajustar o interruptor macio, pode ser gerado +5 V através do pino número 1 da COM1/2. COM4 é usada para painel de toque.
Ethernet	10Base-T/100Base-TX. Está disponível *Wake Up* (despertar) na rede local.
Teclado/Rato	Conector fêmea mini-DIN de 6 pinos (tipo PS/2). Um rato PS/2 pode ser conectado utilizando um cabo de ramificação (cabo Y).
CRT (opcional)	Conector fêmea SD-sub de 15 pinos. Quando uma placa de gaveta está instalada, pode ser conectado um visor RGB analógico.
USB	2 tipo A de 4 pinos. Há 2 conectores USB na parte inferior da unidade. Suportados pelo Windows 98/2000.
Gaveta (DKD) (opcional)	6 pinos externos. Quando a impressora não está ligada a uma COM3, a gaveta de dinheiro pode ser conectada a este interface ao se conectar a placa da gaveta.

Especificações do SR-600

Slot PCI	Equipada com um slot PCI de 32 bits compatível com a PCI Rev. 2.1. O slot PCI é um espaço fisicamente conectável do tamanho de um cartão (comprimento: 170 mm, largura 105 mm). Ele pode ser retirado e conectado a partir do conector na lateral (comprimento: 150 mm, largura: 95 mm).
Unidade de disco flexível (opcional)	Unidade de disco flexível de 3,5 polegadas com capacidade de armazenagem de 720 KB/ 1,44 MB.
Unidade de disco rígido	Pode ser instalado um Disco Rígido de 2,5 polegadas.
Unidade de CD-ROM (opcional)	Está disponível uma unidade de CD-ROM de 12,7 cm, 24×.
CompactFlash (opcional)	Uma fenda para cartão CompactFlash tipo I ou II pode ser instalada. Consulte seu revendedor SR-600 para obter detalhes a respeito da compra de cartões CompactFlash.
Unidade MSR (opcional)	ISO7811, JIS X6301 tipo I pistas 1, 2 ,3
Tela do cliente (opcional)	DM-D110 20 caracteres × 2 linhas
Trava para a tampa frontal	A trava da tampa frontal tranca tanto a tampa frontal como a traseira deste produto. A unidade de CD-ROM opcional e as parte internas como o disco rígido (HDD) são acessíveis somente para a pessoa com a chave.
Senhas	Podem ser definidas dois tipos de senhas na configuração do BIOS; uma para inicializar o sistema e a outra para acessar a configuração do BIOS.
Indicador luminoso de ligação	O indicador luminoso de ligação encontra-se na unidade do visor de cristal líquido (LCD). O indicador luminoso de ligação acende quando a impressora é ligada.
Indicador luminoso da unidade de disco rígido (HDD)	O indicador luminoso da unidade de disco rígido (HDD) encontra-se na unidade do visor de cristal líquido (LCD). O indicador luminoso da HDD acende quando a unidade de disco rígido é acessada.
Indicador luminoso de acesso do CD-ROM	O indicador luminoso de acesso do CD-ROM encontra-se na unidade de CD-ROM. O indicador luminoso de acesso do CD-ROM acende quando o CD-ROM é acessado.
Configuração BIOS	Configura este produto, salva as definições do Sistema ROM; e são acessíveis ao pressionar a tecla Delete (apagar) quando liga este produto.
Diagnóstico de dispositivo	Ajuda o utilizador a identificar problemas de comunicação que este produto ou os dispositivos de comunicação conectados possam apresentar. Pode iniciar o diagnóstico do dispositivo ao pressionar a tecla F10 durante o POST (Power On Self Test; autoteste durante activação).
Fonte de alimentação	A unidade de fonte de alimentação que fornece energia à SR-600 encontra-se embutida. A unidade de fonte de energia é universalmente compatível e pode ser usada com qualquer voltagem de energia em qualquer país. Carga de voltagem (classificação) 100 V CA a 240 V CA (± 10%) Frequência (classificação) 50 Hz a 60 Hz (± 3 Hz)
Bateria de vanádio-lítio	A bateria recarregável de vanádio-lítio é embutida. Ela respalda um relógio de tempo real (RTC) na memória RAM CMOS. Deve carregar a bateria antes de utilizar este produto. Tempo de carregamento pelo menos 40 horas Tempo de reserva pelo menos 200 dias (com carga plena)
Dimensões (L x C x A)	Com a tampa traseira, não incluídos os acessórios metálicos 303 × 306 × 113 mm
Temperatura	Em funcionamento: 5 a 35 °C Em armazém: –10 a 50 °C
Humidade	Em funcionamento: 30 a 80% de humidade relativa (sem condensação) Em armazém: 30 a 90% de humidade relativa (sem condensação)
À prova de água	Superfície do painel sensível ao toque (IEC 529 IPX1) equivalente
Vida útil da luz de fundo	DM-LS121T 50.000 horas (redução do brilho pela metade) DM-LS121S 25.000 horas (redução do brilho pela metade)

Español

SR-600

Manual del usuario

Illustraciones

Este manual se divide en 7 secciones, una para cada idioma. La mayoría de las ilustraciones aparecen en la primera sección, y no se repiten. Sin embargo, cada sección hace referencia a las páginas de las ilustraciones.

1. Unidad de la pantalla de cristal líquido (LCD)
2. indicador de la unidad de disco duro (HDD)
3. indicador de alimentación
4. el botón para LCD
5. tapa del interruptor
6. tapa de los CDs
7. cerradura
8. interruptor frontal
9. botón de reinicialización
10. volumen del altavoz
11. conector del teclado / del ratón
12. indicador de acceso al CD-ROM
13. botón de eyección de CD-ROMs (disco compacto de sólo lectura)
14. conector FDD
15. unidad de CD-ROM
16. el botón de expulsión para CompactFlash
17. ranura para CompactFlash
18. conector de la unidad de pista magnética (MSR)
19. tapa del visualizador para el cliente
20. ventilador
21. tapa trasera
22. interface del visualizador para el cliente
23. interruptor principal
24. conector principal de alimentación
25. del cajón

Se reservan todos los derechos. Ninguna porción de esta publicación podrá reproducirse, guardarse en un sistema de recuperación de datos o transmitirse en forma o modo alguno, sea electrónico, mecánico, fotocopiado, grabado o de otra forma, sin el permiso previo y por escrito de SEIKO EPSON Corporation. No se asume responsabilidad de patente con respecto al uso de la información contenida aquí. Si bien se han tomado todas las precauciones en la preparación de este libro, SEIKO EPSON Corporation no asume ninguna responsabilidad por errores u omisiones. Tampoco asume responsabilidad alguna por daños que surjan por el uso de la información contenida aquí.

Ni SEIKO EPSON Corporation ni sus compañías afiliadas serán responsables ante el comprador de este producto o ante terceros por daños, pérdidas, costos, o gastos incurridos por el comprador o por terceros como resultado de: accidente, uso indebido, o abuso de este producto o de modificaciones, reparaciones o alteraciones no autorizadas de este producto, o (excluyendo a los EE.UU.) por no cumplir estrictamente con las instrucciones de operación y mantenimiento de SEIKO EPSON Corporation.

SEIKO EPSON Corporation no será responsable de cualquier daño o problema que surja por el uso de cualquier opción o producto de consumo que no esté designado como Producto EPSON Original o Producto EPSON Aprobado por SEIKO EPSON Corporation.

EPSON y ESC/POS son marcas registradas de SEIKO EPSON Corporation.

Intel y Celeron son marcas registradas de Intel Corporation.

IBM, PC/AT, y PS/2 son marcas registradas de International Business Machines Corporation.

Microsoft y Windows son marcas registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos de América y en otros países.

Chips y C&T son marcas registradas de Chips and Technologies, Inc.

Aviso general: Los nombres de otros productos y compañías que se mencionan aquí son para fines de identificación únicamente y pueden ser marcas comerciales de sus respectivas compañías.

AVISO: El contenido de este manual está sujeto a cambios sin previo aviso.

Copyright © 2000 SEIKO EPSON Corporation, Nagano, Japón.

Normas EMC y de Seguridad Aplicadas

Nombre del producto: IM-600, DM-LS121S/T
Nombre del modelo: M164A, M169A/B

Las siguientes normas se aplican sólo a las unidades así etiquetadas.

Europa:	Marcado CE	
América del Norte:	EMI:	FCC/ICES-003 Clase A
	Seguridad:	UL 1950/CSA C22.2 No. 950
Japón:	EMC:	VCCI Clase A JEIDA-52
Oceanía:	EMC:	AS/NZS 3548 (CISPR) Clase A

ADVERTENCIA

La conexión de un cable de interface de impresora no blindado a este dispositivo invalidará las normas EMC de este dispositivo.

Se le advierte que los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por SEIKO EPSON Corporation podrían anular la autorización que tiene usted para operar el equipo.

Marcado CE

La unidad se ajusta a las siguientes Directivas y Normas:

Directiva 89/336/CEE	NE 55022 Clase A NE 55024 IEC 61000-4-2 IEC 61000-4-3 IEC 61000-4-4 IEC 61000-4-5 IEC 61000-4-6 IEC 61000-4-11 NE 61000-3-2 NE 61000-3-3
Directiva 73/23/CEE	Seguridad: NE 60950

ADVERTENCIA

Este es un producto de Clase A. En un ambiente residencial este producto podría causar radiointerferencias, en cuyo caso el usuario podría verse en la necesidad de tomar medidas apropiadas.

Declaración de cumplimiento con la FCC para los usuarios estadounidenses

Este equipo se probó y se halló que cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase A, conforme a la parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para brindar una protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando el equipo se opera en un entorno comercial.

Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se le instala y usa de acuerdo con el manual de instrucciones, podría causar interferencias perjudiciales a las comunicaciones por radio.

La operación de este equipo en una zona residencial probablemente causará interferencias perjudiciales, en cuyo caso el usuario tendrá que corregir la interferencia por cuenta propia.

Precauciones de Seguridad

En esta sección, se presenta información importante cuyo propósito es cerciorarse de un uso seguro y efectivo de este producto. Por favor, lea esta sección con cuidado y guárdela en un lugar accesible.

⚠ ADVERTENCIA:

Si el SR-600 produce humo, un olor raro, o un ruido inusual, apague el interruptor principal de inmediato y desenchufe el cable eléctrico. Si lo sigue usando, podría ocasionar un incendio o un cortocircuito. Comuníquese con su distribuidor o con un servicio técnico EPSON.

Nunca trate de reparar este producto usted mismo. Una reparación incorrecta puede ser peligrosa.

Nunca desmonte o modifique este producto. La manipulación de este producto puede causar lesiones, incendios o un cortocircuito.

Nunca manipule el enchufe con las manos mojadas. El hacerlo puede causar un cortocircuito.

No deje que objetos extraños caigan dentro de este producto, podría causar un incendio o un cortocircuito.

Si se derrama agua o algún otro líquido dentro de este producto, apague el interruptor lateral de alimentación eléctrica, desenchufe el cable eléctrico inmediatamente, y después comuníquese con su distribuidor o con un servicio técnico EPSON. Si lo sigue usando, podría causar un incendio o un cortocircuito.

No sobrecargue la toma de corriente. La sobrecarga puede ocasionar un incendio.

Este equipo deberá instalarse cerca de una toma de corriente fácilmente accesible.

No trate de abrir ni de desmontar la batería (pila) de vanadio y litio, podría provocar quemaduras o la liberación de substancias químicas peligrosas.

No deje la batería interna de vanadio y litio en un lugar caliente, por ejemplo cerca de las llamas o de un calentador porque ésta podría sobrecalentarse y arder.

Cuando deseche la batería interna de vanadio y litio, aíslela envolviendo los terminales con cinta. Si la batería se coloca junto a otros metales o baterías se puede provocar un incendio, calor, o una explosión.

Cerciórese de que su cable eléctrico cumpla con las normas principales de seguridad e incluya un terminal a tierra para sistema de alimentación eléctrica (terminal PE).

⚠ *ADVERTENCIA:*

Maneje el cable eléctrico con cuidado. Un manejo inadecuado podría causar un incendio o un cortocircuito.

- *No modifique ni trate de reparar el cable.*
- *No ponga ningún objeto encima del cable.*
- *Evite doblar, torcer o tirar del cable con exceso.*
- *No lo ponga cerca de un equipo de calefacción.*
- *Verifique que el enchufe esté limpio antes de enchufarlo.*
- *Cerciórese de empujar las clavijas hasta adentro.*
- *No utilice un cable dañado.*

⚠ *PRECAUCIÓN:*

No conecte cables que no sean los especificados en este manual, pues podría causar un incendio o un funcionamiento inadecuado.

No lo conecte a tomas de corriente que estén cerca de dispositivos que generan fluctuaciones de voltaje o ruidos eléctricos. En particular, aléjelo de dispositivos que usan motores eléctricos grandes.

Siempre conecte el cable eléctrico al SR-600 antes de enchufarlo en la toma de corriente de la pared.

Cerciórese de introducir totalmente el extremo del cable eléctrico en la entrada de C.A. de este producto. El enchufe debe hacer contacto con el respaldo de la toma de corriente.

Al desconectar el cable eléctrico, agárrelo firmemente por la clavija. No tire del propio cable.

Asegúrese de poner este producto sobre una superficie firme, estable, horizontal. El producto se puede romper o causar lesiones si se cae.

No lo use en lugares sujetos a altos niveles de humedad o de polvo. El exceso de humedad o de polvo podría causar daños al equipo, incendios o cortocircuitos.

No ponga objetos pesados encima de este producto. El equipo podría caerse, causando roturas y posibles lesiones.

Por razones de seguridad, por favor desenchufe este producto antes de dejarlo sin usar por un largo periodo de tiempo.

⚠ *PRECAUCIÓN:*

No deje caer, ni golpee, ni permita que de alguna forma este producto quede sujeto a vibraciones o impactos fuertes.

No bloquee las aperturas de este producto pues éstas brindan la ventilación necesaria para un funcionamiento fiable y para una protección contra el sobrecalentamiento.

Cerciórese de acoplar todas las tapas después de la instalación. Si no las acopla, podrían entrar materiales extraños en este producto y causar problemas.

Nunca limpie el producto con disolvente, benceno, alcohol u otros solventes similares.

No use este producto con algún voltaje que no sea el especificado, pues podría causar un incendio.

Cuando se conecta un cable eléctrico para una impresora TM, no cortocircuitee las agujas del conector.

No meta los dedos ni materiales extraños dentro del compartimento de discos del CD-ROM ni dentro de la apertura, podría causar un incendio, un cortocircuito o lesiones.

Nunca sostenga este producto por la tapa trasera, por el panel frontal, o por el compartimento de discos CD-ROM. Estas piezas no pueden soportar el peso del producto por lo que éste podría caerse al piso.

Cerciórese de que los requisitos totales de alimentación de todos los dispositivos alimentados por este producto no excedan las limitaciones de la potencia eléctrica. Para información más detallada, consulte las especificaciones.

Cerciórese de usar este producto con la tapa trasera y las tapas laterales ya acopladas en su lugar.

Tenga cuidado para no cortarse los dedos en alguno de los bordes de la unidad.

Cerciórese de usar DIMMs, HDDs, CPUs y KBs suministrados por EPSON. No ajuste el ángulo de la LCD cuando esté conectado a la unidad de discos flexibles (FDD), el compartimento del CD-ROM esté abierto, o la llave del frente esté insertada. De otra forma puede dañar el conector de la FDD, el compartimento de discos, o la cerradura.

Para obtener la información más reciente sobre cuáles tarjetas CompactFlash™ o tarjeta PCI puede usar con este producto, comuníquese con su distribuidor EPSON.

Si apaga la unidad, espere más de 10 segundos antes de volverla a encender.

Lista de embalaje

- ❏ Llave frontal
- ❏ Soporte DM
- ❏ Tapa DM
- ❏ Manual del Usuario

Antes de usar la unidad

- ❏ Cable eléctrico

Siempre use un cable eléctrico que cumpla con los requisitos de tamaño que se muestran. Vea la ilustración en la página 8.

- ❏ Espacio libre requerido

Asegure el espacio para la instalación, y coloque el producto en el área horizontal que sea más ancha que dicho producto. Mantenga un distancia de 5 cm o más de la pared cuando lo acomode junto a una pared. Vea la ilustración en la página 8.

Interruptores de alimentación eléctrica

Este producto tiene dos interruptores de alimentación: el interruptor principal en la parte trasera, abajo de la tapa del visualizador para el cliente, y el interruptor frontal, detrás de la tapa de este mismo interruptor. (Por favor, vea la ilustraciones al principio de este manual.)

Usualmente, el interruptor principal debe dejarse encendido. Apáguelo sólo cuando conecte periféricos, antes de trasladarlo a otro sitio, cuando no lo va a usar por un largo período de tiempo, o en el caso poco probable de que la unidad haga ruidos raros o le salga humo.

Con el interruptor principal encendido, puede presionar el interruptor frontal que está bajo su propia tapa para encender y apagar la unidad. El interruptor frontal usa software para encender y apagar el sistema pero, aun cuando la unidad se apaga con este interruptor, sigue fluyendo un pequeña cantidad de corriente.

Para encender la unidad por primera vez, siga estos pasos:

1. Quite la tapa del visualizador para el cliente, en la parte trasera de la unidad, deslizándola hacia atrás.
2. Encuentre el interruptor principal usando la ilustración al inicio de este manual, si fuese necesario.
3. El interruptor tiene dos lados, uno con una línea y el otro con un círculo. Encienda la unidad presionando el lado que tiene la línea.
4. Vuelva a colocar la tapa del visualizador para el cliente.

Después de encender el interruptor principal, sólo debe usar el interruptor frontal para las operaciones diarias.

Indicadores (diodos emisores de luz)

- Indicador de alimentación
  Indica si la unidad está encendida o apagada

Verde	Encendida / Operación normal
Anaranjada	La alimentación está suspendida
Apagada	La unidad está apagada

- Indicador de la unidad de disco duro (HDD)
  Indica el estado del acceso a la HDD y a otros dispositivos de almacenaje

Verde	La HDD, el CD-ROM, o la CompactFlash están siendo accedidos

- ❏ Indicador de acceso al CD-ROM
  Indica la situación del acceso al CD-ROM
  Verde Se está accediendo al CD-ROM
- ❏ Indicador de acceso a la unidad de discos flexibles (FDD)
  Indica la situación del acceso a la FDD
  Verde Se está accediendo al disco flexible
- ❏ Indicador de acceso a la pista magnética (MSR)
  Indica la situación del acceso a la tarjeta MSR
  Verde La lectura se realiza correctamente
  Anaranjado Ocurrió un error de lectura

Lineamientos de manejo

- ❏ Limpie el panel táctil con una tela suave y seca o humedecida con alcohol etílico.
- ❏ No use objetos duros o puntiagudos (como los bolígrafos) para introducir datos en el panel táctil.
- ❏ No presione la superficie del panel táctil. Si lo hace puede causar un sombreado o distorsión en el color del panel táctil.
- ❏ No coloque objetos encima o cerca del panel táctil. Si lo hace puede manchar el monitor.
- ❏ El panel de cristal líquido TFT de la DM-LS121T se fabrica con alta tecnología. Sin embargo, en raras ocasiones puede haber un pixel oscuro o claro en forma permanente.
- ❏ Cuando se muestra la pantalla VGA (640 x 480) desde el BIOS (sistema básico de entrada/ salida) para el SVGABIOS, la visualización se muestra en el centro de la pantalla y ésta no se llena en su totalidad. Se puede agrandar la visualización para llenar toda la pantalla cambiando los valores del BIOS.
- ❏ No toque la lente de la bandeja interna. Cerciórese de que no le entre polvo o suciedad a la lente.
- ❏ La dirección MAC aparece en la etiqueta que está cerca del DIMM en la tarjeta principal.
- ❏ No podrá cerrar la tapa de los CDs si tiene instalada una unidad de discos flexibles (FDD). No obstante, asegúrese de cerrar la tapa de los CDs para evitar la electricidad estática y también la entrada de agua y polvo si no está usando una unidad FDD.

Operación

Cerradura

La cerradura al frente de la unidad cierra tanto la tapa del CD-ROM como la tapa trasera.

Cuando la cerradura está cerrada con llave, el CD-ROM, la HDD y otras piezas internas sólo pueden sacarse por la persona con la llave.

Inserte la llave en la cerradura y gírela al tiempo que la empuja ligeramente con el fin de cerrar o abrir las tapas. Gírela hacia la derecha para cerrar y hacia la izquierda para abrir. Vea la ilustración en la página 10.

Ajuste del ángulo de la unidad de la pantalla LCD

El ángulo de la unidad LCD es ajustable. Siga estos pasos para cambiarlo.

⚠ *PRECAUCIÓN:*

No ajuste el ángulo de la unidad LCD cuando el compartimento del CD-ROM esté abierto, pues éste podría dañarse. Cerciórese de que el compartimento del CD-ROM esté completamente insertado dentro de la unidad CD-ROM antes de realizar el siguiente procedimiento.

1. Ajuste el ángulo de la unidad LCD al tiempo que tira de la palanca que está en el lado derecho del aparato. Vea la ilustración en la página 11.
2. Suelte la palanca cuando la pantalla LCD esté en el ángulo que usted quiere.
3. Mueva ligeramente la unidad LCD hacia arriba o hacia abajo hasta que escuche un clic indicativo de que ha entrado en su lugar.

Ajustes a la pantalla de cristal líquido (LCD)

Ajuste del contraste (DM-LS121S)

Se puede ajustar el contrate de esta LCD presionando los botones de la misma. Presione el botón izquierdo para aumentar el contraste. Presione el derecho para disminuirlo. Una vez que fije el contraste en la LCD, el nuevo valor se guarda aunque usted apague la SR-600. Vea la ilustración en la página 11.

Ajuste de la luminosidad de la luz de fondo (DM-LS121T)

Usted puede ajustar la luminosidad de la luz de fondo presionando los botones de luminosidad de la luz de fondo. Presione el botón izquierdo para oscurecer la luz de fondo. Presione el derecho para darle más luminosidad. El nuevo valor se guarda aunque usted apague la SR-600.

Inserción y remoción de un CD-ROM

Para insertar un CD-ROM en la unidad de CD-ROMs, siga estos pasos.

⚠ *PRECAUCIÓN:*

No ajuste el ángulo de la LCD cuando el compartimento de CD-ROMs esté abierto, pues la unidad de CD-ROMs podría dañarse. Cerciórese de que el compartimento de CD-ROMs esté completamente insertado dentro de la unidad de CD-ROMs antes de realizar el siguiente procedimiento.

1. Deslice la LCD hasta abajo, como se describió en la sección previa de este manual.
2. Abra la tapa del CD.
3. Presione el botón de expulsión de la unidad de CD-ROM. La bandeja sobresale un poco. Vea la ilustración en la página 12.
4. Tire de la bandeja con suavidad hasta donde ésta llegue.
5. Sostenga el CD-ROM con la etiqueta hacia arriba y cuidadosamente coloque el CD-ROM en la bandeja. Vea la ilustración en la página 12.

   ⚠ *PRECAUCIÓN:*

   Empuje ligeramente el CD-ROM hacia abajo para asegurarse de que quede bien asentado en la bandeja del CD-ROM. Si el CD-ROM no asienta bien, podría resultar dañado.
6. Empuje suavemente el compartimento hacia adentro de la unidad de CD-ROMs.

Remoción de un CD-ROM

Para sacar un CD-ROM, siga estos pasos.

1. Confirme que el indicador de acceso al CD-ROM esté apagado.
2. Presione el botón de eyección; el compartimento sale un poco.

3. Tire del compartimento suavemente sacándolo hasta donde dé.
4. Con cuidado, levante y saque el CD-ROM de la unidad.

Expulsión de emergencia del CD-ROM

Cuando la unidad de CD-ROMs no funcione bien y no pueda sacar un CD-ROM, siga estos pasos:

1. Apague el interruptor frontal.
2. Empuje el agujero de eyección de CD-ROMs con un objeto puntiagudo, por ejemplo, un bolígrafo. El compartimento saldrá ligeramente. Vea la ilustración en la página 13.
3. Tire suavemente de la bandeja hasta donde ésta llegue.

Ajuste del volumen del altavoz

Para ajustar el volumen del altavoz, siga estos pasos:

1. Abra la tapa del interruptor frontal.
2. Gire el control de volumen hacia la izquierda para bajarlo. Gírelo hacia la derecha para subirlo. Vea la ilustración en la página 13.

Reinicialización

La reinicialización sólo es necesaria cuando el SR-600 no está respondiendo.

⚠ *PRECAUCIÓN:*

Nunca presione el botón de reinicialización a no ser que el software no esté respondiendo. Cuando se reinicializa el sistema, todos los datos que no se hayan guardado se perderán.

Realice la reinicialización siguiendo los pasos de abajo.

1. No apague la unidad.
2. Abra la tapa del interruptor frontal.
3. Empuje el botón de reinicialización con un objeto puntiagudo, como un bolígrafo. El SR-600 vuelve a arrancar automáticamente. Vea la ilustración en la página 13.

Cómo leer una tarjeta de pista magnética

Cuando conecta una unidad MSR, podrá leer tarjetas de pista magnética (MSR).

La unidad MSR lee los datos de una tarjeta de pista magnética cuando el usuario la desliza a través de una unidad MSR. Sostenga la tarjeta, determine la dirección de la flecha impresa en la tarjeta y pásela a través de la unidad MSR. Vea la ilustración en la página 14.

Situación	LED	Pitido
La lectura se realiza en forma correcta	Verde	1 pitido
Ocurrió un error de lectura	Anaranjado	3 pitidos

Inserción y remoción de una tarjeta CompactFlash

Inserción de una tarjeta CompactFlash

Para insertar una tarjeta CompactFlash, siga estos pasos:

PRECAUCIÓN:

Antes de insertar una tarjeta CompactFlash, apague el interruptor frontal.

Antes de insertar o de sacar una tarjeta CompactFlash, descargue la electricidad estática de su cuerpo tocando un objeto metálico que esté haciendo contacto a tierra. De otra forma la electricidad estática puede dañar la tarjeta o la ranura.

1. Apague el interruptor frontal.
2. Abra la tapa del CD.
3. Inserte la tarjeta CompactFlash dentro de la ranura CompactFlash hasta que se oiga un chasquido cuando ésta entra en su lugar.

Remoción de una tarjeta CompactFlash

Para sacar una tarjeta CompactFlash, siga estos pasos:

PRECAUCIÓN:

Antes de sacar la tarjeta CompactFlash, apague el interruptor frontal.

1. Apague el interruptor frontal.
2. Abra la tapa del CD.
3. Presione el botón de expulsión negro. La tarjeta CompactFlash sale. Vea la ilustración en la página 15.

Unidad de discos flexibles (FDD)

Acoplamiento de la FDD

Para acoplar la FDD, siga estos pasos.

⚠ PRECAUCIÓN:

Antes de acoplar o de quitar la unidad FDD, apague el interruptor frontal.

1. Apague el interruptor frontal.
2. Abra la tapa del CD.
3. Acople el cable de la unidad FDD al conector de FDD. Vea la ilustración en la página 15.

Remoción de la unidad de discos flexibles (FDD)

Para sacar la FDD, siga estos pasos.

⚠ PRECAUCIÓN:

Antes de acoplar o de quitar la unidad FDD, apague el interruptor frontal.

1. Apague el interruptor frontal.
2. Quite el cable presionando ambos lados del conector del cable de la FDD. Vea la ilustración en la página 16.

Inserción de un disco flexible

Inserte el disco flexible con la etiqueta dando hacia arriba en la FDD. Cuando el disco flexible se inserta correctamente, el botón de expulsión sobresale.

Remoción de un disco flexible

Presione el botón de expulsión para sacar el disco flexible. Vea la ilustración en la página 16.

Especificaciones de la SR-600

Unidad central de procesamiento (CPU)	Intel: Celeron de 366 MHz a 566 MHz Zócalo de 370 agujas L2 cache con 128 KB incorporados
Control de la alimentación	El sistema básico de entrada / salida (BIOS) soporta el control avanzado de la alimentación (APM). El APM controla la propia función de control de alimentación para el CPU, el vídeo, la unidad de disco duro (HDD) y otros. El control de la alimentación se puede fijar desde la utilería de configuración del BIOS (BIOS Setup). La alimentación durante una interrupción está disponible como un modo de suspensión.
Zócalos DIMM	Se suministran dos zócalos para DIMMs de 168 agujas en la tarjeta principal.
ROM del sistema	El BIOS del sistema y el BIOS del vídeo están registrados en el ROM relámpago de 256 KB en la tarjeta principal.
Reloj / Calendario	El reloj de tiempo real, el calendario y el RAM del CMOS (semiconductor complementario de metal óxido) están contenidos en la pastilla del RTC (reloj de tiempo real); respaldados por una batería de vanadio y litio.
Conjunto de pastillas	Conjunto de pastillas Intel 440BX
Controlador del vídeo	C&T69000 VRAM 2 MB Con tubo de rayos catódicos: 1024 × 768 (64K colores) 800 × 600 (16M colores) 640 × 480 (16M colores) Con pantalla de cristal líquido (LCD): 800 × 600
Pantalla LCD	LCD a colores de 30,73 cm DM-LS121T TFT 800 × 600 (256K colores) DM-LS121S DSTN 800 × 600 (221K colores)
Luminosidad (excepto el panel táctil)	DM-LS121T 340cd/m2 típ. DM-LS121S 180cd/m2 típ.
Paralelo	Conector hembra sub-D de 25 agujas. El puerto paralelo se puede definir como un ECP o un EPP.
Serie	Conector macho × 3 sub-D de 9 agujas. Soporta cuatro puertos serie. Si se fija el interruptor suave, se puede generar una salida de +5 V a través de la aguja número 1 de los puertos de comunicación COM1/2. El COM4 se usa para el panel táctil.
Ethernet	10Base-T/100Base-TX. La función de despertar al entrar en línea con una LAN está disponible.
Teclado / Ratón	Conector hembra de DIN miniatura de 6 agujas (tipo PS/2). Se puede conectar un ratón PS/2 usando un cable derivado (cable en «Y»).
Tubo de rayos catódicos (CRT) (opción)	Conector hembra sub-SD de 15 agujas. Cuando está colocada una tarjeta de cajón, se puede conectar una pantalla analógica RGB.
USB	Tipo A de 4 agujas × 2. Hay dos conectores USB en el fondo de la unidad. Soportado por Windows 98/2000.
Cajón (DKD) (Opción)	Externo de 6 agujas. Cuando no está conectada una impresora al COM3, el cajón de dinero se puede conectar a esta interface conectando la tarjeta de cajón.
Ranura PCI	Equipado con una ranura PCI de 32 bits que cumple con la Rev. 2.1 del PCI. La ranura PCI es una tarjeta conectable físicamente de tamaño: 170 mm de largo, 105 mm de ancho. Se la puede sacar y conectar desde del conector lateral (tamaño 150 mm de largo, 95 mm de ancho).
Unidad de discos flexibles (Opción)	Unidad de discos flexibles de 3,5 pulgadas con capacidad de almacenaje de 720 KB y de 1,44 MB.
Unidad de disco duro	Se puede instalar un disco duro de 2,5 pulgadas.
Unidad de CD-ROMs (Opción)	Hay disponible una unidad de CD-ROMs de 24×, de 12,7 cm.

Especificaciones de la SR-600

CompactFlash (opción)	Se puede instalar una ranura para CompactFlash de tipo I o de tipo II. Consulte a su distribuidor de la SR-600 para que le dé los detalles sobre la compra de tarjetas CompactFlash.
Unidad MSR (opción)	ISO7811, JIS X6301 tipo 1 pista 1, 2, 3
Visualizador para el cliente (opción)	DM-D110 20 caracteres × 2 líneas
Cerradura de la tapa frontal	La cerradura de la tapa frontal cierra las dos tapas de este producto, la frontal y la trasera, logrando que el acceso al CD-ROM opcional y a las piezas internas, como la HDD, sólo pueda realizarlo la persona que tenga la llave.
Contraseñas	Se pueden definir dos tipos de contraseñas durante la configuración del BIOS; una para autoarrancar el sistema y la otra para tener acceso a la configuración del BIOS.
Indicador de alimentación	El indicador de alimentación está en la unidad de la LCD. Este indicador se ilumina cuando se enciende la unidad.
Indicador de la HDD	El indicador de la HDD está en la unidad de la LCD. Este indicador se ilumina cuando se accede a la unidad de disco duro.
Indicador de acceso al CD-ROM	El indicador de acceso al CD-ROM está en la unidad del CD-ROM. Este indicador se ilumina cuando se accede al CD-ROM.
Configuración del BIOS	Configura este producto, guardando los parámetros en el sistema ROM; accesible si se presiona la tecla «Delete» (borrar) al encender este producto.
Diagnóstico del dispositivo	Le ayuda a aislar los problemas de comunicación que puedan tener este producto o los dispositivos conectados. Puede iniciar el diagnóstico del dispositivo presionando la tecla F10 durante la prueba de autocomprobación (POST).
Fuente de alimentación	La unidad de alimentación que suministra la potencia eléctrica al SR-600 está incorporada. Esta unidad es compatible globalmente y puede usarse con el voltaje de cualquier país. Carga de voltaje (clasificación) 100 V C.A. a 240 V C.A. (± 10 %) Frecuencia (clasificación) 50 Hz a 60 Hz (± 3 Hz)
Batería de vanadio y litio	La batería de vanadio y litio recargable viene incorporada. Respalda al reloj de tiempo real en el RAM del CMOS. Tiene que cargar la batería antes de usar este producto. Tiempo de carga por lo menos 40 horas Tiempo de respaldo por lo menos 200 días (con carga completa)
Dimensiones (A x L x H)	Con la tapa trasera, sin incluir los aditamentos metálicos 303 × 306 × 113 mm
Temperatura	De operación: de 5 a 35° C De almacenaje: de –10 a 50° C
Humedad	De operación: de 30 a 80 % H.R. (sin condensación) De almacenaje: de 30 a 90 % H.R. (sin condensación)
Impermeable	Equivalente (IEC 529 IPX1) de la superficie del panel táctil
Vida de la luz de fondo	DM-LS121T 50.000 horas (la luminosidad se reduce a la mitad) DM-LS121S 25.000 horas (la luminosidad se reduce a la mitad)

Italiano

SR-600

Manuale dell'utente

Figure

Questo manuale è diviso in 7 sezioni, una per ogni lingua. La maggior parte delle figure si trova nella prima sezione e non è ripetuta. Tuttavia, ogni sezione contiene i riferimenti alle pagine per le figure.

1. unità LCD
2. LED HDD
3. LED dell'alimentazione
4. pulsanti dell'LCD
5. copertura dell'interruttore
6. copertura dei CD
7. chiusura
8. interruttore frontale dell'alimentazione
9. pulsante di ripristino
10. volume dell'altoparlante
11. connettore tastiera/mouse
12. LED di accesso al CD-ROM
13. pulsante di espulsione del CD-ROM
14. connettore FDD
15. lettore CD-ROM
16. pulsante CompactFlash di espulsione
17. slot per schede CompactFlash
18. connettore dell'unità MSR
19. copertura del display del cliente
20. ventilatore
21. copertura posteriore
22. interfaccia del display del cliente
23. interruttore principale dell'alimentazione
24. connettore principale dell'alimentazione
25. cassetto

Tutti i diritti riservati. Nessuna parte di questa pubblicazione può essere riprodotta, memorizzata in un sistema di reperimento, né trasmessa in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o altro) senza la preventiva autorizzazione scritta della Seiko Epson Corporation. Viene esclusa ogni responsabilità di brevetto rispetto all'uso delle informazioni contenute in questa pubblicazione. Malgrado questo manuale sia stato preparato con la massima cura, la Seiko Epson Corporation non si assume alcuna responsabilità per eventuali errori o omissioni in esso contenuti, né per eventuali danni risultanti dall'uso delle informazioni contenute in questo manuale.

Né la Seiko Epson Corporation, né alcuna delle sue affiliate, sarà ritenuta responsabile verso l'acquirente di questo prodotto, o terze parti, di eventuali danni, perdite, costi o spese sostenuti dall'acquirente o terze parti risultanti da: incidente, uso improprio o abuso di questo prodotto, o da modifiche non autorizzate, riparazioni, alterazioni a questo prodotto, oppure (esclusi gli Stati Uniti d'America) dalla totale inosservanza delle istruzioni per l'uso e la manutenzione impartite dalla Seiko Epson Corporation.

La Seiko Epson Corporation non sarà responsabile di alcun danno o problema insorto dall'uso di qualsiasi accessorio opzionale o di prodotti consumabili diversi da quelli designati dalla Seiko Epson Corporation come Prodotti originali Epson o Prodotti approvati dalla Epson.

EPSON e ESC/POS sono marchi registrati di Seiko Epson Corporation.

Intel e Celeron sono marchi registrati di Intel Corporation.

IBM, PC/AT e PS/2 sono marchi registrati di International Business Machines Corporation.

Microsoft e Windows sono marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti d'America ed in altri paesi.

Chips e C&T sono marchi registrati di Chips and Technologies, Inc.

Avviso generale: i nomi di altri prodotti e società usati in questa pubblicazione sono citati a solo scopo identificativo e possono essere marchi dei rispettivi proprietari.

AVVISO: il contenuto di questo manuale è soggetto a cambiamenti senza preavviso.

Copyright © 2000 Seiko Epson Corporation, Nagano, Giappone.

Standard EMC e di sicurezza applicati a questo prodotto

Nome del prodotto: IM-600, DM-LS121S/T
Nome del modello: M164A, M169A/B

Gli standard seguenti sono stati applicati solo ai prodotti così etichettati:

Europa:	Contrassegno CE	
Nord America:	EMI:	FCC/ICES-003 Classe A
	Sicurezza:	UL 1950/CSA 22.2 n. 950
Giappone:	EMC:	VCCI Classe A JEIDA-52
Oceania:	EMC:	AS/NZS 3548 (CISPR) Classe A

AVVERTENZA

Il collegamento a questa periferica di un cavo d'interfaccia di stampante non schermato renderà non validi gli standard EMC di questa periferica.

Si informa che cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dalla SEIKO EPSON Corporation possono rendere nullo il diritto di usare il prodotto.

Contrassegno CE

Il prodotto è conforme alle direttive e norme seguenti:

Direttiva 89/336/EEC	EN 55022 Classe A EN 55024 IEC 61000-4-2 IEC 61000-4-3 IEC 61000-4-4 IEC 61000-4-5 IEC 61000-4-6 IEC 61000-4-11 EN 61000-3-2 EN 61000-3-3
Direttiva 73/23/EEC	Sicurezza: EN 60950

AVVERTENZA

Questo è un prodotto di Classe A. In ambiente domestico, questo prodotto può causare interferenze radio. In tal caso, l'utente deve adottare le misure necessarie per eliminare l'interferenza.

Precauzioni di sicurezza

Questa sezione contiene informazioni importanti per l'uso efficiente e sicuro di questo prodotto. Leggere attentamente questa sezione e conservarla in un luogo prontamente accessibile.

⚠ *AVVERTENZA:*

Spegnere immediatamente l'interruttore principale e staccare il cavo di alimentazione se l'unità SR-600 produce fumo, un odore strano o un rumore inconsueto. L'uso continuato potrebbe causare un incendio o scossa elettrica. Per consigli, rivolgersi al rivenditore o ad un centro di assistenza della SEIKO EPSON.

Non riparare mai da soli questa unità. La riparazione impropria potrebbe creare un pericolo.

Non smontare né modificare mai questa unità. La manomissione del prodotto potrebbe causare lesioni personali, incendio o scossa elettrica.

Non collegare né scollegare mai la spina del cavo di alimentazione con le mani bagnate. Ciò potrebbe causare una grave scossa elettrica.

Evitare che nell'unità entrino corpi estranei. Questi potrebbero causare incendio.

Se acqua o altri liquidi cadono accidentalmente nell'unità, spegnere l'interruttore laterale dell'alimentazione, staccare immediatamente il cavo di alimentazione, quindi rivolgersi per consigli al rivenditore o al centro di assistenza della SEIKO EPSON. L'uso continuato dell'unità potrebbe causare incendio.

Non assoggettare la stessa presa di corrente a muro a carichi multipli. Il sovraccarico potrebbe causare un incendio.

Installare l'unità vicina alla presa di corrente facilmente accessibile.

Non aprire né smontare la batteria interna al vanadio-litio. Ciò potrebbe causare ustioni alla persona e la fuoriuscita di sostanze chimiche pericolose.

Non lasciare la batteria interna al vanadio-litio in un luogo molto caldo, come ad esempio vicino ad un fuoco o su un termosifone. La batteria può surriscaldarsi e prendere fuoco.

Prima di disfarsi di una batteria interna al vanadio-litio, isolarla avvolgendo i terminali con del nastro. Mescolare la batteria con altri oggetti di metallo o altre batterie può causare incendio, calore eccessivo o esplosione.

Verificare che il cavo di alimentazione soddisfi i requisiti di sicurezza del caso e contenga un terminale di messa a terra del sistema di alimentazione (terminale PE).

⚠ *AVVERTENZA:*

Maneggiare con cura il cavo di alimentazione. La manipolazione impropria può causare incendio o scossa elettrica.

- *Non modificare né riparare il cavo di alimentazione.*
- *Non mettere alcun oggetto sopra il cavo di alimentazione.*
- *Non piegare, torcere e tirare eccessivamente il cavo di alimentazione.*
- *Non collocare il cavo vicino ad apparecchiature di riscaldamento.*
- *Prima di infilare la spina nella presa di corrente, controllare che sia pulita.*
- *Infilare i poli della spina completamente nella presa di corrente.*
- *Non usare un cavo di alimentazione danneggiato.*

⚠ *ATTENZIONE:*

Non collegare cavi diversi da quelli indicati in questo manuale. Collegamenti non corretti possono causare un incendio o il funzionamento irregolare dell'unità.

Non collegare l'unità a prese di corrente vicine ad apparecchiature che generano fluttuazioni della tensione o rumore elettrico. In particolare, non collegare l'unità in prossimità di apparecchiature che usano grandi motori elettrici.

Collegare sempre il cavo di alimentazione prima all'unità SR-600, poi alla presa di corrente a muro.

Inserire l'estremità del cavo di alimentazione completamente nella presa di entrata CA di questo prodotto. La spina deve toccare il retro della presa di entrata.

Per staccare il cavo di alimentazione, tirare la spina, non il cavo.

Posare questa unità su una superficie piana, solida e stabile. Se cade, questa unità può rompersi o causare lesioni personali.

Non usare questa unità in ambienti soggetti ad un elevato tasso di umidità o polvere. L'umidità o la polvere eccessiva può causare danni all'unità, incendio o scossa elettrica.

Non mettere oggetti pesanti sopra questa unità. L'unità potrebbe cadere e rompersi o causare lesioni personali.

Per motivi di sicurezza, staccare sempre la spina dell'unità prima di lasciarla inutilizzata per un lungo periodo di tempo.

⚠ *ATTENZIONE:*

Non far cadere questa unità, non urtarla, assoggettarla a forti vibrazioni o colpi.

Non bloccare le aperture su questa unità. Le aperture offrono la ventilazione necessaria per un funzionamento sicuro e la protezione contro il surriscaldamento.

Non dimenticarsi di installare tutte le coperture sull'unità dopo la sua preparazione. Le coperture evitano l'ingresso di corpi estranei nell'unità ed i problemi che ne potrebbero derivare.

Non pulire mai l'unità con diluenti, benzolo, alcol o altro simile solvente.

Non usare l'unità ad una tensione diversa da quella specificata. L'unità potrebbe incendiarsi.

Quando è collegato un cavo di alimentazione per la stampante TM, con cortocircuitare i piedini del connettore.

Non inserire le dita o altro oggetto nel vassoio o nell'apertura dei dischi CD-ROM. Ciò potrebbe causare un incendio, scossa elettrica o infortunio alla persona.

Non sorreggere mai l'unità per la copertura posteriore, il pannello frontale o il vassoio dei dischi CD-ROM. Il peso dell'unità potrebbe farla cadere a terra.

Verificare che la somma dei requisiti di alimentazione di tutte le periferiche alimentate da questa unità non sia superiore al limite di potenza. Per informazioni più dettagliate, vedere le specifiche.

Usare sempre l'unità con le coperture posteriore e laterali installate.

Prestare attenzione a non tagliarsi un dito su uno dei bordi dell'unità.

Usare solamente DIMM, HDD, CPU e BK forniti dalla EPSON.

Non regolare l'inclinazione dell'LCD quando è collegato l'FDD, quando il vassoio dei CD-ROM è aperto, o quando è inserita la chiave anteriore. Il connettore FDD, il vassoio dei dischi o la serratura potrebbero danneggiarsi.

Per ricevere informazioni aggiornate su quale scheda CompactFlash™ o PCI può essere usata con questa unità, rivolgersi al rivenditore EPSON.

Se l'unità viene spenta, attendere almeno 10 secondi prima di riaccenderla.

Distinta d'imballaggio

- ❏ Chiave anteriore
- ❏ Supporto del DM
- ❏ Copertura del DM
- ❏ Manuale dell'utente

Prima di usare l'unità

- ❏ Cavo di alimentazione

Usare sempre un cavo che soddisfa i requisiti dimensionali indicati. Vedere la figura a pagina 8.

- ❏ Requisiti di spazio

Provvedere uno spazio sicuro per l'installazione, e installare il prodotto su una superficie orizzontale più larga del prodotto stesso. Se l'unità viene installata a muro, lasciare uno spazio di almeno 5 cm dalla parete. Vedere la figura a pagina 8.

Interruttori dell'alimentazione

L'unità ha due interruttori dell'alimentazione: l'interruttore principale, situato sul retro dell'unità sotto la copertura del display del cliente, e un interruttore frontale, dietro l'apposita copertura (vedere le figure all'inizio del manuale).

L'interruttore principale deve generalmente rimanere acceso, tranne quando all'unità si devono collegare periferiche, in sede di trasporto dell'unità, quando l'unità non verrà usata per un lungo periodo di tempo e se l'unità produce rumori inconsueti o emette fumo.

Con l'interruttore principale dell'alimentazione acceso, premere l'interruttore frontale, sotto l'apposita copertura, per accendere e spegnere l'unità. L'interruttore frontale spegne e accende il sistema tramite il software; tuttavia, anche quando l'unità viene spenta con questo interruttore, scorre sempre una piccola quantità di corrente.

Per accendere l'unità per la prima volta, procedere come segue:

1. Rimuovere la copertura del display del cliente sul retro dell'unità facendola scorrere all'indietro.
2. Trovare l'interruttore principale, servendosi, se necessario, della figura sul davanti di questo manuale.
3. L'interruttore ha due lati: uno con una linea ed l'altro con un cerchio. Accendere l'interruttore premendo il lato dell'interruttore con la linea.
4. Rimettere a posto la copertura del display del cliente.

Dopo aver acceso l'interruttore dell'alimentazione principale, usare solamente l'interruttore frontale per le operazioni d'uso giornaliero dell'unità.

LED

- ❏ LED dell'alimentazione
  Indica alimentazione attivata o disattivata
  Verde Alimentazione attivata/Funzionamento normale
  Arancione Alimentazione sospesa
  Spento Alimentazione disattivata
- ❏ LED HDD
  Indica lo stato di accesso all'HDD e ad altre periferiche di memoria
  Verde Accesso in corso a HDD, CD-ROM o CompactFlash
- ❏ LED di accesso al lettore CD-ROM
  Indica lo stato di accesso al lettore CD-ROM
  Verde Accesso in corso al lettore CD-ROM
- ❏ LED di accesso all'unità a dischetti
  Indica lo stato di accesso all'unità a dischetti
  Verde Accesso in corso al dischetto

❏ LED di accesso all'unità MSR
Indica lo stato di accesso alla scheda MSR

Verde	La lettura in corso è corretta
Arancione	Si è verificato un errore nella lettura

Direttive generali per l'uso

- ❏ Pulire il pannello a sfioramento con un panno morbido e asciutto oppure inumidito con alcol etilico.
- ❏ Non usare oggetti duri o appuntiti (quale una penna) per toccare il pannello a sfioramento.
- ❏ Per evitare l'ombreggiamento dei colori o la distorsione del pannello a sfioramento, non premere sulla superficie del pannello.
- ❏ Per non macchiare il monitor, non mettere alcun oggetto vicino o sopra il pannello a sfioramento.
- ❏ Il pannello a cristalli liquidi TFT usato per il DM-LS121T è un prodotto di alta tecnologia. Tuttavia, solo raramente si potrà notare un pixel permanentemente scuro o chiaro.
- ❏ Se la visualizzazione di VGAscreen (640 x 480) avviene dal BIOS per SVGABIOS, la visualizzazione appare al centro dello schermo ma non riempie l'intero schermo. Per allargare la visualizzazione affinché riempia lo schermo, cambiare l'impostazione del BIOS.
- ❏ Non toccare la lente del vassoio interno. Accertarsi che sulla lente non si depositi polvere o sporco.
- ❏ L'indirizzo MAC è indicato su un'etichetta situata vicino al DIMM sulla scheda madre.
- ❏ Se è installata una unità FDD, non è possibile chiudere la copertura dei CD. Tuttavia, accertarsi di chiudere la copertura dei CD per evitare l'elettricità statica e l'ingresso di acqua e polvere se non viene usata una unità FDD.

Funzionamento

Chiusura

La chiusura sul davanti dell'unità blocca la copertura del CD-ROM e quella posteriore.

Quando la chiusura è serrata, il CD-ROM, l'HDD ed altri componenti interni possono essere rimossi solamente da una persona in possesso della chiave.

Inserire la chiave nella chiusura e girare lentamente spingendo al tempo stesso in dentro per bloccare o sbloccare le coperture. Per bloccare, girare a destra; per sbloccare, girare a sinistra. Vedere la figura a pagina 10.

Regolazione dell'inclinazione dell'LCD

L'inclinazione dell'LCD è regolabile. Per cambiare inclinazione, procedere come segue:

⚠ ATTENZIONE:

Non regolare l'inclinazione dell'LCD se il vassoio del lettore CD-ROM è aperto; il lettore CD-ROM potrebbe danneggiarsi. Verificare che il vassoio del lettore CD-ROM sia completamente inserito nel lettore CD-ROM prima di eseguire la procedura seguente.

1. Regolare l'inclinazione dell'unità LCD tirando la leva sul lato destro della carrozzeria. Vedere la figura a pagina 11.
2. Rilasciare la leva quando l'LCD raggiunge l'inclinazione desiderata.
3. Spostare leggermente in alto o in basso l'unità LCD fino a quando scatta a posto.

Regolazioni dell'LCD

Regolazione del contrasto (DM-LS121S)

Il contrasto dell'unità LCD può essere regolato premendo i pulsanti dell'LCD. Premere il pulsante sinistro per aumentare il contrasto; premere il pulsante destro per diminuire il contrasto. Una volta regolato, il contrasto dell'LCD viene salvato anche se l'unità SR-600 viene spenta. Vedere la figura a pagina 11.

Regolazione della luminosità della retroilluminazione (DM-LS121T)

La luminosità della retroilluminazione può essere regolata premendo i pulsanti appositi. Premere il pulsante destro per rendere meno luminosa la retroilluminazione; premere il pulsante destro rendere più luminosa la retroilluminazione. Una volta regolata, la luminosità della retroilluminazione viene salvata anche se l'unità SR-600 viene spenta.

Inserimento e rimozione di un CD-ROM

Per inserire o rimuovere un CD-ROM, procedere come segue:

⚠ ATTENZIONE:

Non regolare l'inclinazione dell'LCD se il vassoio del lettore CD-ROM è aperto; il lettore CD-ROM potrebbe danneggiarsi. Verificare che il vassoio del lettore CD-ROM sia completamente inserito nel lettore CD-ROM prima di eseguire la procedura seguente.

1. Scorrere l'LCD completamente in basso, come spiegato nella sezione precedente.
2. Aprire l'apertura dei CD-ROM.
3. Premere il pulsante di espulsione del lettore CD-ROM. Il vassoio esce leggermente in fuori. Vedere la figura a pagina 12.
4. Tirare lentamente il vassoio fino a quando si ferma.
5. Tenere il CD-ROM con il lato dell'etichetta in alto e, con attenzione, mettere il CD-ROM nel vassoio. Vedere la figura a pagina 12.

   ⚠ ATTENZIONE:

   Premere leggermente in basso il CD-ROM per accertarsi che sia sistemato in maniera stabile nel vassoio dei CD-ROM. Se non è stabilmente sistemato, il CD-ROM potrebbe danneggiarsi.
6. Spingere lentamente il vassoio dentro il lettore CD-ROM.

Rimozione di un CD-ROM

Per rimuovere un CD-ROM, procedere come segue:

1. Controllare che il LED di accesso al CD-ROM sia spento.
2. Premere il pulsante di espulsione; il vassoio esce leggermente in fuori.
3. Tirare lentamente il vassoio fino a quando si ferma.
4. Con attenzione, rimuovere il CD-ROM dal lettore.

Pulsante di espulsione di emergenza di un CD-ROM

Quando il lettore CD-ROM non funziona correttamente, e non si riesce ad estrarre un CD-ROM, procedere come segue:

1. Spegnere l'interruttore frontale dell'alimentazione.

2. Con un oggetto appuntito, ad esempio una penna, premere il foro di espulsione del CD-ROM. Il vassoio esce leggermente in fuori. Vedere la figura a pagina 13.
3. Tirare lentamente il vassoio fino a quando si ferma.

Regolazione del volume dell'altoparlante

Per regolare il volume dell'altoparlante, procedere come segue:

1. Aprire la copertura dell'interruttore frontale.
2. Per abbassare il volume, ruotare a sinistra il controllo del volume, e a destra per aumentarlo. Vedere la figura a pagina 13.

Ripristino

Il ripristino è necessario solo quando l'unità SR-600 non risponde ai comandi.

⚠ ATTENZIONE:

Non premere mai l'interruttore di ripristino a meno che il software non risponda. Quando il sistema viene ripristinato, tutti i dati non salvati sono perduti.

Per eseguire il ripristino del sistema, procedere come segue:

1. Non spegnere l'unità.
2. Aprire la copertura dell'interruttore frontale.
3. Premere l'interruttore di ripristino con un oggetto appuntito, quale ad esempio una penna. Il sistema SR-600 si riavvia automaticamente. Vedere la figura a pagina 13.

Come leggere una scheda a nastro magnetico (MSR)

Se viene installata una unità MSR, è possibile leggere le schede a nastro magnetico.

L'unità MSR legge i dati contenuti nella scheda a striscia magnetica quando l'utente scorre la scheda attraverso l'unità MSR. Tenere la scheda, controllare la direzione della freccia stampata sulla scheda e farla scorrere attraverso l'unità MSR. Vedere la figura a pagina 14.

Stato	LED	Segnale acustico
Lettura eseguita correttamente	Verde	1 segnale
Errore durante la lettura	Arancione	3 segnali

Inserimento e rimozione di una scheda CompactFlash

Inserimento di una scheda CompactFlash

Per inserire una scheda CompactFlash, seguire questa procedura:

ATTENZIONE:

Prima di inserire una scheda CompactFlash, spegnere l'interruttore frontale dell'alimentazione.

Prima di inserire o rimuovere una scheda CompactFlash, scaricare la carica elettrostatica dalla propria persona toccando l'oggetto metallico di messa a terra. Non seguendo questa misura precauzionale, la scheda o lo slot possono venire danneggiati.

1. Spegnere l'interruttore frontale dell'alimentazione.
2. Aprire la copertura dei CD-ROM.
3. Inserire la scheda CompactFlash nello slot apposito fino a quando non scatta a posto.

Rimozione di una scheda CompactFlash

Per rimuovere una scheda CompactFlash, seguire questa procedura:

ATTENZIONE:

Prima di rimuovere la scheda CompactFlash, spegnere l'interruttore frontale dell'alimentazione.

1. Spegnere l'interruttore frontale dell'alimentazione.
2. Aprire la copertura dei CD-ROM.
3. Premere il pulsante nero di espulsione. La scheda CompactFlash viene fuori. Vedere la figura a pagina 15.

Unità a dischetti

Collegamento dell'unità a dischetti

Per collegare l'unità a dischetti, seguire questa procedura.

⚠ ATTENZIONE:

Prima di collegare o rimuovere l'unità a dischetti, spegnere l'interruttore frontale dell'alimentazione.

1. Spegnere l'interruttore frontale dell'alimentazione.
2. Aprire la copertura dei CD-ROM.
3. Collegare il cavo dell'unità a dischetti al suo connettore. Vedere la figura a pagina 15.

Rimozione dell'unità a dischetti

Per rimuovere l'unità a dischetti, seguire questa procedura.

⚠ ATTENZIONE:

Prima di collegare o rimuovere l'unità a dischetti, spegnere l'interruttore frontale dell'alimentazione.

1. Spegnere l'interruttore frontale dell'alimentazione.
2. Rimuovere il cavo premendo su entrambi i lati del connettore del cavo dell'unità a dischetti. Vedere la figura a pagina 16.

Inserimento di un dischetto

Inserire un dischetto, con il lato dell'etichetta rivolto in alto, nell'unità a dischetti. Quando il dischetto è inserito correttamente, il pulsante di espulsione viene fuori.

Rimozione di un dischetto

Premere il pulsante di espulsione; il dischetto verrà fuori. Vedere la figura a pagina 16.

Specifiche di SR-600

CPU	Intel Celeron 366Mhz a 566MHz Zoccolo da 370 piedini Cache 128Kb incorporati
Power Management	Il BIOS supporta Advanced Power Management (APM). L'APM controlla la funzione di controllo dell'alimentazione per la CPU, la funzione video, l'unità disco rigido ed altri componenti del sistema. Il controllo dell'alimentazione può essere programmato dall'utility Setup di BIOS. La funzione Alimentazione in sospensione è disponibile come modo di sospensione.
Zoccoli DIMM	Due zoccoli DIMM da 168 piedini installati sulla scheda madre.
ROM di sistema	BIOS di sistema e BIOS video registrati in ROM flash da 256Kb sulla scheda madre.
Clock/Calendario	Clock in tempo reale, calendario e RAM CMOS contenuti nel chip RTC; alimentazione di riserva fornita da una batteria al vanadio-litio.
Chipset	Chipset Intel 440BX
Controller del video	C&T69000 VRAM 2MB Con CRT: 1024 × 768 (64K colori) 800 × 600 (16M colori) 640 × 480 (16M colori) Con LCD: 800 × 600
LCD	LCD a colori; 12,1 pollici DM-LS121T TFT 800 × 600 (256K colori) DM-LS121S DSTN 800 × 600 (221K colori)
Luminosità (tranne il pannello a sfioramento)	DM-LS121T 340cd/m2 typ DM-LS121S 180cd/m2 typ
Parallela	Connettore femmina a 25 piedini D-sub. La porta parallela è definibile come ECP o EPP.
Seriale	Connettore maschio a 9 piedini D-sub 3. Supportate 4 porte seriali. Impostando l'interruttore soft, l'uscita di +5 V può essere generata tramite il piedino 1 di COM1/2. COM4 viene usato per il pannello a sfioramento.
Ethernet	10Base-T/100Base-TX. Disponibile Wake-Up su LAN.
Tastiera/Mouse	Connettore femmina a 6 piedini miniatura DIN (tipo PS/2). Usando un cavo a diramazione (cavo a Y), è possibile collegare un mouse PS/2.
CRT (opzione)	Connettore femmina D-sub a 15 piedini. Quando è installata una scheda drawer, è possibile collegare un monitor analogico RGB.
USB	Tipo A 4 piedini × 2. Sul lato inferiore dell'unità vi sono 2 connettori USB. Supporto fornito da Windows 98/2000.
Drawer (DKD) (opzione)	Esterno a 6 piedini. Quando alla porta COM3 non è collegata una stampante, il cassetto del contante può essere collegata a questa interfaccia installando la scheda drawer.
Slot PCI	Dotato di uno slot PCI a 32 bit con PCI Rev. 2.1. Lo slot PCI ha la dimensione di una scheda collegabile fisicamente (lunghezza 170 mm, larghezza 105 mm). Può essere rimosso e collegato dal connettore di lato (lunghezza 150 mm, larghezza 95 mm).
Unità a dischetti	Unità a dischetti da 3,5 pollici con capacità di memoria 720KB/1,44MB.
Unità disco rigido	Vi si può installare un disco rigido da 2,5 pollici.
Lettore CD-ROM (opzione)	È disponibile un lettore CD-ROM da 12,7 cm, 24x.
CompactFlash (opzione)	Può essere installato uno slot per schede CompactFlash Tipo I o Tipo II. Rivolgersi al rivenditore dell'unità SR-600 per informazioni sull'acquisto delle schede CompactFlash.

Specifiche di SR-600

Unità MSR (opzione)	ISO7811, JIS X6301 tipo I pista 1, 2 ,3
Display del cliente (opzione)	DM-D110 20 caratteri × 2 linee
Chiusura della copertura frontale	La chiusura della copertura frontale blocca la copertura anteriore e quella posteriore, rendendo possibile l'accesso al lettore CD-ROM opzionale e alle parti interne solo ad una persona in possesso della chiave.
Password	Programmando il BIOS, possono essere definite due password: una per l'avvio del sistema e l'altra per accedere alla programmazione del BIOS.
LED dell'alimentazione	Il LED dell'alimentazione si trova sull'unità LCD. Il LED si accende quando l'unità viene accesa.
LED HDD	Il LED HDD si trova sull'unità LCD. Il LED si accende quando è in corso l'accesso all'unità disco rigido.
LED di accesso al CD-ROM	Il LED di accesso al CD-ROM si trova sul lettore CD-ROM. Il LED si accende quando è in corso l'accesso al CD-ROM.
Programmazione BIOS	Configura questo prodotto, salvando i parametri di impostazione sulla ROM di sistema; accessibile premendo il tasto Cancella al momento dell'accensione del prodotto.
Diagnostica delle periferiche	Aiuta ad isolare eventuali problemi di comunicazione di questo prodotto o di periferiche ad esso collegate. Per iniziare la diagnostica, premere il tasto F10 durante il POST (autotest all'accensione).
Alimentatore	L'unità che alimenta il sistema SR-600 è incorporata. L'alimentatore ha compatibilità universale e può essere usata con qualsiasi tensione di potenza in qualsiasi paese. Carica di tensione (nominale) 100V CA a 240V CA (± 10%) Frequenza (nominale) 50Hz a 60Hz (± 3 Hz)
Batteria al vanadio/litio	La batteria ricaricabile al vanadio/litio è incorporata. Fornisce alimentazione di riserva al clock in tempo reale (RTC) nella RAM CMOS. La batteria deve essere caricata prima di usare questo sistema. Durata della carica: almeno 40 ore Durata del back-up: almeno 200 giorni (a piena carica)
Dimensioni (L × L × A)	Con la copertura posteriore, raccordi di metallo non inclusi 303 × 306 × 113 mm
Temperatura	Luogo di funzionamento: da 5 a 35 gradi C Luogo di conservazione: da –10 a 50 gradi C
Umidità	Luogo di funzionamento: da 30 a 80% (senza condensa) Luogo di conservazione: da 30 a 90% (senza condensa)
Impermeabilità	Equivalente alla superficie del pannello a sfioramento (IEC 529 IPX1)
Durata retroilluminazione	DM-LS121T 50.000 ore (riduce del 50% la luminosità) DM-LS121S 25.000 ore (riduce del 50% la luminosità)

Printed in Taiwan
2001.12